

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Taraori Basmati (HBC-19)

Type-3 (Dehradun)

P7_TA(2013)0086

Wsparcie rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych)

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (COM(2011)0627/3 – C7-0340/2011 – COM(2012)0553 – C7-0313/2012 – 2011/0282(COD) – 2013/2530(RSP))

(2016/C 036/41)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi,
- uwzględniając art. 70 ust. 2 oraz art. 70a Regulaminu,

mając na uwadze, że określona we wniosku ustawodawczym pula środków finansowych stanowi jedynie wskazówkę dla władzy ustawodawczej i nie może zostać uznana za ostateczną do momentu osiągnięcia porozumienia w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020;

postanawia rozpocząć negocjacje międzyinstytucjonalne w oparciu o poniższy mandat:

MANDAT

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Odniesienie 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 42 i **43**,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 42 i **art. 43 ust. 2**,

Uzasadnienie

Doprecyzowanie zapisu. Ta sama podstawa prawna powinna być stosowana do wszystkich aktów ustawodawczych pakietu reform.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 8 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (8) W celu zapewnienia niezwłocznego startu i efektywnej realizacji programów rozwoju obszarów wiejskich wsparcie z EFRROW powinno opierać się na istnieniu należytych ramowych warunków administracyjnych. Z tego względu państwa członkowskie powinny oceniać zgodność z pewnymi warunkami ex ante. Każde państwo członkowskie powinno przygotować krajowy program rozwoju obszarów wiejskich dla całego terytorium kraju albo też zbiór programów regionalnych. W każdym programie należy określić strategię osiągnięcia celów w odniesieniu do priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich oraz zestaw środków. Programowanie powinno być zgodne z priorytetami unijnymi w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, a jednocześnie dostosowane do kontekstu krajowego, oraz uzupełniać inne obszary polityki unijnej, w szczególności politykę rynku rolnego, politykę spójności oraz wspólną politykę rybołówstwa. Państwa członkowskie, które decydują się na opracowanie zestawu programów regionalnych powinny również być w stanie opracować ramy krajowe – **bez alokacji oddzielnych środków budżetowych** – w celu ułatwienia koordynacji realizacji wyzwań ogólnokrajowych między regionami.

Poprawka

- (8) W celu zapewnienia niezwłocznego startu i efektywnej realizacji programów rozwoju obszarów wiejskich wsparcie z EFRROW powinno opierać się na istnieniu należytych ramowych warunków administracyjnych. Z tego względu państwa członkowskie powinny oceniać zgodność z pewnymi warunkami ex ante. Każde państwo członkowskie powinno przygotować krajowy program rozwoju obszarów wiejskich dla całego terytorium kraju albo też zbiór programów regionalnych. W każdym programie należy określić strategię osiągnięcia celów w odniesieniu do priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich oraz zestaw środków. Programowanie powinno być zgodne z priorytetami unijnymi w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, a jednocześnie dostosowane do kontekstu krajowego, oraz uzupełniać inne obszary polityki unijnej, w szczególności politykę rynku rolnego, politykę spójności oraz wspólną politykę rybołówstwa. Państwa członkowskie, które decydują się na opracowanie zestawu programów regionalnych, powinny również być w stanie opracować **krajowy program wdrażania szczególnych środków na szczeblu krajowym lub** ramy krajowe, w celu ułatwienia koordynacji realizacji wyzwań ogólnokrajowych między regionami.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 12 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (12) Konieczne jest ustanowienie pewnych zasad programowania i dokonywania przeglądów programów rozwoju obszarów wiejskich. W przypadku zmian niemających wpływu na strategię programów lub odpowiedni wkład finansowy Unii należy przewidzieć **mniej rygorystyczną** procedurę.

Poprawka

- (12) Konieczne jest ustanowienie pewnych zasad programowania i dokonywania przeglądów programów rozwoju obszarów wiejskich. W przypadku zmian niemających wpływu na strategię programów lub odpowiedni wkład finansowy Unii należy przewidzieć **uproszczoną** procedurę.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 4
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (13) W celu zapewnienia pewności prawa i jasności w kwestii procedury, która ma być stosowana w przypadku dokonywania zmian w programie, należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do ustalania kryteriów, **na podstawie których proponowane zmiany** skwantyfikowanych celów **programu będą uważane za istotne, a zatem wymagające zmiany programu w drodze aktu wykonawczego przyjętego zgodnie z art. 91 niniejszego rozporządzenia.**

Uzasadnienie

Zmiany w programie nie są decyzjami o czysto technicznym charakterze.

Poprawka

- (13) W celu zapewnienia pewności prawa i jasności w kwestii procedury, która ma być stosowana w przypadku dokonywania zmian w programie, należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do ustalania kryteriów **określających istotną zmianę** skwantyfikowanych celów.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 16 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (16) Usługi doradcze dla gospodarstw rolnych umożliwiają rolnikom, posiadaczom lasów i MŚP na obszarach wiejskich bardziej zrównoważone zarządzanie i poprawę ogólnej efektywności ich gospodarstw lub przedsiębiorstw. Z tego względu należy zachęcać zarówno do tworzenia takich usług, jak i do korzystania z nich przez rolników, posiadaczy lasów i MŚP. W celu poprawy jakości i skuteczności oferowanego doradztwa należy określić wymogi dotyczące minimalnych kwalifikacji i regularnego szkolenia doradców. Usługi doradcze dla gospodarstw rolnych, określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr HR/2012 z dnia [...], powinny wspierać rolników w ocenie efektywności ich gospodarstw rolnych i określaniu koniecznych ulepszeń w odniesieniu do podstawowych wymogów w zakresie zarządzania, zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu i środowiska, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr DP/2012 z dnia [...], wymogów lub działań związanych z przeciwdziałaniem zmianie klimatu i przystosowaniem się do niej, różnorodnością biologiczną, ochroną wód, zgłaszaniem chorób zwierząt oraz innowacją, przynajmniej w zakresie określonym w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr HR/2012. W stosownych przypadkach doradztwo powinno obejmować również normy bezpieczeństwa pracy. Doradztwo może także obejmować kwestie związane z efektywnością ekonomiczną, rolną i środowiskową gospodarstwa lub przedsiębiorstwa. Usługi z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym i zastępstw powinny pomóc rolnikom w usprawnieniu i ułatwieniu zarządzania gospodarstwem.

Poprawka

- (16) Usługi doradcze dla gospodarstw rolnych umożliwiają rolnikom, posiadaczom lasów i MŚP na obszarach wiejskich bardziej zrównoważone zarządzanie i poprawę ogólnej efektywności ich gospodarstw lub przedsiębiorstw. Z tego względu należy zachęcać zarówno do tworzenia takich usług, jak i do korzystania z nich przez rolników, posiadaczy lasów i MŚP. W celu poprawy jakości i skuteczności oferowanego doradztwa należy określić wymogi dotyczące minimalnych kwalifikacji i regularnego szkolenia doradców. Usługi doradcze dla gospodarstw rolnych, określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2013 [HR], powinny wspierać rolników w ocenie efektywności ich gospodarstw rolnych i określaniu koniecznych ulepszeń w odniesieniu do podstawowych wymogów w zakresie zarządzania, zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu i środowiska, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2013 [DP], wymogów lub działań związanych z przeciwdziałaniem zmianie klimatu i przystosowaniem się do niej, różnorodnością biologiczną, ochroną wód, zgłaszaniem chorób zwierząt oraz innowacją, przynajmniej w zakresie określonym w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR]. W stosownych przypadkach doradztwo powinno obejmować również normy bezpieczeństwa pracy **lub bezpieczeństwa gospodarstw rolnych**. Doradztwo może także obejmować **wsparcie dla rozpoczynania działalności przez młodych rolników, zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstwa rolnego, kwestie lokalnego przetwarzania i wprowadzania do obrotu** związane z efektywnością ekonomiczną, rolną i środowiskową gospodarstwa lub przedsiębiorstwa. Usługi z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym i zastępstw powinny pomóc rolnikom w usprawnieniu i ułatwieniu zarządzania gospodarstwem.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 6
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 19 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (19) Aby zwiększyć efektywność gospodarczą i środowiskową gospodarstw rolnych i przedsiębiorstw na obszarach wiejskich, zwiększyć efektywność sektora handlu produktami rolnymi i ich przetwórstwa, zapewnić infrastrukturę potrzebną do rozwoju rolnictwa i wspierać inwestycje niedochodowe niezbędne do osiągnięcia celów środowiskowych, należy udzielać wsparcia na rzecz inwestycji w środki trwałe przyczyniających się do osiągnięcia tych celów. W okresie programowania 2007-2013 różne środki obejmowały różne obszary interwencji. Aby to uprościć, ale również by umożliwić beneficjentom opracowywanie i realizowanie połączonych projektów o zwiększonej wartości dodanej, jeden środek powinien obejmować wszystkie rodzaje inwestycji w środki trwałe. ***Aby lepiej ukierunkować pomoc, państwa członkowskie powinny określić próg w odniesieniu do gospodarstw rolnych kwalifikujących się do pomocy na rzecz inwestycji związanych ze wspieraniem rentowności gospodarstw w oparciu o wyniki analizy mocnych i słabych stron oraz szans i zagrożeń („analizy SWOT”).***

Poprawka

- (19) Aby zwiększyć efektywność gospodarczą i środowiskową gospodarstw rolnych i przedsiębiorstw na obszarach wiejskich, zwiększyć efektywność sektora handlu produktami rolnymi i ich przetwórstwa, zapewnić infrastrukturę potrzebną do rozwoju rolnictwa i wspierać inwestycje niedochodowe niezbędne do osiągnięcia celów środowiskowych, należy udzielać wsparcia na rzecz inwestycji w środki trwałe przyczyniających się do osiągnięcia tych celów. W okresie programowania 2007-2013 różne środki obejmowały różne obszary interwencji. Aby to uprościć, ale również by umożliwić beneficjentom opracowywanie i realizowanie połączonych projektów o zwiększonej wartości dodanej, jeden środek powinien obejmować wszystkie rodzaje inwestycji w środki trwałe.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 21 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (21) Tworzenie i rozwój nowej działalności gospodarczej w postaci nowych gospodarstw, przedsiębiorstw lub inwestycji w działalność pozarolniczą ma zasadnicze znaczenie dla rozwoju i konkurencyjności obszarów wiejskich. Środek dotyczący rozwoju gospodarstw rolnych i działalności gospodarczej powinien ułatwiać młodym rolnikom rozpoczęcie działalności i strukturalne dostosowanie ich gospodarstw po rozpoczęciu działalności, **różnicowanie** działalności w kierunku działalności pozarolniczej oraz **tworzenie i rozwijanie** MŚP prowadzących działalność pozarolniczą na obszarach wiejskich. Należy także wspierać rozwój małych gospodarstw, których działalność jest potencjalnie gospodarczo rentowna. W celu zapewnienia rentowności nowej działalności gospodarczej wspieranej w ramach tego środka należy uzależnić wsparcie od przedłożenia planu operacyjnego. Wsparcie na rzecz założenia nowego przedsiębiorstwa powinno obejmować jedynie początkowy okres działalności przedsiębiorstwa i nie powinno stać się pomocą operacyjną. Z tego względu w przypadku gdy państwa członkowskie decydują się na udzielanie pomocy w ratach, pomoc ta nie powinna być udzielana przez okres dłuższy niż pięć lat. Ponadto w celu zachęcania do restrukturyzacji sektora rolnictwa należy ustanowić wsparcie **w formie rocznych płatności dla rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, ustanowionym w tytule V rozporządzenia (UE) nr DP/2012**, którzy zobowiązują się do przekazania całego gospodarstwa wraz z odpowiednimi uprawnieniami do płatności innemu rolnikowi, **który nie uczestniczy w przedmiotowym programie**.

Poprawka

- (21) Tworzenie i rozwój nowej działalności gospodarczej w postaci nowych gospodarstw, **nowych rodzajów działalności, nowych** przedsiębiorstw **związanych z rolnictwem i leśnictwem** lub **nowych** inwestycji w działalność pozarolniczą, **inwestycji w rolnictwo społeczne i inwestycji działalność turystyczną** ma zasadnicze znaczenie dla rozwoju i konkurencyjności obszarów wiejskich. Środek dotyczący rozwoju gospodarstw rolnych i działalności gospodarczej powinien ułatwiać młodym rolnikom rozpoczęcie działalności i strukturalne dostosowanie ich gospodarstw po rozpoczęciu działalności, **a także powinien zachęcać kobiety do przedsiębiorczości, również w zakresie różnicowania** działalności w kierunku działalności pozarolniczej oraz **tworzenia i rozwijania** MŚP prowadzących działalność pozarolniczą na obszarach wiejskich. Należy także wspierać rozwój małych gospodarstw **związanych z rolnictwem i leśnictwem**, których działalność jest potencjalnie gospodarczo rentowna. W celu zapewnienia rentowności nowej działalności gospodarczej wspieranej w ramach tego środka należy uzależnić wsparcie od przedłożenia planu operacyjnego. Wsparcie na rzecz założenia nowego przedsiębiorstwa powinno obejmować jedynie początkowy okres działalności przedsiębiorstwa i nie powinno stać się pomocą operacyjną. Z tego względu w przypadku gdy państwa członkowskie decydują się na udzielanie pomocy w ratach, pomoc ta nie powinna być udzielana przez okres dłuższy niż pięć lat. Ponadto w celu zachęcania do restrukturyzacji sektora rolnictwa należy ustanowić wsparcie dla rolników, którzy zobowiązują się do przekazania całego gospodarstwa wraz z odpowiednimi uprawnieniami do płatności innemu rolnikowi. **Aby środek ten był bardziej atrakcyjny, wsparcie takie powinno być udzielane w formie wypłaty jednorazowej**.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 22 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (22) MŚP stanowią podstawę unijnej gospodarki wiejskiej. Rozwój gospodarstw i działalności pozarolniczej powinien mieć na celu wspieranie zatrudnienia i tworzenie wysokiej jakości miejsc pracy na obszarach wiejskich, zachowanie istniejących już miejsc pracy, ograniczenie sezonowych wahań zatrudnienia, rozwój sektorów nierolniczych poza rolnictwem i sektorem rolnym oraz sektorem przetwórstwa spożywczego, sprzyjając jednocześnie integracji przedsiębiorstw i powstawaniu lokalnych powiązań między sektorami. Należy wspierać projekty łączące jednocześnie rolnictwo, turystykę wiejską poprzez promowanie zrównoważonej i odpowiedzialnej turystyki na obszarach wiejskich oraz dziedzictwo przyrodnicze i kulturowe, a także promować inwestycje w energię odnawialną.

Poprawka

- (22) MŚP stanowią podstawę **zrównoważonej** unijnej gospodarki wiejskiej. Rozwój gospodarstw i działalności pozarolniczej powinien mieć na celu wspieranie zatrudnienia i tworzenie wysokiej jakości miejsc pracy na obszarach wiejskich, **w szczególności z myślą o ludziach młodych, a także** zachowanie istniejących już miejsc pracy, ograniczenie sezonowych wahań zatrudnienia, rozwój sektorów nierolniczych poza rolnictwem i sektorem rolnym oraz sektorem przetwórstwa spożywczego, sprzyjając jednocześnie integracji przedsiębiorstw i powstawaniu lokalnych powiązań między sektorami, **przy uwzględnieniu zrównoważonego rozwoju regionalnego**. Należy wspierać projekty łączące jednocześnie rolnictwo, turystykę wiejską poprzez promowanie zrównoważonej i odpowiedzialnej turystyki na obszarach wiejskich oraz dziedzictwo przyrodnicze i kulturowe, a także promować inwestycje w energię odnawialną. **Należy wzmocnić zrównoważony rozwój obszarów wiejskich przez promowanie powiązań miejsko-wiejskich oraz współpracy między regionami.**

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 27 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (27) Grupy producentów pomagają rolnikom wspólnie stawić czoła wyzwaniom związanym z rosnącą konkurencją i konsolidacją rynków niższego szczebla w odniesieniu do wprowadzania produktów do obrotu, w tym na rynkach lokalnych. Z tego względu należy zachęcać do tworzenia grup producentów. W celu zapewnienia najlepszego wykorzystania ograniczonych zasobów finansowych jedynie grupy producentów kwalifikujące się jako MŚP powinny korzystać ze wsparcia. Aby zagwarantować, że grupy producentów staną się podmiotami rentownymi, warunkiem uznania grupy producentów przez państwa członkowskie powinno być przedłożenie planu operacyjnego. W celu uniknięcia udzielania pomocy operacyjnej i aby zachować motywującą rolę wsparcia, maksymalny czas trwania pomocy należy ograniczyć do pięciu lat.

Poprawka

- (27) Grupy **i organizacje** producentów pomagają rolnikom wspólnie stawić czoła wyzwaniom związanym z rosnącą konkurencją i konsolidacją rynków niższego szczebla w odniesieniu do wprowadzania produktów do obrotu, w tym na rynkach lokalnych. Z tego względu należy zachęcać do tworzenia **i rozwijania** grup producentów. W celu zapewnienia najlepszego wykorzystania ograniczonych zasobów finansowych jedynie grupy producentów kwalifikujące się jako MŚP powinny korzystać ze wsparcia. Aby zagwarantować, że grupy producentów staną się podmiotami rentownymi, warunkiem uznania grupy producentów przez państwa członkowskie powinno być przedłożenie planu operacyjnego. W celu uniknięcia udzielania pomocy operacyjnej i aby zachować motywującą rolę wsparcia, maksymalny czas trwania pomocy należy ograniczyć do pięciu lat.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 28 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (28) Płatności rolnośrodowiskowoklimatyczne powinny nadal odgrywać znaczącą rolę we wspieraniu zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich oraz w zaspokajaniu wzrastającego wśród społeczeństwa popytu na usługi w zakresie ochrony środowiska. Powinny one **dotatkowo** zachęcać rolników **i inne osoby gospodarujące gruntami** do służenia całemu społeczeństwu poprzez wprowadzanie lub dalsze stosowanie praktyk rolnych przyczyniających się do przeciwdziałania zmianie klimatu i do przystosowania się do niej oraz zgodnych z ochroną i poprawą stanu środowiska naturalnego, krajobrazu i jego właściwości, zasobów naturalnych, gleby i różnorodności genetycznej. W tym kontekście powinno zwrócić się szczególną uwagę na zachowanie zasobów genetycznych w rolnictwie oraz na dodatkowe potrzeby systemów rolniczych o wysokiej wartości przyrodniczej. Płatności powinny przyczyniać się do pokrycia dodatkowych kosztów i utraconych dochodów wynikających z podjętych zobowiązań **i powinny obejmować wyłącznie zobowiązania wykraczające poza odpowiednie obowiązkowe normy i wymogi, zgodne z zasadą „zanieczyszczający płaci”**. W wielu sytuacjach synergie wynikające z zobowiązań podjętych wspólnie przez grupę rolników wielokrotnie zwiększają korzyść dla środowiska i klimatu. Wspólne działanie powoduje jednak dodatkowe koszty transakcyjne, które należy odpowiednio zrekompensować. W celu zagwarantowania, że rolnicy **i inne osoby gospodarujące gruntami** są w stanie prawidłowo zrealizować podjęte zobowiązania, państwa członkowskie powinny dążyć do wyposażenia ich w konieczną wiedzę i umiejętności. Państwa członkowskie powinny utrzymać poziom wysiłków podjętych w okresie programowania 2007-2013 **wydawać** co najmniej 25 % całkowitego wkładu EFRROW na każdy program rozwoju obszarów wiejskich na rzecz działań związanych z przeciwdziałaniem zmianie klimatu i przystosowaniem się do niej i zarządzaniem gruntami poprzez środki rolnośrodowiskowoklimatyczne, **rolnictwo ekologiczne i płatności na rzecz obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami**.

Poprawka

- (28) Płatności rolnośrodowiskowoklimatyczne powinny nadal odgrywać znaczącą rolę we wspieraniu zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich oraz w zaspokajaniu wzrastającego wśród społeczeństwa popytu na usługi w zakresie ochrony środowiska. Powinny one **w pierwszej kolejności** zachęcać rolników do służenia całemu społeczeństwu poprzez wprowadzanie lub dalsze stosowanie praktyk rolnych przyczyniających się do przeciwdziałania zmianie klimatu i do przystosowania się do niej oraz zgodnych z ochroną i poprawą stanu środowiska naturalnego, krajobrazu i jego właściwości, zasobów naturalnych, gleby i różnorodności genetycznej. W tym kontekście powinno zwrócić się szczególną uwagę na zachowanie zasobów genetycznych w rolnictwie oraz na dodatkowe potrzeby systemów rolniczych o wysokiej wartości przyrodniczej. Płatności powinny przyczyniać się do pokrycia dodatkowych kosztów i utraconych dochodów wynikających z podjętych zobowiązań. **Świadczenie uznanych usług rolnośrodowiskowych powinno móc być uwzględniane w zobowiązaniach dotyczących ekologiczności w ramach płatności bezpośrednich**. W wielu sytuacjach synergie wynikające z zobowiązań podjętych wspólnie przez grupę rolników wielokrotnie zwiększają korzyść dla środowiska i klimatu. Wspólne działanie powoduje jednak dodatkowe koszty transakcyjne, które należy odpowiednio zrekompensować. W celu zagwarantowania, że rolnicy są w stanie prawidłowo zrealizować podjęte zobowiązania, państwa członkowskie powinny dążyć do wyposażenia ich w konieczną wiedzę i umiejętności. Państwa członkowskie powinny utrzymać poziom wysiłków podjętych w okresie programowania 2007-2013. **Muszą być również zobowiązane do wydawania** co najmniej 25 % całkowitego wkładu EFRROW na każdy program rozwoju obszarów wiejskich na rzecz działań związanych z przeciwdziałaniem zmianie klimatu i przystosowaniem się do niej i zarządzaniem gruntami poprzez środki rolnośrodowiskowoklimatyczne **oraz płatności na rzecz rolnictwa ekologicznego. Środek ten powinien być dostępny przede wszystkim dla osób prowadzących gospodarstwa rolne**.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 30 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (30) Płatności z tytułu przejścia na rolnictwo ekologiczne lub utrzymania takiego rolnictwa powinny zachęcać rolników do udziału w takich programach, tym samym odpowiadając na rosnące zapotrzebowanie społeczeństwa na stosowanie praktyk rolniczych przyjaznych dla środowiska i na wysokie standardy dotyczące dobrostanu zwierząt. W celu zwiększenia synergii w korzyściach w zakresie różnorodności biologicznej płynących z tego środka należy zachęcać do zawierania umów zbiorowych i do współpracy między rolnikami, aby objąć więcej obszarów przyległych. W celu uniknięcia masowego powrotu rolników do rolnictwa konwencjonalnego należy wspierać zarówno środki związane z przechodzeniem na rolnictwo ekologiczne, jak i z utrzymaniem takiego rolnictwa. Płatności powinny przyczynić się do pokrycia dodatkowych poniesionych kosztów i utraconych dochodów wynikających z podjętego zobowiązania i powinny obejmować wyłącznie zobowiązania wykraczające poza odpowiednie obowiązkowe normy i wymogi.

Uzasadnienie

Zob. odpowiednia poprawka do art. 30

Poprawka

- (30) Płatności z tytułu przejścia na rolnictwo ekologiczne lub utrzymania takiego rolnictwa powinny zachęcać rolników do udziału w takich programach, tym samym odpowiadając na rosnące zapotrzebowanie społeczeństwa na stosowanie praktyk rolniczych przyjaznych dla środowiska i na wysokie standardy dotyczące dobrostanu zwierząt. W celu zwiększenia synergii w korzyściach w zakresie różnorodności biologicznej płynących z tego środka należy zachęcać do zawierania umów zbiorowych i do współpracy między rolnikami **lub innymi osobami gospodarującymi gruntami**, aby objąć więcej obszarów przyległych. W celu uniknięcia masowego powrotu rolników do rolnictwa konwencjonalnego należy wspierać zarówno środki związane z przechodzeniem na rolnictwo ekologiczne, jak i z utrzymaniem takiego rolnictwa. Płatności powinny przyczynić się do pokrycia dodatkowych poniesionych kosztów i utraconych dochodów wynikających z podjętego zobowiązania i powinny obejmować wyłącznie zobowiązania wykraczające poza odpowiednie obowiązkowe normy i wymogi.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 33 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (33) W celu zapewnienia efektywnego wykorzystywania funduszy Unii i równego traktowania rolników obszary górskie i inne obszary z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami należy zdefiniować według obiektywnych kryteriów. W przypadku obszarów z ograniczeniami naturalnymi powinny to być kryteria biofizyczne poparte wiarygodnymi dowodami naukowymi. **W celu ułatwienia stopniowego znoszenia płatności na obszarach, które wskutek zastosowania tych kryteriów nie będą już uważane za obszary z ograniczeniami naturalnymi, należy przyjąć procedurę przejściową.**

Poprawka

- (33) W celu zapewnienia efektywnego wykorzystywania funduszy Unii i równego traktowania rolników obszary górskie i inne obszary z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami należy zdefiniować według obiektywnych kryteriów. W przypadku obszarów z ograniczeniami naturalnymi powinny to być kryteria biofizyczne poparte wiarygodnymi dowodami naukowymi. **Do dnia 31 grudnia 2014 r. Komisja powinna przedstawić wniosek ustawodawczy w sprawie ustanowienia obowiązkowych kryteriów biofizycznych i odpowiednich wartości progowych, które należy stosować w przyszłości do wytyczania obszarów, jak również w sprawie odpowiednich zasad zawężania wyboru i ustaleń przejściowych.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 13
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 37 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (37) Rolnicy narażeni są obecnie na rosnące ryzyko gospodarcze i środowiskowe wskutek zmiany klimatu i większej zmienności cenowej. W tym kontekście efektywne zarządzanie ryzykiem ma dla rolników coraz większe znaczenie. Z tej przyczyny należy ustanowić środki zarządzania ryzykiem, aby pomagać rolnikom w rozwiązywaniu problemów związanych z najczęściej spotykanymi zagrożeniami. Środek ten powinien zatem wspierać rolników w pokrywaniu składek płaconych na ubezpieczenie plonów, zwierząt i roślin, a także pomagać w tworzeniu funduszy wspólnego inwestowania i rekompensat wypłacanych rolnikom za straty wynikające z ognisk chorób zwierząt lub roślin bądź incydentów środowiskowych. Środek ten powinien również obejmować narzędzie stabilizacji dochodów w postaci funduszu wspólnego inwestowania w celu zapewnienia wsparcia rolnikom doświadczającym poważnego spadku dochodów. W celu zapewnienia równego traktowania rolników w Unii, niezakłóconej konkurencji i poszanowania międzynarodowych zobowiązań Unii należy ustanowić szczegółowe warunki udzielania wsparcia w ramach tych środków. W celu zapewnienia efektywnego wykorzystania zasobów budżetowych EFRROW należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do określania minimalnego i maksymalnego czasu trwania pożyczek komercyjnych udzielanych funduszom wspólnego inwestowania.

Poprawka

- (37) Rolnicy narażeni są obecnie na rosnące ryzyko gospodarcze i środowiskowe wskutek zmiany klimatu i większej zmienności cenowej. W tym kontekście efektywne zarządzanie ryzykiem ma dla rolników coraz większe znaczenie. Z tej przyczyny należy ustanowić środki zarządzania ryzykiem, aby pomagać rolnikom w rozwiązywaniu problemów związanych z najczęściej spotykanymi zagrożeniami. Środek ten powinien zatem wspierać rolników **lub grupy rolników** w pokrywaniu składek płaconych na ubezpieczenie plonów, zwierząt i roślin, a także pomagać w tworzeniu funduszy wspólnego inwestowania i rekompensat wypłacanych rolnikom za straty wynikające z ognisk chorób zwierząt lub roślin, **organizmów szkodliwych** bądź incydentów środowiskowych **lub niekorzystnych zjawisk klimatycznych**. Środek ten powinien również obejmować narzędzie stabilizacji dochodów w postaci funduszu wspólnego inwestowania **lub umowy ubezpieczenia** w celu zapewnienia wsparcia rolnikom doświadczającym poważnego spadku dochodów. W celu zapewnienia równego traktowania rolników w Unii, niezakłóconej konkurencji i poszanowania międzynarodowych zobowiązań Unii należy ustanowić szczegółowe warunki udzielania wsparcia w ramach tych środków. W celu zapewnienia efektywnego wykorzystania zasobów budżetowych EFRROW należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do określania minimalnego i maksymalnego czasu trwania pożyczek komercyjnych udzielanych funduszom wspólnego inwestowania.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 14
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 38 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (38) W ciągu kilku lat podejście LEADER do rozwoju obszarów wiejskich udowodniło swoją użyteczność we wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich poprzez całkowite uwzględnienie wielosektorowych potrzeb w zakresie endogenicznego rozwoju obszarów wiejskich z zastosowaniem podejścia oddolnego. Z tego względu należy kontynuować stosowanie podejścia LEADER w przyszłości i podejście to powinno pozostać obowiązkowe dla wszystkich programów rozwoju obszarów wiejskich.

Poprawka

- (38) W ciągu kilku lat podejście LEADER do rozwoju obszarów wiejskich udowodniło swoją użyteczność we wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich poprzez całkowite uwzględnienie wielosektorowych potrzeb w zakresie endogenicznego rozwoju obszarów wiejskich z zastosowaniem podejścia oddolnego. Z tego względu należy kontynuować stosowanie podejścia LEADER w przyszłości i podejście to powinno pozostać obowiązkowe dla wszystkich programów rozwoju obszarów wiejskich. **Należy zbadać możliwość pogłębienia synergii poprzez zachęcanie do współpracy z lokalnymi podmiotami zajmującymi się rozwojem w krajach rozwijających się, przy pełnym poszanowaniu wykorzystywania tradycyjnej wiedzy, jak przewidziano w Deklaracji Organizacji Narodów Zjednoczonych o prawach ludności rdzennej i w Konwencji ONZ o różnorodności biologicznej, mając na celu propagowanie zrównoważonych praktyk rolnych zgodnych z ochroną i poprawą stanu środowiska naturalnego, gleby i różnorodności genetycznej.**

Uzasadnienie

Tradycyjna i lokalna wiedza oraz innowacje wywodzące się ze społeczności lokalnych stanowią obszerną sferę nagromadzonej wiedzy praktycznej i możliwości tworzenia wiedzy potrzebnej do osiągnięcia celów dotyczących zrównoważonego charakteru i rozwoju. Pogłębienie synergii poprzez współpracę z lokalnymi podmiotami zajmującymi się rozwojem jest zatem zgodne z zasadami przewidzianymi w Deklaracji ONZ o prawach ludności rdzennej oraz w Konwencji ONZ o różnorodności biologicznej, które dotyczą ochrony tradycyjnej wiedzy i praktyk społeczności rdzennych i lokalnych.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 40 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (40) Wsparcie z EFRROW na rzecz rozwoju lokalnego w ramach LEADER powinno obejmować wszystkie aspekty przygotowywania i realizowania lokalnych strategii rozwoju i działania lokalnych grup działania, a także współpracę między terytoriami i grupami przyczyniającą się do rozwoju lokalnego, który odbywa się w sposób oddolny i którym kieruje społeczność. W celu umożliwienia partnerom z obszarów wiejskich, gdzie inicjatywa LEADER nie jest jeszcze stosowana, zbadania opracowywania i realizacji lokalnej strategii rozwoju oraz przygotowania się do tych czynności, należy objąć finansowaniem także „pakiet startowy LEADER”. W celu zapewnienia efektywnego i racjonalnego wykorzystania zasobów budżetowych EFRROW należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do szczegółowego określania kwalifikowalnych kosztów aktywizacji lokalnych grup działania.

Poprawka

- (40) Wsparcie z EFRROW na rzecz rozwoju lokalnego w ramach LEADER powinno obejmować wszystkie aspekty przygotowywania i realizowania lokalnych strategii rozwoju i działania lokalnych grup działania, **w których procesem podejmowania decyzji kieruje lokalna społeczność, a decyzje podejmowane są na zasadzie partnerstwa z innymi właściwymi podmiotami,** a także współpracę między terytoriami i grupami przyczyniającą się do rozwoju lokalnego, który odbywa się w sposób oddolny i którym kieruje społeczność. W celu umożliwienia partnerom z obszarów wiejskich, gdzie inicjatywa LEADER nie jest jeszcze stosowana, zbadania opracowywania i realizacji lokalnej strategii rozwoju oraz przygotowania się do tych czynności, należy objąć finansowaniem także „pakiet startowy LEADER”. W celu zapewnienia efektywnego i racjonalnego wykorzystania zasobów budżetowych EFRROW **oraz wdrożenia podejścia LEADER** należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do szczegółowego określania kwalifikowalnych kosztów aktywizacji lokalnych grup działania **oraz w celu przyjmowania przepisów służących zapewnieniu, że państwa członkowskie w pełni wdrożyły podejście oparte na społeczności lokalnej.**

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 50 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (50) **EFRROW powinien zasygnalizować, że Unia dostrzega sposób, w jaki lokalne podejście do rozwoju i wymiar transnarodowy mogą wzajemnie się wzmacniać, szczególnie gdy obecny jest duch innowacji. Należy to uczynić poprzez przyznawanie nagród ograniczonej liczbie projektów, które stanowią przykład tych cech. Nagrody te powinny uzupełniać inne źródła finansowania dostępne za pośrednictwem polityki rozwoju obszarów wiejskich poprzez wyróżnianie wiodących odpowiednich projektów, bez względu na to, czy są one finansowane również w ramach programu rozwoju obszarów wiejskich.**

Poprawka

skreślony

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 51 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (51) W programach rozwoju obszarów wiejskich należy przewidzieć innowacyjne działania promujące sektor rolny, który jest efektywny pod względem wykorzystania surowców, produktywny i niskoemisyjny, przy wsparciu ze strony EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa. Celem EPI powinno być promowanie szybszego i szerszego zastosowania innowacyjnych rozwiązań w praktyce. EPI powinno tworzyć wartość dodaną przez zwiększenie absorpcji i efektywności instrumentów związanych z innowacyjnością i wzmocnienie synergii między nimi. EPI powinno wypełnić luki poprzez lepsze powiązanie badań z praktycznym rolnictwem.

Poprawka

- (51) W programach rozwoju obszarów wiejskich należy przewidzieć innowacyjne działania promujące sektor rolny, który jest efektywny pod względem wykorzystania surowców, produktywny i niskoemisyjny, przy wsparciu ze strony EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa. Celem EPI powinno być promowanie szybszego i szerszego zastosowania innowacyjnych rozwiązań w praktyce. EPI powinno tworzyć wartość dodaną przez zwiększenie absorpcji i efektywności instrumentów związanych z innowacyjnością i wzmocnienie synergii między nimi. EPI powinno wypełnić luki poprzez lepsze powiązanie badań z praktycznym rolnictwem, **ułatwiając tym samym dialog między nimi.**

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 52 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (52) Realizacją innowacyjnych projektów w kontekście EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa powinny zająć się grupy operacyjne zrzeszające rolników, badaczy, doradców, przedsiębiorstwa i inne podmioty zainteresowane innowacyjnością w sektorze rolnym. Aby zagwarantować, że wyniki takich projektów przyniosą korzyść całemu sektorowi, **wyniki te należy rozpowszechniać.**

Poprawka

- (52) Realizacją innowacyjnych projektów w kontekście EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa powinny zająć się grupy operacyjne zrzeszające rolników, badaczy, doradców, przedsiębiorstwa i inne podmioty zainteresowane innowacyjnością w sektorze rolnym. Aby zagwarantować, że wyniki takich projektów przyniosą korzyść całemu sektorowi, należy **zachęcać do rozpowszechniania tych wyników, a działania w tym zakresie powinny być finansowane z różnych źródeł, w tym w ramach pomocy technicznej. Należy zachęcać do współpracy z sieciami innowacji w krajach rozwijających się dążących do podobnych celów, w szczególności tych, które wspierają zdecentralizowane badania uczestniczące oraz upowszechnianie wiedzy o najlepszych zrównoważonych praktykach rolniczych, w tym o programach opracowanych specjalnie dla kobiet.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

d) „operacja”: projekt, grupa projektów, umowa lub porozumienie bądź inne działanie wybrane zgodnie z kryteriami danego programu rozwoju obszarów wiejskich i wykonywane przez jednego lub wielu beneficjentów, w sposób pozwalający na osiągnięcie co najmniej jednego z priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich;

Poprawka

d) „operacja”: projekt, grupa projektów, umowa lub porozumienie bądź inne działanie wybrane zgodnie z kryteriami danego programu rozwoju obszarów wiejskich i wykonywane przez jednego lub wielu beneficjentów, w sposób pozwalający na osiągnięcie co najmniej jednego z priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, **w tym możliwości łączenia wsparcia z różnych funduszy objętych zakresem wspólnych ram strategicznych, m. in. w ramach jednej osi priorytetowej programów współfinansowanych ze środków EFRR i EFS, o których mowa w art. 87 ust. 1 rozporządzenia nr (UE).../2013 [CSF];**

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – litera f)

Tekst proponowany przez Komisję

f) „ramy monitorowania i oceny”: ogólne podejście wypracowane przez Komisję i państwa członkowskie, określające ograniczoną liczbę wspólnych wskaźników odnoszących się do stanu wyjściowego oraz realizacji finansowej, produktów, rezultatów i **oddziaływania** programów;

Poprawka

f) „ramy monitorowania i oceny”: ogólne podejście wypracowane przez Komisję i państwa członkowskie, określające ograniczoną liczbę wspólnych wskaźników odnoszących się do stanu wyjściowego oraz realizacji finansowej, produktów, rezultatów i **realizacji finansowej** programów; **nie ma się ono ograniczać jedynie do ilościowego podejścia do programu, ale może w razie konieczności zostać zastąpione podejściem jakościowym do jego realizacji odpowiednimi środkami;**

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – litera j a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Uzasadnienie

Konieczne jest uwzględnienie regionów w okresie przejściowym, zgodnie z poprawką do art. 65 dotyczącą wkładu funduszu.

Poprawka

ja) „regiony w okresie przejściowym”: **regiony, w których produkt krajowy brutto (PKB) na mieszkańca wynosi od 75 % do 90 % średniego PKB w UE-27;**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – litera l)

Tekst proponowany przez Komisję

l) „koszt transakcyjny”: koszt związany z zobowiązaniem, **ale niezwiązany bezpośrednio** z jego **wypełnieniem**;

Poprawka

l) „koszt transakcyjny”: koszt związany z zobowiązaniem, **wynikający pośrednio** z jego **wypełnienia**; **może zostać obliczony na podstawie kosztu standardowego**;

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – litera l a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

la) „system produkcji”: **ogół gruntów i środków produkcji podlegających wspólnemu zarządzaniu**;

Poprawka

Poprawka 143

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – litera m a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

ma) „agroleśnictwo”: **system produkcji łączący drzewa i rośliny uprawiane lub użytki zielone wewnątrz lub na obrzeżach tych samych parceli**;

Poprawka

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – litera o)

Tekst proponowany przez Komisję

o) „niekorzystne zjawiska klimatyczne”: warunki pogodowe, które mogą być porównywane do klęsk żywiołowych, takie jak: mróz, burze, grad, lód, ulewne deszcze lub poważna susza;

Poprawka

o) „niekorzystne zjawiska klimatyczne”: warunki pogodowe, które mogą być porównywane do klęsk żywiołowych, takie jak: mróz, burze, **cyklony**, grad, lód, ulewne deszcze lub poważna susza;

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 25**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – ustęp 1 – litera r)***Tekst proponowany przez Komisję*

r) „klęska żywiołowa”: naturalnie występujące zdarzenie o charakterze biotycznym lub abiotycznym, które prowadzi do ważnych zakłóceń w systemach produkcji rolnej i strukturach leśnych, powodując ostatecznie znaczące szkody gospodarcze w sektorach rolnictwa **i** leśnictwa;

Poprawka

r) „klęska żywiołowa”: naturalnie występujące zdarzenie o charakterze biotycznym lub abiotycznym, które prowadzi do ważnych zakłóceń w systemach produkcji rolnej i strukturach leśnych, powodując ostatecznie znaczące szkody gospodarcze w sektorach rolnictwa **lub** leśnictwa;

Poprawka 26**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – ustęp 1 – litera s)***Tekst proponowany przez Komisję*

s) „klęska żywiołowa”: nieprzewidziane zdarzenie o charakterze biotycznym lub abiotycznym, spowodowane przez działalność człowieka, które prowadzi do ważnych zakłóceń w systemach produkcji rolnej i strukturach leśnych, powodując ostatecznie znaczące szkody gospodarcze w sektorach rolnictwa **i** leśnictwa;

Poprawka

s) „klęska żywiołowa”: nieprzewidziane zdarzenie o charakterze biotycznym lub abiotycznym, spowodowane przez działalność człowieka, które prowadzi do ważnych zakłóceń w systemach produkcji rolnej i strukturach leśnych, powodując ostatecznie znaczące szkody gospodarcze w sektorach rolnictwa **lub** leśnictwa;

Poprawka 27**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – ustęp 1 – litera t)***Tekst proponowany przez Komisję*

t) „krótki łańcuch dostaw”: łańcuch dostaw, który obejmuje ograniczoną liczbę podmiotów gospodarczych zaangażowanych we współpracę, **przynosi** lokalny rozwój gospodarczy oraz **charakteryzuje się ścisłymi związkami geograficznymi i społecznymi** między producentami i konsumentami;

Poprawka

t) „krótki łańcuch dostaw”: łańcuch dostaw, który obejmuje ograniczoną liczbę podmiotów gospodarczych **prowadzących sprzedaż bezpośrednią, na rynkach lokalnych, w ramach rolnictwa wspieranego przez społeczność lokalną**, zaangażowanych we współpracę, lokalny rozwój gospodarczy, **wykonywujących strategię rozwoju lokalnego** oraz **ściśle związki geograficzne i społeczne** między producentami, **przetwórcami** i konsumentami;

Uzasadnienie

W celu propagowania całościowego podejścia do krótkiego łańcucha dostaw oraz bezpośredniego zaspokojenia potrzeb społeczności wiejskich, w definicji krótkich łańcuchów dostaw należy zamieścić konkretne odniesienie do kanałów sprzedaży takich jak sprzedaż bezpośrednia, lokalne rynki i rolnictwo wspierane przez społeczność lokalną jako sposobów wprowadzenia na rynek przez rolników i producentów wysokiej jakości produktów żywnościowych.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – litera u)

Tekst proponowany przez Komisję

u) „młody rolnik”: rolnik, który **ma mniej niż** 40 lat w chwili składania wniosku, posiada odpowiednie umiejętności i kwalifikacje zawodowe i po raz pierwszy podejmuje działalność w gospodarstwie rolnym jako kierujący gospodarstwem;

Poprawka

u) „młody rolnik”: rolnik, który **nie ukończył** 40 lat w chwili składania wniosku, posiada odpowiednie umiejętności i kwalifikacje zawodowe i po raz pierwszy podejmuje działalność w gospodarstwie rolnym jako kierujący gospodarstwem;

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – litera x a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

xa) „rolnik”: *aktywny rolnik w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. a) i art. 9 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP].*

Poprawka

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – litera x b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

xb) „rozwój kierowany przez lokalną społeczność”: *zdecentralizowane, oddolne zarządzanie i partnerstwo na poziomie lokalnym i subregionalnym zachęcające podmioty wiejskie do planowania i realizowania wielosektorowych lokalnych strategii rozwoju na poszczególnych obszarach, promowania odpowiedzialności społeczności, budowania potencjału i innowacyjności;*

Poprawka

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 a) (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

1a. *Definicje, o których mowa w art. 4 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP], mają również zastosowanie do celów niniejszego rozporządzenia.*

Poprawka

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli chodzi o **definicję młodego rolnika określoną w ust. 1 lit. u)**, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących warunków, na jakich osobę prawną można uznać za „młodego rolnika”, w tym ustanowienia okresu karencji na nabycie umiejętności zawodowych.

Poprawka

2. Jeżeli chodzi o **młodych rolników i małe gospodarstwa rolne**, Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 90 w odniesieniu do warunków, na jakich osobę prawną można uznać za młodego rolnika **lub drobnego producenta rolnego**, w tym ustanowienia okresu karencji na nabycie umiejętności zawodowych, **przy uwzględnieniu specyfiki poszczególnych państw członkowskich**.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 3

Tekst proponowany przez Komisję

EFRROW przyczynia się do realizacji strategii „Europa 2020” przez promowanie zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich w całej Unii w sposób uzupełniający inne instrumenty wspólnej polityki rolnej (zwanej dalej „WPR”), **politykę** spójności i wspólną **politykę** rybołówstwa. EFRROW przyczynia się do **przekształcania** sektora rolnego Unii **w sektor** bardziej **zrównoważony** terytorialnie i środowiskowo, **przyjazny** dla klimatu i **odporny** na jego zmianę oraz **innovacyjny**.

Poprawka

EFRROW przyczynia się do realizacji strategii „Europa 2020” **w ramach europejskiej strategii rozwoju obszarów wiejskich** przez promowanie zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich w całej Unii w sposób uzupełniający inne instrumenty wspólnej polityki rolnej (zwanej dalej „WPR”), **a także w sposób skoordynowany i komplementarny z polityką** spójności i wspólną **polityką** rybołówstwa. EFRROW przyczynia się do **rozwoju** sektora rolnego Unii bardziej **zrównoważonego** terytorialnie i środowiskowo, **przyjaznego** dla klimatu i **odpornego** na jego zmianę oraz **konkurencyjnego, efektywnego i innovacyjnego, a także do rozwoju istotnych obszarów wiejskich**.

Uzasadnienie

Ponieważ cele EFRROW wymienione w art. 4 i 5 dotyczą również środków przeznaczonych dla obszarów wiejskich spoza sektora rolnego, to zadania EFRROW należy sformułować w sposób lepiej uwzględniający te obszary.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 4

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie rozwoju obszarów wiejskich przyczynia się do osiągnięcia następujących celów w ramach WPR:

- 1) poprawy konkurencyjności rolnictwa;
- 2) zrównoważonego zarządzania zasobami naturalnymi oraz działaniami w dziedzinie klimatu;

Poprawka

Wsparcie rozwoju obszarów wiejskich przyczynia się do osiągnięcia następujących celów w ramach WPR:

- 1) **wsparcia** poprawy konkurencyjności rolnictwa **i leśnictwa**;
- 2) **zapewnienia** zrównoważonego zarządzania zasobami naturalnymi oraz działaniami w dziedzinie klimatu;

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

3) zrównoważonego rozwoju terytorialnego **obszarów** wiejskich.

Poprawka

3) **osiągnięcia** zrównoważonego rozwoju terytorialnego **gospodarek i społeczności** wiejskich, **tworzącego i utrzymującego zatrudnienie**.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 5

Tekst proponowany przez Komisję

Do osiągnięcia celów w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, które przyczyniają się do realizacji strategii „Europa 2020” na rzecz inteligentnego, trwałego wzrostu gospodarczego sprzyjającego włączeniu społecznemu, dąży się poprzez realizację sześciu następujących priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, które to priorytety stanowią odzwierciedlenie celów tematycznych wspólnych ram strategicznych:

1) ułatwianie transferu wiedzy i innowacji w rolnictwie, leśnictwie i na obszarach wiejskich, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

- a) zwiększanie innowacyjności i bazy wiedzy na obszarach wiejskich;
- b) wzmacnianie powiązań między rolnictwem i leśnictwem a badaniami i innowacją;
- c) promowanie uczenia się przez całe życie oraz szkolenia zawodowego w sektorach rolnym i leśnym.

2) poprawa konkurencyjności wszystkich rodzajów gospodarki rolnej i **zwiększenie rentowności gospodarstw rolnych**, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

- a) ułatwianie **restrukturyzacji gospodarstw rolnych stojących przed poważnymi problemami strukturalnymi, a szczególnie gospodarstw rolnych o niskim poziomie uczestnictwa w rynku, gospodarstw prowadzących działalność o charakterze rynkowym w określonych sektorach i gospodarstw wymagających zróżnicowania produkcji rolnej**;
- b) ułatwianie **wymiany pokoleń w sektorze rolnym**.

Poprawka

Do osiągnięcia celów w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, które przyczyniają się do realizacji strategii „Europa 2020” na rzecz inteligentnego, trwałego wzrostu gospodarczego sprzyjającego włączeniu społecznemu, dąży się poprzez realizację sześciu następujących priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, które to priorytety stanowią odzwierciedlenie celów tematycznych wspólnych ram strategicznych:

1) ułatwianie transferu wiedzy i innowacji w rolnictwie, leśnictwie i na obszarach wiejskich, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

- a) zwiększanie innowacyjności, **wspieranie nowych metod współpracy i rozwój** bazy wiedzy na obszarach wiejskich;
- b) wzmacnianie powiązań między rolnictwem i leśnictwem a badaniami i innowacją;
- c) promowanie uczenia się przez całe życie oraz szkolenia zawodowego w sektorach rolnym i leśnym, **w tym w zakresie świadomości bezpieczeństwa gospodarstw rolnych**;

2) **zwiększenie rentowności gospodarstw rolnych** i poprawa konkurencyjności wszystkich rodzajów gospodarki rolnej i **leśnictwa oraz przemysłu spożywczego**, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

- a) **wspieranie inwestycji w innowacyjne technologie rolnicze** oraz ułatwianie **ich upowszechniania i stosowania w praktyce**;
- b) ułatwianie **wchodzenia nowych, w pełni wyszkolonych podmiotów do sektora rolnego, w tym poprzez wymianę pokoleń**;
- ba) **poprawa wyników ekonomicznych wszystkich gospodarstw rolnych, zwiększenie udziału w rynku, orientacja i dywersyfikacja**;
- bb) **ułatwianie restrukturyzacji i modernizacji gospodarstw rolnych**;

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

- 3) poprawa organizacji łańcucha żywnościowego i promowanie zarządzania ryzykiem w rolnictwie, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:
- a) lepsze zintegrowanie głównych producentów z łańcuchem żywnościowym poprzez systemy jakości, promocję na rynkach lokalnych i krótkie cykle dostaw, grupy producentów i organizacje międzybranżowe;
- b) wspieranie zarządzania **ryzykiem w gospodarstwach** rolnych.
- 4) odtwarzanie, chronienie i wzmacnianie ekosystemów **zależnych od rolnictwa i leśnictwa**, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:
- a) odtwarzanie i zachowanie różnorodności biologicznej, w tym na obszarach Natura 2000, oraz rolnictwa o wysokiej wartości przyrodniczej i stanu europejskich krajobrazów;
- b) poprawa gospodarki wodnej;
- c) poprawa gospodarowania glebą.
- 5) wspieranie efektywnego gospodarowania zasobami i przechodzenia na gospodarkę niskoemisyjną i odporną na zmianę klimatu w sektorach rolnym, spożywczym i leśnym, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:
- a) poprawa efektywności korzystania z zasobów wodnych w rolnictwie;
- b) poprawa efektywności korzystania z energii w rolnictwie i przetwórstwie spożywczym;
- c) ułatwianie dostaw i wykorzystywania odnawialnych źródeł energii, produktów ubocznych, odpadów, pozostałości i innych surowców nieżywnościowych dla celów biogospodarki;
- d) redukcja emisji **podtlenku azotu i metanu** z rolnictwa;
- e) promowanie pochłaniania dwutlenku węgla w rolnictwie i leśnictwie;

Poprawka

- bc) utrzymywanie produktywnego rolnictwa w regionach górskich i obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub w regionach najbardziej oddalonych;**
- bd) zwiększenie konkurencyjności sektora przetwórstwa rolno-spożywczego, w tym poprzez zwiększenie wydajności i wartości dodanej produktów rolnych;**
- 3) poprawa organizacji łańcucha żywnościowego i promowanie zarządzania ryzykiem w rolnictwie, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:
- a) lepsze zintegrowanie głównych producentów z łańcuchem żywnościowym poprzez systemy jakości, promocję na rynkach lokalnych i krótkie cykle dostaw, grupy producentów i organizacje międzybranżowe;
- b) wspieranie **zapobiegania ryzyku i zarządzania nim w gospodarstwach** rolnych;
- 4) odtwarzanie, chronienie i wzmacnianie ekosystemów, **na które ma wpływ rolnictwo i leśnictwo**, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:
- a) odtwarzanie i zachowanie różnorodności biologicznej, w tym na obszarach Natura 2000, oraz rolnictwa o wysokiej wartości przyrodniczej i stanu europejskich krajobrazów;
- aa) poprawa dobrostanu zwierząt;**
- b) poprawa gospodarki wodnej;
- c) poprawa gospodarowania glebą.
- 5) wspieranie efektywnego gospodarowania zasobami i przechodzenia na gospodarkę niskoemisyjną i odporną na zmianę klimatu w sektorach rolnym, spożywczym i leśnym, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:
- a) poprawa efektywności korzystania z zasobów wodnych w rolnictwie;
- b) poprawa efektywności korzystania z energii w rolnictwie i przetwórstwie spożywczym;
- c) ułatwianie dostaw i wykorzystywania odnawialnych źródeł energii, produktów ubocznych, odpadów, pozostałości i innych surowców nieżywnościowych do celów biogospodarki;
- d) redukcja emisji **gazów cieplarnianych i amoniaku** z rolnictwa **oraz poprawa jakości powietrza;**
- e) promowanie **zachowania i** pochłaniania dwutlenku węgla w rolnictwie i leśnictwie;
- ea) ułatwienie wykorzystania nowych, opartych na badaniach produktów oraz metod stosowania i procesów w łańcuchu wartości sektora rolno-spożywczego, aby usprawnić zarządzanie różnorodnością biologiczną i efektywne gospodarowanie zasobami;**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

6) zwiększanie włączenia społecznego, ograniczanie ubóstwa i promowanie rozwoju gospodarczego na obszarach wiejskich, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

a) ułatwianie różnicowania działalności, zakładania nowych małych przedsiębiorstw i tworzenia miejsc pracy;

b) wspieranie lokalnego rozwoju na obszarach wiejskich;

c) zwiększanie dostępności technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK) na obszarach wiejskich oraz podnoszenie poziomu korzystania z nich i poprawianie ich jakości.

Wszystkie priorytety wpływają na osiągnięcie celów przekrojowych w zakresie innowacyjności, środowiska oraz przeciwdziałania zmianie klimatu i do przystosowania się do niej.

Poprawka

6) zwiększanie włączenia społecznego, ograniczanie ubóstwa i promowanie rozwoju gospodarczego na obszarach wiejskich, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

a) ułatwianie różnicowania działalności, zakładania nowych małych przedsiębiorstw i tworzenia miejsc pracy;

b) wspieranie lokalnego rozwoju na obszarach wiejskich;

c) zwiększanie dostępności technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK) na obszarach wiejskich oraz podnoszenie poziomu korzystania z nich i poprawianie ich jakości.

Wszystkie priorytety wpływają na osiągnięcie celów przekrojowych w zakresie innowacyjności, środowiska oraz przeciwdziałania zmianie klimatu i do przystosowania się do niej.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcie z EFRROW jest spójne ze środkami finansowanymi przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji.

Poprawka

1. Wsparcie z EFRROW jest spójne ze środkami finansowanymi przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji **lub inne instrumenty finansowe Unii**.

Poprawka 173

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 6a

Spójność polityki na rzecz rozwoju

Reforma zapewnia – zgodnie z art. 208 TFUE – uwzględnianie przez WPR celów współpracy na rzecz rozwoju, łącznie z celami zatwierdzonymi przez ONZ i inne organizacje międzynarodowe. Środki przyjmowane na podstawie niniejszego rozporządzenia nie naruszają potencjału w zakresie produkcji żywności ani długoterminowego bezpieczeństwa żywnościowego krajów rozwijających się, przede wszystkim krajów najslabiej rozwiniętych (LDC), a przyczyniają się do realizacji zobowiązań Unii w zakresie łagodzenia zmiany klimatu. Propagując zrównoważone rolnictwo, Unia powinna opierać się na wnioskach sformułowanych w międzynarodowej ocenie wpływu nauk i technologii rolniczych na rozwój (IAASTD).

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 37**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 7***Tekst proponowany przez Komisję*

1. EFRROW działa w państwach członkowskich poprzez programy rozwoju obszarów wiejskich. W programach tych wdraża się strategię za pośrednictwem zbioru środków określonych w tytule III w celu realizacji priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, do osiągnięcia których potrzebna będzie pomoc z EFRROW.

2. Państwo członkowskie może przedłożyć jednolity program dla całego swojego terytorium **albo** zbiór programów regionalnych.

3. Państwa członkowskie, które przyjęły programy regionalne, mogą również przedłożyć do zatwierdzenia krajowe ramy zawierające elementy wspólne dla tych programów regionalnych bez przydzielania oddzielnych środków budżetowych.

Poprawka

1. EFRROW działa w państwach członkowskich poprzez programy rozwoju obszarów wiejskich. W programach tych wdraża się strategię za pośrednictwem zbioru środków określonych w tytule III w celu realizacji priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, do osiągnięcia których potrzebna będzie pomoc z EFRROW.

2. Państwo członkowskie może przedłożyć jednolity program dla całego swojego terytorium, zbiór programów regionalnych, **lub oba te rozwiązania. Środki wdrażane na szczeblu krajowym nie są realizowane za pośrednictwem programów regionalnych.**

3. Państwa członkowskie, które przyjęły programy regionalne, mogą również przedłożyć do zatwierdzenia krajowe ramy zawierające elementy wspólne dla tych programów regionalnych bez przydzielania oddzielnych środków budżetowych.

Poprawka 38**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 8***Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie mogą włączać do swoich programów rozwoju obszarów wiejskich podprogramy tematyczne **przyczyniające się do realizacji priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich**, ukierunkowane na **zidentyfikowane** określone potrzeby, **szczególnie w odniesieniu do:**

- a) młodych rolników;
- b) małych gospodarstw rolnych, o których mowa w art. 20 ust. 2 akapit trzeci;
- c) obszarów górskich, o których mowa w art. 33 ust. 2;
- d) krótkich łańcuchów dostaw.

Orientacyjny wykaz środków i rodzajów operacji mających szczególne znaczenie dla każdego podprogramu tematycznego znajduje się w załączniku III.

Poprawka

1. **Aby przyczynić się do realizacji priorytetów w zakresie rozwoju obszarów wiejskich**, państwa członkowskie mogą włączać do swoich programów rozwoju obszarów wiejskich podprogramy tematyczne ukierunkowane na określone potrzeby. **Takie podprogramy tematyczne mogą odnosić się między innymi do:**

- a) młodych rolników;
- b) małych gospodarstw rolnych, o których mowa w art. 20 ust. 2 akapit trzeci;
- c) obszarów górskich, o których mowa w art. 33 ust. 2;
- d) krótkich łańcuchów dostaw;

da) kobiet w regionach wiejskich.

Orientacyjny wykaz środków i rodzajów operacji mających szczególne znaczenie dla każdego podprogramu tematycznego znajduje się w załączniku III.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

2. Podprogramy tematyczne mogą również dotyczyć szczególnych potrzeb związanych z restrukturyzacją sektorów rolnych mających znaczący wpływ na rozwój określonych obszarów wiejskich.

3. W przypadku operacji, które otrzymują wsparcie w ramach podprogramów tematycznych dotyczących małych gospodarstw rolnych i krótkich łańcuchów dostaw, stawki wsparcia określone w załączniku I mogą zostać podwyższone o dziesięć punktów procentowych. W przypadku młodych rolników i obszarów górskich maksymalne stawki wsparcia mogą być podwyższone zgodnie z załącznikiem I. Maksymalna łączona stawka wsparcia nie przekracza jednak 90 %.

Poprawka

2. Podprogramy tematyczne mogą również dotyczyć szczególnych potrzeb związanych z restrukturyzacją sektorów rolnych mających znaczący wpływ na rozwój określonych obszarów wiejskich **lub innych konkretnych potrzeb zidentyfikowanych przez państwo członkowskie**.

3. W przypadku operacji, które otrzymują wsparcie w ramach podprogramów tematycznych dotyczących małych gospodarstw rolnych i krótkich łańcuchów dostaw, stawki wsparcia określone w załączniku I mogą zostać podwyższone o dziesięć punktów procentowych. W przypadku **między innymi** młodych rolników i obszarów górskich maksymalne stawki wsparcia mogą być podwyższone zgodnie z załącznikiem I. Maksymalna łączona stawka wsparcia nie przekracza jednak 90 %.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 9 – ustęp 1 – litera c) – akapit drugi – podpunkt (vii)

Tekst proponowany przez Komisję

(vii) zaplanowano inicjatywy dotyczące poszerzania wiedzy, działań innowacyjnych w zakresie aktywizacji i tworzenia grup operacyjnych EPI na rzecz **wydajnego** i zrównoważonego rolnictwa;

Poprawka

(vii) zaplanowano inicjatywy dotyczące poszerzania wiedzy, działań innowacyjnych w zakresie aktywizacji i tworzenia grup operacyjnych EPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa;

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 9 – ustęp 1 – litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

d) ocenę warunków ex ante i, w miarę potrzeby, działań, o których mowa w art. 17 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], **a także decydujących etapów określonych na potrzeby art. 19 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012]**;

Poprawka

d) ocenę warunków ex ante **mających zastosowanie do rozwoju obszarów wiejskich i określonych w załączniku IV oraz istotnych dla programu i**, w miarę potrzeby, działań, o których mowa w art. 17 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF];

Uzasadnienie

Warunki ex ante programu rozwoju obszarów wiejskich nie powinny odnosić się do sfer, które wykraczają poza uprawnienia polityki rozwoju obszarów wiejskich, ale ograniczać się do oceny warunków, które bezpośrednio wiążą się z działaniem programu.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 41**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 9 – ustęp 1 – litera f)***Tekst proponowany przez Komisję*

f) w odniesieniu do rozwoju lokalnego – szczegółowy opis mechanizmów koordynacji między lokalnymi strategiami rozwoju, środkiem dotyczącym współpracy, o którym mowa w art. 36, środkiem dotyczącym podstawowych usług i odnowy wsi na obszarach wiejskich, o którym mowa w art. 21, i wsparciem dla działalności pozarolniczej na obszarach wiejskich w ramach środka dotyczącego rozwoju gospodarstw rolnych i działalności gospodarczej na obszarach wiejskich, o którym mowa w art. 20;

Poprawka

f) w odniesieniu do rozwoju lokalnego – szczegółowy opis mechanizmów koordynacji między lokalnymi strategiami rozwoju, środkiem dotyczącym współpracy, o którym mowa w art. 36, środkiem dotyczącym podstawowych usług i odnowy wsi na obszarach wiejskich, o którym mowa w art. 21, **w tym powiązań miejsko-wiejskich i współpracy między regionami**, i wsparciem dla działalności pozarolniczej na obszarach wiejskich w ramach środka dotyczącego rozwoju gospodarstw rolnych i działalności gospodarczej na obszarach wiejskich, o którym mowa w art. 20;

Poprawka 42**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 9 – ustęp 1 – litera g)***Tekst proponowany przez Komisję*

g) opis podejścia do innowacji, biorąc pod uwagę zwiększenie **wydajności** i zrównoważone gospodarowanie zasobami oraz wkład w osiąganie celów EPI na rzecz **wydajnego** i zrównoważonego rolnictwa, o których mowa w art. 61;

Poprawka

g) opis podejścia do innowacji, biorąc pod uwagę zwiększenie **produkcji gospodarstw rolnych, ich rentowność** i zrównoważone gospodarowanie zasobami oraz wkład w osiąganie celów EPI na rzecz **produkcji, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa, o których mowa w art. 61;

Poprawka 43**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 9 – ustęp 1 – litera j)***Tekst proponowany przez Komisję*

j) plan wskaźników, zawierający dla każdego priorytetu Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich zawartego w programie wskaźniki i wybrane środki wraz z planowanymi produktami i zaplanowanymi wydatkami, w rozbiciu na wydatki publiczne i prywatne;

Poprawka

j) plan wskaźników, zawierający dla każdego priorytetu Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich zawartego w programie wskaźniki i wybrane środki wraz z planowanymi produktami **ukierunkowanymi na procesy i na politykę, a także** z zaplanowanymi wydatkami, w rozbiciu na wydatki publiczne i prywatne;

Uzasadnienie

Aby zapewnić wyraźny związek między celami polityki rozwoju obszarów wiejskich i dowodami w dokumentach programowania uzasadniającymi szczegółowe cele wymagające interwencji, należy nadal koncentrować się na celach polityki w pomiarach produktów programu.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 44**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 9 – ustęp 1 – litera m)**

Tekst proponowany przez Komisję

m) informacje dotyczące komplementarności ze środkami finansowanymi przez inne instrumenty wspólnej polityki rolnej, w **ramach polityki spójności lub przez Europejski Fundusz Morski i Rybacki**;

Poprawka

m) informacje dotyczące komplementarności ze środkami finansowanymi przez inne instrumenty wspólnej polityki rolnej **i mechanizmów zapewniających koordynację z działaniami wspieranymi z innych funduszy objętych wspólnymi ramami strategicznymi oraz stosowania instrumentów finansowania, o których mowa w tytule IV rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF]**.

Poprawka 45**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 9 – ustęp 2 – litera c)**

Tekst proponowany przez Komisję

c) oddzielny szczegółowy plan wskaźników zawierający planowane produkty i planowane wydatki, w podziale na publiczne i prywatne.

Poprawka

c) oddzielny szczegółowy plan wskaźników zawierający planowane produkty **ukierunkowane na procesy i na politykę, a także** planowane wydatki, w podziale na publiczne i prywatne.

Uzasadnienie

Aby zapewnić wyraźny związek między celami polityki rozwoju obszarów wiejskich i dowodami w dokumentach programowania uzasadniającymi szczegółowe cele wymagające interwencji, należy nadal koncentrować się na celach polityki w pomiarach produktów programu.

Poprawka 46**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 10**

Tekst proponowany przez Komisję

Poza warunkami ex ante, o których mowa w załączniku IV, do EFRROW **stosują się ogólne warunki** ex ante, o których mowa w załączniku IV **do rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012]**.

Poprawka

Warunki ex ante, o których mowa w załączniku IV, **stosują się** do EFRROW, **jeżeli są dla niego istotne i mogą być stosowane do celów szczegółowych realizowanych w ramach priorytetów programu**.

Uzasadnienie

Polityka rozwoju obszarów wiejskich nie powinna ponosić odpowiedzialności za spełnianie wymogów w innych obszarach polityki. Warunki ex-ante powinny być wymagane tylko w odniesieniu do istotnych priorytetów tej polityki.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 47**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 11 – ustęp 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Komisja może zatwierdzić program rozwoju obszarów wiejskich przed przyjęciem umowy o partnerstwie z państwem członkowskim, jeśli uważa, że wszystkie elementy programu rozwoju obszarów wiejskich są zgodne z postanowieniami niniejszego rozporządzenia i z częściami umowy o partnerstwie dotyczącymi EFRROW.

Poprawka 48**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 12 – ustęp 1 – litera a) – podpunkt (ii)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(ii) zmiany stawki wkładu EFRROW dotyczącej co najmniej jednego środka;

skreślony

Poprawka 49**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 12 – ustęp 1 – litera a) – podpunkt (iv)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(iv) przesunięcia funduszy między środkami wdrażanymi w ramach różnych stawek wkładu EFRROW.

skreślony

Poprawka 50**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 12 – ustęp 1 – litera a) – podpunkt (iv a) (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(iva) przesunięcia środków finansowych programów, by uniknąć utraty środków EFRROW.

Uzasadnienie

Aby uniknąć utraty przez państwo członkowskie wspólnotowych środków finansowych powinno umożliwić się przesuwanie ich między EFRROW a programem rozwoju obszarów wiejskich tego samego państwa członkowskiego w przypadku, gdy ocena realizacji wykaże istnienie zagrożenia automatycznego ich umorzenia.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 12 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Zatwierdzenie, o którym mowa w ust. 1, wydawane jest przez Komisję w terminie dwóch miesięcy od otrzymania wniosku.

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 13 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Komisja w **drodze aktów wykonawczych przyjmuje zasady dotyczące** procedur i harmonogramów odnoszących się do:

Komisja **jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 w sprawie zasad dotyczących** procedur i harmonogramów odnoszących się do:

Uzasadnienie

To nie jest kwestia o czysto technicznym charakterze.

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 91.

skreślony

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 14 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jedynie rolnicy będący czynnymi rolnikami zgodnie z rozporządzeniem UE nr .../2013 [DP] są beneficjentami środków przeznaczonych dla gospodarstw rolnych.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 55
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje działania w zakresie kształcenia zawodowego i nabywania umiejętności, demonstracje i działania informacyjne. Działania w zakresie kształcenia zawodowego i nabywania umiejętności mogą obejmować szkolenia, warsztaty i coaching.

Wsparcie może obejmować także krótkoterminową wymianę zarządzających gospodarstwami rolnymi i wizyty w gospodarstwach.

2. Wsparcia w ramach tego środka udziela się na rzecz osób działających w sektorach rolnym, spożywczym i leśnym, osób gospodarujących gruntami i innych podmiotów gospodarczych będących MSP prowadzącymi działalność na obszarach wiejskich.

Dostawca szkolenia lub innych usług transferu wiedzy i działania informacyjnego zostaje beneficjentem wsparcia.

3. Wsparcie w ramach tego środka nie obejmuje kursów instruktażowych lub szkoleniowych, które stanowią część zwykłych programów lub systemów edukacyjnych na poziomie szkoły średniej lub wyższym.

Podmioty świadczące usługi w zakresie transferu wiedzy i usługi informacyjne posiadają odpowiednie zdolności do wykonywania tego zadania w postaci wykwalifikowanego personelu odbywającego regularne szkolenia.

4. Kosztami kwalifikowalnymi w ramach tego środka są koszty organizowania i realizowania transferu wiedzy lub działań informacyjnych. W przypadku projektów demonstracyjnych wsparcie może obejmować także odpowiednie koszty inwestycji. Koszty podróży, zakwaterowania i diet dziennych uczestników, a także koszty zastępstwa rolników również są kosztami kwalifikowalnymi.

5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących dalszej specyfikacji kosztów kwalifikowalnych, minimalnych kwalifikacji podmiotów świadczących usługi w zakresie transferu wiedzy, a także czasu trwania i kwestii ujętych w programach wymiany pomiędzy gospodarstwami rolnymi i programach wizyt w gospodarstwach.

Poprawka

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje działania w zakresie kształcenia zawodowego i nabywania umiejętności, demonstracje i działania informacyjne. Działania w zakresie kształcenia zawodowego i nabywania umiejętności mogą obejmować szkolenia, warsztaty i coaching.

Wsparcie może obejmować także krótkoterminową wymianę zarządzających gospodarstwami rolnymi **i lasami oraz** wizyty w gospodarstwach **i lasach**.

2. Wsparcia w ramach tego środka udziela się na rzecz osób działających w sektorach rolnym, spożywczym i leśnym, osób gospodarujących gruntami i innych podmiotów gospodarczych będących MSP prowadzącymi działalność na obszarach wiejskich. **Przy udzielaniu MSP wsparcia w ramach tego środka można priorytetowo potraktować MSP powiązane z sektorami rolnictwa i leśnictwa.**

Dostawca szkolenia lub innych usług transferu wiedzy i działania informacyjnego, **który może być organem publicznym**, zostaje beneficjentem wsparcia.

3. Wsparcie w ramach tego środka nie obejmuje kursów instruktażowych lub szkoleniowych, które stanowią część zwykłych programów lub systemów edukacyjnych na poziomie szkoły średniej lub wyższym.

Podmioty świadczące usługi w zakresie transferu wiedzy i usługi informacyjne posiadają odpowiednie zdolności do wykonywania tego zadania w postaci wykwalifikowanego personelu odbywającego regularne szkolenia.

4. Kosztami kwalifikowalnymi w ramach tego środka są koszty organizowania i realizowania transferu wiedzy lub działań informacyjnych. W przypadku projektów demonstracyjnych wsparcie może obejmować także odpowiednie koszty inwestycji. Koszty podróży, zakwaterowania i diet dziennych uczestników, a także koszty zastępstwa rolników również są kosztami kwalifikowalnymi.

5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących dalszej specyfikacji kosztów kwalifikowalnych, minimalnych kwalifikacji podmiotów świadczących usługi w zakresie transferu wiedzy, a także czasu trwania i kwestii ujętych w programach wymiany pomiędzy gospodarstwami rolnymi i programach wizyt w gospodarstwach.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 56
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się w celu:
- a) udzielania pomocy rolnikom, posiadaczom lasów i MŚP na obszarach wiejskich w korzystaniu z usług doradczych w celu poprawienia efektywności gospodarczej i środowiskowej ich gospodarstw, przedsiębiorstw lub inwestycji, a także zwiększenia przyjazności tych gospodarstw, przedsiębiorstw lub inwestycji dla klimatu oraz ich odporności na zmianę klimatu;
 - b) promowania tworzenia usług z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym oraz usług pomocy i doradztwa w zakresie prowadzenia gospodarstwa rolnego, jak również usług doradczych w zakresie leśnictwa, w tym systemu doradztwa rolniczego, o którym mowa w art. 12, 13 i 14 rozporządzenia (UE) nr HR/2012;
 - c) wsparcia szkolenia doradców.

2. Beneficjentem wsparcia, o którym mowa w ust. 1 lit. a) i c), jest dostawca usług doradczych lub szkolenia. Wsparcia przewidzianego w ust. 1 lit. b) udziela się organowi lub podmiotowi wybranemu w celu świadczenia usług z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym, pomocy i doradztwa w tym zakresie lub usług doradczych w zakresie leśnictwa.

3. Organy lub podmioty wybrane do świadczenia usług doradczych posiadają odpowiednie zasoby w postaci regularnie szkolonego i wykwalifikowanego personelu oraz doświadczenie w zakresie doradztwa **i cechuje je** wiarygodność w odniesieniu do dziedzin, których dotyczą świadczone przez nich usługi doradcze. Beneficjenci wybierani są w drodze zaproszenia do składania wniosków. Procedura wyboru jest obiektywna **i** otwarta zarówno dla podmiotów publicznych, jak **i prywatnych**.

Podczas świadczenia usług doradczych dostawca przestrzega obowiązków poszanowania poufności, o których mowa w art. 13 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr HR/2012.

Poprawka

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się w celu:
- a) udzielania pomocy rolnikom, posiadaczom lasów i MŚP na obszarach wiejskich w korzystaniu z usług doradczych w celu poprawienia efektywności gospodarczej i środowiskowej ich gospodarstw, przedsiębiorstw lub inwestycji, a także zwiększenia przyjazności tych gospodarstw, przedsiębiorstw lub inwestycji dla klimatu oraz ich odporności na zmianę klimatu;
 - b) promowania tworzenia usług z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym oraz usług pomocy i doradztwa w zakresie prowadzenia gospodarstwa rolnego, jak również usług doradczych w zakresie leśnictwa, w tym systemu doradztwa rolniczego, o którym mowa w art. 12, 13 i 14 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR];
 - c) wsparcia szkolenia doradców.

(ca) wsparcia rozpoczynania działalności przez młodych rolników.

2. Beneficjentem wsparcia, o którym mowa w ust. 1 lit. a), c) **i ca)**, jest dostawca usług doradczych lub szkolenia. Wsparcia przewidzianego w ust. 1 lit. b) udziela się organowi lub podmiotowi wybranemu w celu świadczenia usług z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym, pomocy i doradztwa w tym zakresie lub usług doradczych w zakresie leśnictwa.

3. Organy lub podmioty wybrane do świadczenia usług doradczych posiadają odpowiednie zasoby w postaci regularnie szkolonego i wykwalifikowanego personelu oraz doświadczenie w zakresie doradztwa **oraz mogą udowodnić niezależność i** wiarygodność w odniesieniu do dziedzin, których dotyczą świadczone przez nich usługi doradcze. Beneficjenci wybierani są w drodze zaproszenia do składania wniosków. Procedura wyboru **podlega prawu publicznemu i** jest otwarta zarówno dla podmiotów publicznych, jak **i prywatnych. Jest** obiektywna **i wyklucza kandydatów pozostających w konflikcie interesów.**

Podczas świadczenia usług doradczych dostawca przestrzega obowiązków poszanowania poufności, o których mowa w art. 13 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR].

3a. System doradztwa rolniczego spełnia wymogi określone w art. 12 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR]. Dodatkowe wsparcie na usługi doradztwa przyznaje się jedynie wówczas, gdy państwo członkowskie stworzyło system doradztwa rolniczego zgodnie z art. 12 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR].

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

4. Doradztwo dla rolników jest powiązane z co najmniej **jednym priorytetem** Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich i obejmuje co najmniej **jeden** z następujących elementów:

- a) co najmniej jeden podstawowy wymóg w zakresie zarządzania lub co najmniej jedną normę dotyczącą zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, określone w rozdziale 1 tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012;
- b) w stosownych przypadkach – praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska, o których mowa w rozdziale 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012, oraz utrzymanie obszarów wiejskich, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr DP/2012;
- c) wymogi lub działania związane z przeciwdziałaniem zmianie klimatu i przystosowywaniem się do niej, różnorodnością biologiczną, ochroną wód i gleb, zgłaszaniem chorób zwierząt i roślin oraz innowacjami, zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia (UE) nr HR/2012;
- d) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej małych gospodarstw zgodnie z definicją ustaloną przez państwa członkowskie, a przynajmniej gospodarstw objętych systemem dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr DP/2012; lub
- e) w stosownych przypadkach – normy bezpieczeństwa pracy oparte na prawodawstwie Unii.

Poprawka

4. Doradztwo dla rolników jest powiązane z co najmniej **dwoma priorytetami** Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich i obejmuje co najmniej **dwa** z następujących elementów:

- a) co najmniej jeden podstawowy wymóg w zakresie zarządzania lub co najmniej jedną normę dotyczącą zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, określone w rozdziale 1 tytułu VI rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR];
- b) w stosownych przypadkach – praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska, o których mowa w rozdziale 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012, oraz utrzymanie obszarów wiejskich, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP];
- c) wymogi lub działania związane z przeciwdziałaniem zmianie klimatu i przystosowywaniem się do niej, różnorodnością biologiczną, ochroną wód i gleb, zgłaszaniem chorób zwierząt i roślin oraz innowacjami, zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR];
- d) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej małych gospodarstw zgodnie z definicją ustaloną przez państwa członkowskie, a przynajmniej gospodarstw objętych systemem dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP]; lub
- e) w stosownych przypadkach – normy bezpieczeństwa pracy **lub bezpieczeństwa gospodarstw rolnych** oparte na prawodawstwie Unii **lub przepisach krajowych**;
 - ea) **wsparcie dla rozpoczynania działalności przez młodych rolników lub nowych rolników, dostęp do ziemi oraz pożyczek na założenie gospodarstwa rolnego lub dowolne z powyższych;**
 - eb) **zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstw rolnych, zgodny ze wszystkimi środkami proponowanymi w programach rozwoju obszarów wiejskich i obejmujący modernizację gospodarstw, dążenie do konkurencyjności, przynależność do danego sektora i rozwój rolnictwa ekologicznego;**
 - ec) **szczególne usługi doradztwa wspierające lokalne przetwórstwo i sprzedaż na niewielką odległość, w tym szkolenia i wdrażanie dostosowanych zasad higieny i norm bezpieczeństwa żywności;**
 - ed) **aspekty hodowli zwierząt oparte na zasadzie „jednego zdrowia”.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Doradztwo może obejmować także inne kwestie związane z efektywnością gospodarczą, rolną i środowiskową gospodarstwa rolnego.

5. Doradztwo dla posiadaczy lasów obejmuje co najmniej odpowiednie zobowiązania na mocy dyrektyw 92/43/EWG, 2009/147/WE i 2000/60/WE. Może obejmować również kwestie związane z efektywnością gospodarczą i środowiskową gospodarstwa leśnego.

6. Doradztwo dla MŚP może obejmować kwestie związane z efektywnością gospodarczą i środowiskową przedsiębiorstwa.

7. W uzasadnionych i stosownych przypadkach usługi doradcze mogą być częściowo świadczone grupowo, biorąc pod uwagę sytuację poszczególnych użytkowników korzystających z usług doradczych.

8. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) i c) ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. b) ma charakter degresywny przez okres maksymalnie pięciu lat od momentu ustanowienia.

9. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących dalszej specyfikacji minimalnych kwalifikacji organów lub podmiotów świadczących usługi doradcze.

Poprawka

Doradztwo może obejmować także inne kwestie związane z efektywnością gospodarczą, rolną i środowiskową gospodarstwa rolnego.

5. Doradztwo dla posiadaczy lasów obejmuje co najmniej odpowiednie zobowiązania na mocy dyrektyw 92/43/EWG, 2009/147/WE i 2000/60/WE. Może obejmować również kwestie związane z efektywnością gospodarczą i środowiskową gospodarstwa leśnego.

6. Doradztwo dla MŚP może obejmować kwestie związane z efektywnością gospodarczą i środowiskową przedsiębiorstwa. **Możliwe jest priorytetowe traktowanie mikroprzedsiębiorstw oraz MŚP powiązanych z sektorami rolnictwa i leśnictwa.**

7. W uzasadnionych i stosownych przypadkach usługi doradcze mogą być częściowo świadczone grupowo, biorąc pod uwagę sytuację poszczególnych użytkowników korzystających z usług doradczych.

8. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) i c) ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. b) ma charakter degresywny przez okres maksymalnie pięciu lat od momentu ustanowienia.

9. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących dalszej specyfikacji minimalnych kwalifikacji organów lub podmiotów świadczących usługi doradcze.

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 17

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje przystąpienie rolników do:

- a) systemów jakości produktów rolnych, bawełny lub środków spożywczych ustanowionych *prawodawstwem* Unii;
- b) systemów jakości produktów rolnych, bawełny lub środków spożywczych uznanych przez państwa członkowskie za spełniające następujące kryteria:
 - i) specyfika produktu końcowego wytworzonego w ramach takich systemów wynika z jasnego wymogu zagwarantowania:

— określonych cech produktu; lub

— określonych metod uprawy lub produkcji; lub

— **jakość** produktu końcowego, która w sposób znaczący przewyższa handlową jakość produktów w zakresie zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt i roślin, dobrostanu zwierząt i ochrony środowiska naturalnego;

Poprawka

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje przystąpienie rolników, **grup producentów i organizacji producentów** do:

- a) systemów jakości produktów rolnych, bawełny lub środków spożywczych ustanowionych *przepisami* Unii;
- b) systemów jakości produktów rolnych, bawełny lub środków spożywczych uznanych przez państwa członkowskie za spełniające następujące kryteria:
 - i) specyfika produktu końcowego wytworzonego w ramach takich systemów wynika z jasnego wymogu zagwarantowania:

— określonych cech produktu; lub

— określonych metod uprawy lub produkcji; lub

— **jakości** produktu końcowego, która w sposób znaczący przewyższa handlową jakość produktów w zakresie zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt i roślin, dobrostanu zwierząt i ochrony środowiska naturalnego; **lub**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (ii) system jest otwarty dla wszystkich producentów;
- (iii) system obejmuje obowiązujące specyfikacje produktów, a zgodność z tymi specyfikacjami jest weryfikowana przez organy publiczne lub niezależny organ kontroli;
- (iv) system jest przejrzysty i zapewnia pełną identyfikowalność produktów;

lub

- c) dobrowolnych systemów certyfikacji produktów rolnych uznanych przez państwa członkowskie za zgodne z wytycznymi Unii dotyczącymi najlepszych praktyk dla dobrowolnych systemów certyfikacji produktów rolnych i środków spożywczych.

2. Wsparcie udzielane jest jako roczna płatność motywująca, której poziom ustala się według poziomu kosztów stałych wynikających z udziału we wspieranych systemach przez maksymalny okres pięciu lat.

Do celów niniejszego ustępu „koszty stałe” oznaczają koszty poniesione na wprowadzenie wspieranego systemu jakości i roczną składkę za udział w tym systemie, w miarę potrzeby łącznie z wydatkami na wymagane kontrole sprawdzenia zgodności z wymaganiami systemu.

3. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnej kwoty określonej w załączniku I.

— **krótkich i lokalnych łańcuchów dostaw żywności;**

- (ii) system jest otwarty dla wszystkich producentów;
- (iii) system obejmuje obowiązujące specyfikacje produktów, a zgodność z tymi specyfikacjami jest weryfikowana przez organy publiczne lub niezależny organ kontroli;
- (iv) system jest przejrzysty i zapewnia pełną identyfikowalność produktów;

lub

- c) dobrowolnych systemów certyfikacji produktów rolnych **i gospodarstw rolnych** uznanych przez państwa członkowskie za zgodne z wytycznymi Unii dotyczącymi najlepszych praktyk dla dobrowolnych systemów certyfikacji produktów rolnych i środków spożywczych.

1a. Wsparcie może również obejmować ponoszone przez rolników oraz grupy producentów i organizacje producentów koszty wynikające z działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących produktów w ramach systemów jakości, o których mowa w ust. 1 lit. a) i b).

2. Wsparcie udzielane jest jako roczna płatność motywująca, której poziom ustala się według poziomu kosztów stałych wynikających z udziału we wspieranych systemach przez maksymalny okres pięciu lat.

W drodze odstępstwa od postanowień ust. 1 możliwe jest udzielenie wsparcia również beneficjentom, którzy brali udział w podobnym systemie w okresie programowania 2007–2013, pod warunkiem wykluczenia podwójnych płatności oraz przestrzegania ogólnego maksymalnego okresu pięciu lat. Wsparcie jest wypłacane co roku na podstawie dokumentów poświadczających udział w systemie. Producent przedstawia jednak jeden wniosek obejmujący pięcioletni okres.

Do celów niniejszego ustępu „koszty stałe” oznaczają koszty poniesione na wprowadzenie wspieranego systemu jakości i roczną składkę za udział w tym systemie, w miarę potrzeby łącznie z wydatkami na wymagane kontrole sprawdzenia zgodności z wymaganiami systemu.

3. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnej kwoty określonej w załączniku I. **W razie udzielania wsparcia grupom producentów zgodnie z ust. 1a, państwa członkowskie mogą określić odmienną kwotę maksymalną**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących określonych unijnych systemów jakości objętych ust. 1 lit. a).

Poprawka

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących określonych unijnych systemów jakości objętych ust. 1 lit. a).

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 18

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje materialne lub niematerialne inwestycje, które:

- a) poprawiają ogólną efektywność gospodarstwa rolnego;
- b) dotyczą przetwarzania, wprowadzania do obrotu lub rozwoju produktów rolnych objętych załącznikiem I do Traktatu lub bawełny. Wynikiem procesu produkcyjnego może być produkt nieuwzględniony we wspomnianym załączniku;
- c) dotyczą infrastruktury związanej z rozwojem i dostosowaniem rolnictwa, w tym dostępu do gruntów rolnych i leśnych, scalania i poprawy gruntów, dostaw energii i **gospodarki wodnej**; lub
- d) są inwestycjami nieprodukcyjnymi związanymi z wypełnianiem zobowiązań rolno- i leśnośrodowiskowych, ze stanem ochrony różnorodności biologicznej gatunków i siedlisk lub podwyższającymi użyteczność publiczną obszaru Natura 2000 lub innego obszaru o wysokiej wartości przyrodniczej, który zostanie określony w programie.

2. Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) udziela się gospodarstwom rolnym. **W przypadku inwestycji wspierających restrukturyzację gospodarstw kwalifikują się wyłącznie gospodarstwa rolne nieprzekraczające określonego rozmiaru ustalonego przez państwa członkowskie w programie w oparciu o analizę SWOT przeprowadzoną w odniesieniu do priorytetu Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich „zwiększanie konkurencyjności wszystkich rodzajów rolnictwa i zwiększanie rentowności gospodarstwa”.**

Poprawka

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje materialne lub niematerialne inwestycje, które:

- a) poprawiają ogólną efektywność **i trwałość** gospodarstwa rolnego, **w tym efektywność wykorzystania zasobów i bilans gazów cieplarnianych**;
- b) dotyczą przetwarzania, wprowadzania do obrotu, **ochrony** lub rozwoju produktów rolnych objętych załącznikiem I do Traktatu lub bawełny, **w tym takich produktów objętych systemami jakości, o których mowa w art. 17**; Wynikiem procesu produkcyjnego może być produkt nieuwzględniony we wspomnianym załączniku; **wsparcie może być udzielane na tworzenie lub rozwój małych rzeźni**;
- c) dotyczą infrastruktury związanej z rozwojem, **modernizacją lub** dostosowaniem rolnictwa, w tym dostępu do gruntów rolnych i leśnych, scalania i poprawy gruntów, dostaw **i oszczędności energii i wody oraz wspólnego gospodarowania gruntami i wodą**; lub
- d) są inwestycjami nieprodukcyjnymi związanymi z wypełnianiem zobowiązań rolno- i leśnośrodowiskowych, ze stanem ochrony różnorodności biologicznej gatunków i siedlisk **oraz ze zrównoważonym gospodarowaniem zasobami zwierzyny łownej i zasobami genetycznymi** lub podwyższającymi użyteczność publiczną obszaru Natura 2000 lub innego obszaru o wysokiej wartości przyrodniczej, który zostanie określony w programie.

2. Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) udziela się gospodarstwom rolnym, **grupom lub organizacjom producentów**.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wsparcie w ramach tego środka ogranicza się do maksymalnych stawek wsparcia określonych w załączniku I. Te maksymalne stawki można podnieść w przypadku młodych rolników, inwestycji zbiorowych i projektów zintegrowanych obejmujących wsparcie w ramach więcej niż jednego środka, inwestycji na obszarach ze znacznymi ograniczeniami naturalnymi, o których mowa w art. 33 ust. 3, oraz operacji wspieranych w ramach EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa zgodnie ze stawkami wsparcia określonymi w załączniku I. Maksymalna łączona stawka wsparcia nie może jednak przekroczyć 90 %.

4. Ustęp 3 nie stosuje się do inwestycji nieprodukcyjnych, o których mowa w ust. 1 lit. d).

Poprawka

3. Wsparcie w ramach tego środka ogranicza się do maksymalnych stawek wsparcia określonych w załączniku I. Te maksymalne stawki można podnieść w przypadku młodych rolników; **projektów współpracy drobnych producentów rolnych w celu podniesienia zrównoważonej wydajności ich gospodarstw oraz zachęcenia ich do dywersyfikacji skutkującej alternatywnymi źródłami dochodów, włącznie z przetwórstwem; rolników lub grup rolników inwestujących w agro-ekologiczne systemy produkcyjne**; inwestycji zbiorowych i projektów zintegrowanych obejmujących wsparcie w ramach więcej niż jednego środka; inwestycji na obszarach ze znacznymi ograniczeniami naturalnymi, o których mowa w art. 33 ust. 3, oraz operacji wspieranych w ramach EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa zgodnie ze stawkami wsparcia określonymi w załączniku I. Maksymalna łączona stawka wsparcia nie może jednak przekroczyć 90 %.

4. Ustęp 3 nie stosuje się do inwestycji nieprodukcyjnych, o których mowa w ust. 1 lit. d).

4a. Wsparcia można udzielić na inwestycje dokonywane przez rolników w celu dostosowania się do nowo wprowadzonych w Unii norm w dziedzinie ochrony środowiska, zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt i roślin, dobrostanu zwierząt i bezpieczeństwa pracy, przyjętych po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 19 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) inwestycje w działania zapobiegawcze, których celem jest ograniczanie skutków prawdopodobnych klęsk żywiołowych i katastrof;

Poprawka

a) inwestycje w działania zapobiegawcze, których celem jest ograniczanie skutków prawdopodobnych klęsk żywiołowych, **niekorzystnych zjawisk naturalnych** i katastrof;

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 19 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) inwestycje w odtwarzanie gruntów rolnych i przywracanie potencjału produkcji rolnej zniszczonego w wyniku klęsk żywiołowych i katastrof.

Poprawka

b) inwestycje w odtwarzanie gruntów rolnych i przywracanie potencjału produkcji rolnej zniszczonego w wyniku klęsk żywiołowych, **niekorzystnych zjawisk naturalnych** i katastrof.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 61
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje:
- a) pomoc na założenie nowego przedsiębiorstwa na rzecz:
- (i) młodych rolników;
 - (ii) działalności pozarolniczej na obszarach wiejskich;
 - (iii) rozwoju małych gospodarstw;
- b) inwestycje w działalność pozarolniczą;
- c) **roczne** płatności dla rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, ustanowionym w tytule V rozporządzenia (UE) nr DP/2012 (zwanym dalej „programem dla drobnych producentów rolnych”), którzy definitywnie przekazali swoje gospodarstwo innemu rolnikowi.

2. Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (i) udziela się młodym rolnikom.

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (ii) udziela się rolnikom lub członkom gospodarstwa rolnego **różnicującym** działalność w kierunku działalności pozarolniczej lub mikroprzedsiębiorstwom i małym przedsiębiorstwom prowadzącym działalność pozarolniczą na obszarach wiejskich.

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (iii) udziela się małym gospodarstwom zgodnie z definicją ustaloną przez państwa członkowskie.

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. b) udziela się mikroprzedsiębiorstwom i małym przedsiębiorstwom prowadzącym działalność pozarolniczą na obszarach wiejskich oraz rolnikom lub członkom gospodarstwa rolnego.

Wsparcia w ramach ust. 1 lit. c) udziela się rolnikom uczestniczącym w systemie dla drobnych producentów rolnych od przynajmniej jednego roku w chwili składania przez nich wniosków o przyznanie pomocy oraz jeśli zobowiązują się oni do przekazania całego gospodarstwa wraz z odpowiednimi uprawnieniami do płatności innemu rolnikowi. Wsparcie **wypłacane** jest od daty przekazania gospodarstwa do dnia 31 grudnia 2020 r.

Poprawka

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje:
- a) pomoc na założenie nowego przedsiębiorstwa na rzecz:
- (i) młodych rolników;
 - (ii) działalności pozarolniczej **oraz świadczenia usług rolniczych** na obszarach wiejskich;
 - (iii) rozwoju małych gospodarstw;
- b) inwestycje w działalność pozarolniczą;
- c) **jednolite** płatności dla rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, ustanowionym w tytule V rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] (zwanym dalej „programem dla drobnych producentów rolnych”), którzy definitywnie przekazali swoje gospodarstwo innemu rolnikowi;

(ca) płatności dla rolników, którzy definitywnie przekazali swoje gospodarstwo innemu rolnikowi z zamiarem stworzenia dochodowych podmiotów gospodarczych.

2. Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (i) udziela się młodym rolnikom.

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (ii) udziela się rolnikom lub członkom gospodarstwa rolnego, **którzy różnicują** działalność w kierunku działalności pozarolniczej lub mikroprzedsiębiorstwom i małym przedsiębiorstwom prowadzącym działalność pozarolniczą na obszarach wiejskich, **w tym w sektorze turystyki.**

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (iii) udziela się małym gospodarstwom zgodnie z definicją ustaloną przez państwa członkowskie.

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. b) udziela się mikroprzedsiębiorstwom i małym przedsiębiorstwom prowadzącym działalność pozarolniczą na obszarach wiejskich oraz rolnikom lub członkom gospodarstwa rolnego.

Wsparcia w ramach ust. 1 lit. c) udziela się rolnikom uczestniczącym w systemie dla drobnych producentów rolnych od przynajmniej jednego roku w chwili składania przez nich wniosków o przyznanie pomocy oraz jeśli zobowiązują się oni do przekazania całego gospodarstwa wraz z odpowiednimi uprawnieniami do płatności innemu rolnikowi. Wsparcie **obliczane** jest od daty przekazania gospodarstwa do dnia 31 grudnia 2020 r.

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. ca) udziela się rolnikom pod warunkiem, że:

- a) **prowadzili działalność rolniczą przez co najmniej 10 lat,**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Każda osoba fizyczna lub prawna, bądź grupa osób fizycznych lub prawnych, bez względu na status prawny takiej grupy i jej członków w świetle prawa krajowego, może być uważana za członka gospodarstwa rolnego, z wyjątkiem robotników rolnych. W przypadku gdy za członka gospodarstwa rolnego uważa się osobę prawną lub grupę osób prawnych, członek ten musi prowadzić działalność rolniczą w gospodarstwie w chwili złożenia wniosku o wsparcie.

4. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) uzależnione jest od przedłożenia planu operacyjnego. Wdrożenie planu operacyjnego musi rozpocząć się w terminie sześciu miesięcy od dnia wydania decyzji o udzieleniu pomocy.

Państwa członkowskie określają górne i dolne progi umożliwiające gospodarstwom rolnym dostęp do wsparcia na mocy, odpowiednio, ust. 1 lit. a) pkt (i) i ust. 1 lit. a) pkt (iii). Niższy próg wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (i) jest znacznie wyższy niż górny próg dla wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (iii). Wsparcie jest jednak ograniczone do gospodarstw wchodzących w zakres definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych przedsiębiorstw.

5. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) ma postać zryczałtowanej płatności, która może być wypłacana w co najmniej dwóch ratach przez okres maksymalnie pięciu lat. Raty mogą mieć charakter degresywny. Wypłacenie ostatniej raty na mocy ust. 1 lit. a) pkt (i) i (ii) uzależnione jest od prawidłowej realizacji planu operacyjnego.

6. Maksymalna kwota wsparcia jest określona w załączniku I pkt 1 lit. a). Państwa członkowskie określają kwotę wsparcia na mocy pkt 1 lit. a) ppkt (i) i (ii), biorąc pod uwagę także sytuację społeczno-gospodarczą obszaru objętego programem.

b) dokonują trwałego przekazania całego gospodarstwa wraz z odpowiednimi uprawnieniami do płatności innemu rolnikowi oraz

c) zaprzestają ostatecznie wszelkiej komercyjnej działalności rolniczej.

Państwa członkowskie określają dodatkowe kryteria rentowności podmiotów gospodarczych, które mogą być objęte wsparciem na mocy ust. 1 lit. ca).

2a. Przy udzielaniu wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (ii) lub ust. 1 lit. b) możliwe jest priorytetowe traktowanie działalności pozarolniczej związanej z rolnictwem i leśnictwem, a także działalności rozwijanej przez partnerstwa lokalne kierowane przez społeczność.

3. Każda osoba fizyczna lub prawna, bądź grupa osób fizycznych lub prawnych, bez względu na status prawny takiej grupy i jej członków w świetle prawa krajowego, może być uważana za członka gospodarstwa rolnego, z wyjątkiem robotników rolnych. W przypadku gdy za członka gospodarstwa rolnego uważa się osobę prawną lub grupę osób prawnych, członek ten musi prowadzić działalność rolniczą w gospodarstwie w chwili złożenia wniosku o wsparcie.

4. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) uzależnione jest od przedłożenia planu operacyjnego. Wdrożenie planu operacyjnego musi rozpocząć się w terminie sześciu miesięcy od dnia wydania decyzji o udzieleniu pomocy.

Państwa członkowskie określają górne i dolne progi umożliwiające gospodarstwom rolnym dostęp do wsparcia na mocy, odpowiednio, ust. 1 lit. a) pkt (i) i ust. 1 lit. a) pkt (iii). Niższy próg wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (i) jest znacznie wyższy niż górny próg dla wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (iii). Wsparcie jest jednak ograniczone do gospodarstw wchodzących w zakres definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych przedsiębiorstw.

Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) ppkt (i) może również być ukierunkowane na dzierżawienie gruntów przez młodych rolników i może być udzielane w formie gwarancji bankowej w przypadku umowy dzierżawy gruntów i dofinansowania oprocentowania.

5. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) ma postać zryczałtowanej płatności, która może być wypłacana w co najmniej dwóch ratach przez okres maksymalnie pięciu lat. Raty mogą mieć charakter degresywny. Wypłacenie ostatniej raty na mocy ust. 1 lit. a) pkt (i) i (ii) uzależnione jest od prawidłowej realizacji planu operacyjnego.

6. Maksymalna kwota wsparcia jest określona w załączniku I pkt 1 lit. a). Państwa członkowskie określają kwotę wsparcia na mocy pkt 1 lit. a) ppkt (i) i (ii), biorąc pod uwagę także sytuację społeczno-gospodarczą obszaru objętego programem.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

7. Wsparcie na mocy pkt 1 lit. c) jest równe 120 % rocznej płatności, którą beneficjent otrzymał w ramach systemu dla małych producentów rolnych.

8. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących minimalnej zawartości planów operacyjnych oraz kryteriów stosowanych przez państwa członkowskie w celu wyznaczenia progów, o których mowa w ust. 4.

Poprawka

7. Wsparcie na mocy pkt 1 lit. c) jest równe 120 % rocznej płatności, którą beneficjent otrzymał w ramach systemu dla małych producentów rolnych, **obliczone na okres od daty przekazania do dnia 31 grudnia 2020 r. Odnośna kwota jest przyznawana w formie jednorazowej płatności.**

7a. Wsparcia w ramach pkt 1 lit. ca) udziela się w formie jednorazowej płatności do maksymalnej kwoty określonej w załączniku I.

8. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących minimalnej zawartości planów operacyjnych oraz kryteriów stosowanych przez państwa członkowskie w celu wyznaczenia progów, o których mowa w ust. 4.

Poprawka 62

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 21

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje w szczególności:

- a) sporządzanie i aktualizowanie planów rozwoju gmin na obszarach wiejskich i ich podstawowych usług oraz planów ochrony obszarów NATURA 2000 i innych obszarów o wysokiej wartości przyrodniczej i planów zarządzania nimi;
- b) inwestycje związane z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycje w energię odnawialną;
- c) infrastrukturę szerokopasmową, w tym w jej tworzenie, ulepszanie i rozbudowę, pasywną infrastrukturę szerokopasmową oraz zapewnianie dostępu do łączności szerokopasmowej i rozwiązań z zakresu publicznej e-administracji;
- d) inwestycje w tworzenie, ulepszanie i rozwijanie podstawowych usług lokalnych dla ludności wiejskiej, w tym rekreacji i kultury, i powiązanej infrastruktury;
- e) inwestycje **organów publicznych** w infrastrukturę rekreacyjną, informację turystyczną i oznaczanie miejsc turystycznych;

Poprawka

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje w szczególności:

- a) sporządzanie i aktualizowanie planów rozwoju gmin na obszarach wiejskich i ich podstawowych usług oraz planów ochrony obszarów NATURA 2000 i innych obszarów o wysokiej wartości przyrodniczej i planów zarządzania nimi;
- b) inwestycje związane z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym **rozwojem i ekspansją obrotu lokalnego i agroturystyki; oraz** inwestycje w energię odnawialną, **systemy oszczędzania energii i systemy zrównoważonego gospodarowania zasobami i odpadami;**
- c) infrastrukturę szerokopasmową, w tym w jej tworzenie, ulepszanie i rozbudowę, pasywną infrastrukturę szerokopasmową oraz zapewnianie dostępu do łączności szerokopasmowej i rozwiązań z zakresu publicznej e-administracji;
- d) inwestycje w tworzenie, ulepszanie i rozwijanie podstawowych usług lokalnych dla ludności wiejskiej, w tym rekreacji i kultury, i powiązanej infrastruktury;
- e) inwestycje **pożytku publicznego** w infrastrukturę rekreacyjną, informację turystyczną, **drobną infrastrukturę turystyczną, marketing usług turystyki wiejskiej** i oznaczanie miejsc turystycznych;

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

- f) badania i inwestycje związane z utrzymaniem, odbudową i poprawą stanu dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego wsi i krajobrazu wiejskiego, w tym dotyczące powiązanych aspektów społeczno-gospodarczych.
- g) inwestycje ukierunkowane na przeniesienie działalności i przebudowę budynków lub innych obiektów położonych w pobliżu osad wiejskich, mające na celu poprawę jakości życia lub zwiększenie efektywności środowiskowej osady.

2. Wsparcie w ramach tego środka dotyczy wyłącznie małej infrastruktury zgodnie z definicją ustaloną w programie przez każde państwo członkowskie. Programy rozwoju obszarów wiejskich mogą jednak przewidywać określone odstępstwa od tej zasady w przypadku inwestycji w infrastrukturę szerokopasmową i energię odnawialną. W tym przypadku ustalane są jasne kryteria zapewniające komplementarność ze wsparciem w ramach innych unijnych instrumentów.

3. Inwestycje, o których mowa w ust. 1, kwalifikują się do wsparcia, jeżeli wdrożone są właściwe operacje zgodne z planami rozwoju gmin na obszarach wiejskich i ich podstawowych usług, w przypadku gdy takie plany istnieją, oraz są one spójne z lokalną strategią rozwoju, w przypadku gdy taka istnieje.

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących określenia rodzajów infrastruktury energii odnawialnej, które kwalifikują się do wsparcia w ramach tego środka.

Poprawka

- f) badania i inwestycje związane z utrzymaniem, odbudową i poprawą stanu dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego wsi i krajobrazu wiejskiego, w tym dotyczące powiązanych aspektów społeczno-gospodarczych.
- g) inwestycje ukierunkowane na przeniesienie działalności i przebudowę budynków lub innych obiektów położonych w pobliżu osad wiejskich, mające na celu poprawę jakości życia lub zwiększenie efektywności środowiskowej osady.

Możliwe jest priorytetowe traktowanie inwestycji w inicjatywy rozwoju lokalnego kierowane przez społeczność oraz projekty inwestycyjne podlegające odpowiedzialności i kontroli społecznej.

2. Wsparcie w ramach tego środka dotyczy wyłącznie małej infrastruktury zgodnie z definicją ustaloną w programie przez każde państwo członkowskie. Programy rozwoju obszarów wiejskich mogą jednak przewidywać określone odstępstwa od tej zasady w przypadku inwestycji w infrastrukturę szerokopasmową i energię odnawialną. W tym przypadku ustalane są jasne kryteria zapewniające komplementarność ze wsparciem w ramach innych unijnych instrumentów.

3. Inwestycje, o których mowa w ust. 1, kwalifikują się do wsparcia, jeżeli wdrożone są właściwe operacje zgodne z planami rozwoju gmin na obszarach wiejskich i ich podstawowych usług, w przypadku gdy takie plany istnieją, oraz są one spójne z lokalną strategią rozwoju, w przypadku gdy taka istnieje.

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących określenia rodzajów infrastruktury energii odnawialnej, które kwalifikują się do wsparcia w ramach tego środka.

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 22

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 22

Inwestycje w rozwój obszarów leśnych i poprawę rentowności lasów

1. Wsparcie w ramach tego środka dotyczy:
- a) zalesiania i tworzenia terenu zalesionego;
- b) zakładania systemów rolnoleśnych;
- c) zapobiegania zniszczeniom lasów wskutek pożarów lasów i klęsk żywiołowych, w tym wysypu szkodników, ognisk choroby, katastrof i zagrożeń związanych ze zmianą klimatu, oraz odtwarzania lasów;

Poprawka

Artykuł 22

*Inwestycje w **zrównoważony** rozwój obszarów leśnych i poprawę rentowności lasów*

1. Wsparcie w ramach tego środka dotyczy:
- a) zalesiania i tworzenia terenu zalesionego;
- b) zakładania systemów rolnoleśnych;
- c) zapobiegania zniszczeniom lasów wskutek pożarów lasów i klęsk żywiołowych, w tym wysypu szkodników, ognisk choroby, katastrof i zagrożeń związanych ze zmianą klimatu, oraz odtwarzania lasów;

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

- d) Inwestycje zwiększające odporność ekosystemów leśnych, ich wartość dla środowiska oraz ich potencjał w zakresie przeciwdziałania zmianie klimatu;
- e) inwestycji w **nowe** technologie w dziedzinie leśnictwa oraz w przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów leśnych.

2. Ograniczenia własności lasów określone w art. 36–40 nie mają zastosowania do lasów tropikalnych i subtropikalnych oraz terenów zalesionych terytoriów Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich, mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93 oraz francuskich departamentów zamorskich.

W przypadku gospodarstw powyżej określonego rozmiaru, ustalanego w programie przez państwa członkowskie, wsparcie uzależnione jest od **przedłożenia** planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu zgodnego ze zrównoważoną gospodarką leśną zdefiniowaną przez konferencję ministerialną w sprawie ochrony lasów w Europie z 1993 (zwaną dalej „zrównoważoną gospodarką leśną”).

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących warunków stwierdzenia wystąpienia kłęski żywiołowej bądź wysypu szkodników lub ognisk choroby oraz określenia kwalifikujących się rodzajów działań zapobiegawczych.

Poprawka

- d) Inwestycje zwiększające odporność ekosystemów leśnych, ich wartość dla środowiska oraz ich potencjał w zakresie przeciwdziałania zmianie klimatu;
- e) inwestycji w **ulepszone** technologie w dziedzinie leśnictwa oraz w przetwarzanie, **mobilizację** i wprowadzanie do obrotu produktów leśnych.

2. Ograniczenia własności lasów określone w art. 23–27 nie mają zastosowania do lasów tropikalnych i subtropikalnych oraz terenów zalesionych terytoriów Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich, mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93 z dnia 19 lipca 1993 r. **wprowadzającego szczególne środki dla mniejszych wysp Morza Egejskiego dotyczące niektórych produktów rolnych**, oraz francuskich departamentów zamorskich.

W przypadku gospodarstw powyżej określonego rozmiaru, ustalanego w programie przez państwa członkowskie, wsparcie uzależnione jest od **przedstawienia stosownych informacji na podstawie** planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu zgodnego ze zrównoważoną gospodarką leśną zdefiniowaną przez konferencję ministerialną w sprawie ochrony lasów w Europie z 1993 (zwaną dalej „zrównoważoną gospodarką leśną”).

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących warunków stwierdzenia wystąpienia kłęski żywiołowej bądź wysypu szkodników lub ognisk choroby oraz określenia kwalifikujących się rodzajów działań zapobiegawczych.

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 23

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. a) udziela się prywatnym właścicielom i dzierżawcom gruntów, gminom i ich stowarzyszeniom; wsparcie to obejmuje koszty ustanowienia i roczną premię na hektar w celu pokrycia kosztów utrzymania, w tym wczesnego i późnego oczyszczania, przez okres maksymalnie **dziesięciu** lat.

2. Kwalifikują się tu zarówno grunty rolnicze, jak i nierolnicze. Sadzone gatunki są dostosowane do warunków środowiskowych i klimatycznych danego obszaru i spełniają minimalne wymagania w zakresie ochrony środowiska. Nie udziela się wsparcia na sadzenie **zagajników** o krótkiej rotacji, choinek świątecznych i szybko rosnących drzew z przeznaczeniem na produkcję energii. Na obszarach, gdzie zalesianie jest utrudnione ze względu na surowe warunki glebowe i klimatyczne, wsparcia można udzielać na sadzenie innych wieloletnich gatunków drzewiastych, takich jak krzewy i krzaki odpowiednie do warunków lokalnych.

Poprawka

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. a) udziela się prywatnym właścicielom i dzierżawcom gruntów, gminom i ich stowarzyszeniom; wsparcie to obejmuje koszty ustanowienia i roczną premię na hektar w celu pokrycia kosztów utrzymania, w tym wczesnego i późnego oczyszczania, przez okres maksymalnie **piętnastu** lat.

2. Kwalifikują się tu zarówno grunty rolnicze, jak i nierolnicze. Sadzone gatunki są dostosowane do warunków środowiskowych i klimatycznych danego obszaru i spełniają minimalne wymagania w zakresie ochrony środowiska. Nie udziela się wsparcia na sadzenie **drzew w zagajnikach** o krótkiej rotacji, choinek świątecznych i szybko rosnących drzew z przeznaczeniem na produkcję energii. Na obszarach, gdzie zalesianie jest utrudnione ze względu na surowe warunki glebowe i klimatyczne, wsparcia można udzielać na sadzenie innych wieloletnich gatunków drzewiastych, takich jak krzewy i krzaki odpowiednie do warunków lokalnych. **Aby uniknąć niekorzystnego wpływu na środowisko lub różnorodność biologiczną, państwa członkowskie mogą określić obszary nienadające się do zalesiania.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 90 **w odniesieniu do definicji** minimalnych wymagań w zakresie ochrony środowiska, o których mowa w ust. 2.

Poprawka

3. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 90 **określających definicję** minimalnych wymagań w zakresie ochrony środowiska, o których mowa w ust. 2, **w której uwzględnia się różnorodność ekosystemów leśnych w całej Unii.**

Poprawka 65 i 169

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 24

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. b) udziela się prywatnym właścicielom i dzierżawcom gruntów, gminom i ich stowarzyszeniom; obejmuje ono koszty założenia i roczną premię na hektar w celu pokrycia kosztów utrzymania przez okres maksymalnie **trzech** lat.

2. „Systemy rolnoleśne” oznaczają systemy użytkowania gruntów, w których drzewa uprawia się w połączeniu z rolnictwem **ekstensywnym** na tym samym gruncie. Państwa członkowskie określają maksymalną liczbę zasadzonych drzew na hektar, uwzględniając lokalne warunki glebowe i klimatyczne, gatunki leśne i konieczność zapewnienia ciągłości rolniczego użytkowania gruntów.

3. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki wsparcia określonej w załączniku I.

Poprawka

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. b) udziela się prywatnym właścicielom i dzierżawcom gruntów, gminom i ich stowarzyszeniom; obejmuje ono koszty założenia i roczną premię na hektar w celu pokrycia kosztów utrzymania przez okres maksymalnie **pięciu** lat.

2. „Systemy rolnoleśne” oznaczają systemy użytkowania gruntów, w których drzewa uprawia się w połączeniu z rolnictwem na tym samym gruncie. Państwa członkowskie określają maksymalną liczbę zasadzonych drzew na hektar, uwzględniając lokalne warunki glebowe i klimatyczne, gatunki leśne i konieczność zapewnienia ciągłości rolniczego użytkowania gruntów.

3. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki wsparcia określonej w załączniku I.

Uzasadnienie

Nie należy ograniczać systemów rolnoleśnych do ekstensywnego rolnictwa.

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 25

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. c) udziela się prywatnym, parapublicznym i publicznym właścicielom lasów, gminom, lasom państwowym i ich stowarzyszeniom; obejmuje ono koszty:

a) utworzenia infrastruktury ochronnej. W przypadku pasów przeciwpożarowych wsparcie może obejmować również pomoc na pokrycie kosztów utrzymania. Nie udziela się wsparcia na działalność związaną z rolnictwem na obszarach objętych zobowiązaniami rolnośrodowiskowymi;

Poprawka

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. c) udziela się prywatnym, parapublicznym i publicznym właścicielom lasów, gminom, lasom państwowym i ich stowarzyszeniom; obejmuje ono koszty:

a) utworzenia infrastruktury ochronnej. W przypadku pasów przeciwpożarowych wsparcie może obejmować również pomoc na pokrycie kosztów utrzymania. Nie udziela się wsparcia na działalność związaną z rolnictwem na obszarach objętych zobowiązaniami rolnośrodowiskowymi. **Możliwe jest udzielenie wsparcia hodowcom, których pasące się zwierzęta zapobiegają pożarom lasów za pomocą wypasu;**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

- b) lokalnych działań zapobiegawczych na małą skalę, przeciwdziałających pożarom lub innym zagrożeniom naturalnym;
- c) instalowania i modernizowania urządzeń do monitorowania pożarów lasów, występowania szkodników i chorób oraz sprzętu do komunikacji;
- d) przywracania potencjału leśnego zniszczonego wskutek pożarów lub innych klęsk żywiołowych, w tym szkodników, chorób, katastrof i zdarzeń związanych ze zmianą klimatu.

2. W przypadku działań zapobiegawczych związanych ze szkodnikami i chorobami ryzyko wystąpienia danej klęski musi być poparte dowodami naukowymi i uznane przez publiczne organizacje naukowe. W stosownych przypadkach program musi zawierać wykaz gatunków organizmów szkodliwych dla roślin, które to gatunki mogą spowodować klęskę.

Kwalifikujące się operacje są spójne z planem ochrony lasów ustanowionym przez państwa członkowskie. W przypadku gospodarstw powyżej określonego rozmiaru, ustalanego w programie przez państwa członkowskie, wsparcie uzależnione jest od przedłożenia planu urządzenia lasu, w którym wyszczególnione są cele w zakresie działań zapobiegawczych.

Do wsparcia związanego z zapobieganiem pożarom lasów kwalifikują się obszary leśne sklasyfikowane zgodnie z planem ochrony lasów ustanowionym przez państwa członkowskie jako obszary wysokiego lub średniego ryzyka występowania pożarów lasów. Do wsparcia związanego z zapobieganiem pożarom lasów kwalifikują się obszary leśne sklasyfikowane zgodnie z planem ochrony lasów ustanowionym przez państwa członkowskie jako obszary wysokiego lub średniego ryzyka występowania pożarów lasów.

3. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. d) uzależnione jest od formalnego uznania przez właściwe organy publiczne państw członkowskich, że klęska żywiołowa wystąpiła i że klęska ta lub środki przyjęte zgodnie z dyrektywą 2000/29/WE w celu zwalczania lub powstrzymania choroby roślin lub inwazji szkodników spowodowały zniszczenie **co najmniej 30 %** istotnego potencjału leśnego. **Odsetek ten** określa się na podstawie średniego potencjału lasu istniejącego w okresie trzech lat bezpośrednio poprzedzających klęskę albo średniego potencjału w okresie pięciu lat bezpośrednio poprzedzających klęskę, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej.

Poprawka

- b) lokalnych działań zapobiegawczych na małą skalę, przeciwdziałających pożarom lub innym zagrożeniom naturalnym;
- c) instalowania i modernizowania urządzeń do monitorowania pożarów lasów, występowania szkodników i chorób oraz sprzętu do komunikacji; **oraz**
- d) przywracania potencjału leśnego zniszczonego wskutek pożarów lub innych klęsk żywiołowych, w tym szkodników, chorób, katastrof i zdarzeń związanych ze zmianą klimatu.

Na obszarach zaklasyfikowanych jako obszary wysokiego ryzyka wstępnym warunkiem do otrzymania wsparcia jest stosowanie infrastruktury zapobiegającej pożarom lasów.

2. W przypadku działań zapobiegawczych związanych ze szkodnikami i chorobami ryzyko wystąpienia danej klęski musi być poparte dowodami naukowymi i uznane przez publiczne organizacje naukowe. W stosownych przypadkach program musi zawierać wykaz gatunków organizmów szkodliwych dla roślin, które to gatunki mogą spowodować klęskę.

Kwalifikujące się operacje są spójne z planem ochrony lasów ustanowionym przez państwa członkowskie. W przypadku gospodarstw powyżej określonego rozmiaru, ustalanego w programie przez państwa członkowskie, wsparcie uzależnione jest od przedłożenia planu urządzenia lasu, w którym wyszczególnione są cele w zakresie działań zapobiegawczych.

Do wsparcia związanego z zapobieganiem pożarom lasów kwalifikują się obszary leśne sklasyfikowane zgodnie z planem ochrony lasów ustanowionym przez państwa członkowskie jako obszary wysokiego lub średniego ryzyka występowania pożarów lasów. Do wsparcia związanego z zapobieganiem pożarom lasów kwalifikują się obszary leśne sklasyfikowane zgodnie z planem ochrony lasów ustanowionym przez państwa członkowskie jako obszary wysokiego lub średniego ryzyka występowania pożarów lasów.

3. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. d) uzależnione jest od formalnego uznania przez właściwe organy publiczne państw członkowskich, że klęska żywiołowa wystąpiła i że klęska ta lub środki przyjęte zgodnie z dyrektywą 2000/29/WE w celu zwalczania lub powstrzymania choroby roślin lub inwazji szkodników spowodowały **poważne** zniszczenie istotnego potencjału leśnego, **którego próg określają państwa członkowskie**. **Rozmiar szkód** określa się na podstawie średniego potencjału lasu istniejącego w okresie trzech lat bezpośrednio poprzedzających klęskę albo średniego potencjału w okresie pięciu lat bezpośrednio poprzedzających klęskę, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

4. W ramach tego środka nie udziela się wsparcia z tytułu straty dochodu wynikającej z kłęski żywiolowej.

Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka i innych krajowych lub unijnych instrumentów wsparcia bądź prywatnych systemów ubezpieczeń.

Poprawka

4. W ramach tego środka nie udziela się wsparcia z tytułu straty dochodu wynikającej z kłęski żywiolowej.

Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka i innych krajowych lub unijnych instrumentów wsparcia bądź prywatnych systemów ubezpieczeń.

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 27

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 27

Inwestycje w **nowe** technologie w dziedzinie leśnictwa oraz w przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów leśnych

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. e) udziela się prywatnym właścicielom lasów, gminom i ich stowarzyszeniom oraz MŚP na rzecz inwestycji zwiększających potencjał leśny lub związanych z przetwarzaniem i wprowadzaniem do obrotu produktów leśnych w sposób zwiększający ich wartość dodaną. Na terytorium Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich, mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93 i francuskich departamentów zamorskich wsparcia można również udzielać przedsiębiorstwom niebędącym MŚP.

2. Inwestycje związane z podwyższaniem wartości gospodarczej lasów przeprowadzane są na płaszczyźnie gospodarstw leśnych oraz mogą obejmować inwestycje w maszyny leśne i praktyki oszczędzające gleby i zasoby.

3. Inwestycje związane z użyciem drewna jako surowca lub źródła energii są ograniczone do wszystkich prac poprzedzających przetwórstwo przemysłowe.

4. Wsparcie ogranicza się do maksymalnych stawek wsparcia określonych w załączniku I.

Poprawka

Artykuł 27

Inwestycje w **ulepszone** technologie w dziedzinie leśnictwa oraz w przetwarzanie, **mobilizację** i wprowadzanie do obrotu produktów leśnych

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. e) udziela się prywatnym właścicielom lasów, gminom i ich stowarzyszeniom oraz MŚP na rzecz inwestycji zwiększających potencjał leśny lub związanych z przetwarzaniem, **mobilizacją** i wprowadzaniem do obrotu produktów leśnych w sposób zwiększający ich wartość dodaną. Na terytorium Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich, mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93 i francuskich departamentów zamorskich wsparcia można również udzielać przedsiębiorstwom niebędącym MŚP.

Wsparcia udziela się wyłącznie na inwestycje i technologie zgodne z rozporządzeniem (UE) nr 995/2010 i które nie wywierają negatywnego wpływu na różnorodność biologiczną lub inne funkcje ekosystemów leśnych.

2. Inwestycje związane z podwyższaniem wartości gospodarczej lasów przeprowadzane są na płaszczyźnie gospodarstw leśnych oraz mogą obejmować inwestycje w maszyny leśne i praktyki oszczędzające gleby i zasoby.

3. Inwestycje związane z użyciem drewna jako surowca lub źródła energii są ograniczone do wszystkich prac poprzedzających przetwórstwo przemysłowe.

4. Wsparcie ogranicza się do maksymalnych stawek wsparcia określonych w załączniku I.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 68
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 28

Tworzenie grup producentów

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się w celu ułatwienia tworzenia grup producentów w sektorze rolnym i leśnym do celów:

- a) dostosowania do wymogów rynkowych procesu produkcyjnego i produkcji producentów, którzy są członkami takich grup;
- b) wspólnego wprowadzania towarów do obrotu, w tym przygotowania do sprzedaży, centralizacji sprzedaży i dostawy do odbiorców hurtowych;
- c) ustanowienia wspólnych zasad dotyczących informacji o produkcji, ze szczególnym uwzględnieniem zbiorów i dostępności; oraz
- d) innych działań, które mogą być przeprowadzane przez grupy producentów, takich jak rozwijanie umiejętności biznesowych i marketingowych oraz organizowanie i ułatwianie procesów wprowadzania innowacji.

2. Wsparcia udziela się grupom producentów, które zostały oficjalnie uznane przez właściwy organ państwa członkowskiego na podstawie planu operacyjnego. **Wsparcie to ogranicza się do grup producentów wchodzących w zakres** definicji MŚP.

Państwa członkowskie sprawdzają, czy cele określone w planie operacyjnym zostały osiągnięte w ciągu pięciu lat od uznania grupy producentów.

3. Wsparcia udziela się w postaci zryczałtowanej pomocy w formie rocznych rat przez okres pierwszych pięciu lat następujących po dacie, w której grupa producentów została uznana na podstawie jej planu operacyjnego. Oblicza się je na podstawie rocznej sprzedanej produkcji grupy. Państwa członkowskie wypłacają ostatnią ratę wyłącznie po potwierdzeniu prawidłowej realizacji planu operacyjnego.

W pierwszym roku państwa członkowskie mogą wypłacić grupie producentów wsparcie obliczone na podstawie średniej rocznej wartości sprzedanej produkcji członków grupy z okresu trzech lat przed ich przystąpieniem do grupy. W przypadku grup producentów w sektorze leśnym wsparcie oblicza się na podstawie średniej sprzedanej produkcji członków grupy w okresie pięciu lat bezpośrednio poprzedzających uznanie grupy, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej.

4. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych stawek i kwot określonych w załączniku I.

Poprawka

Artykuł 28

Tworzenie grup producentów i organizacji producentów

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się w celu ułatwienia tworzenia **i rozwoju** grup producentów **i organizacji producentów** w sektorze rolnym i leśnym do celów:

- a) dostosowania do wymogów rynkowych procesu produkcyjnego i produkcji producentów, którzy są członkami takich grup;
- b) wspólnego wprowadzania towarów do obrotu, w tym przygotowania do sprzedaży, centralizacji sprzedaży i dostawy do odbiorców hurtowych;
- c) ustanowienia wspólnych zasad dotyczących informacji o produkcji, ze szczególnym uwzględnieniem zbiorów i dostępności; oraz
- d) innych działań, które mogą być przeprowadzane przez grupy producentów, takich jak rozwijanie umiejętności biznesowych i marketingowych oraz organizowanie i ułatwianie procesów wprowadzania innowacji.

2. Wsparcia udziela się grupom producentów, które zostały oficjalnie uznane przez właściwy organ państwa członkowskiego na podstawie planu operacyjnego. **Możliwe jest priorytetowe traktowanie** grup producentów **produktów wysokiej jakości, o których mowa w art. 17, a także mikroprzedsiębiorstw. Wsparcia nie udziela się grupom producentów, którzy nie spełniają kryteriów w ramach** definicji MŚP.

Państwa członkowskie sprawdzają, czy cele określone w planie operacyjnym zostały osiągnięte w ciągu pięciu lat od uznania grupy producentów.

3. Wsparcia udziela się w postaci zryczałtowanej pomocy w formie rocznych rat przez okres pierwszych pięciu lat następujących po dacie, w której grupa producentów została uznana na podstawie jej planu operacyjnego. Oblicza się je na podstawie rocznej sprzedanej produkcji grupy. Państwa członkowskie wypłacają ostatnią ratę wyłącznie po potwierdzeniu prawidłowej realizacji planu operacyjnego.

W pierwszym roku państwa członkowskie mogą wypłacić grupie producentów wsparcie obliczone na podstawie średniej rocznej wartości sprzedanej produkcji członków grupy z okresu trzech lat przed ich przystąpieniem do grupy. W przypadku grup producentów w sektorze leśnym wsparcie oblicza się na podstawie średniej sprzedanej produkcji członków grupy w okresie pięciu lat bezpośrednio poprzedzających uznanie grupy, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej.

4. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych stawek i kwot określonych w załączniku I.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 144
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie udostępniają wsparcie w ramach tego środka na obszarze całego swojego terytorium zgodnie ze swoimi krajowymi, regionalnymi lub lokalnymi szczególnymi potrzebami i priorytetami. Włączenie **tego środka** do programów rozwoju obszarów wiejskich jest obowiązkowe.

2. Płatności rolnośrodowiskowoklimatycznych udziela się rolnikom, grupom rolników lub grupom rolników i innych osób gospodarujących gruntami, którzy dobrowolnie podejmują się przeprowadzenia operacji obejmujących co najmniej jedno zobowiązanie rolnośrodowiskowoklimatyczne dotyczące gruntów rolnych. W należycie uzasadnionych przypadkach do osiągnięcia celów środowiskowych płatności rolnośrodowiskowoklimatyczne mogą być udzielane innym osobom gospodarującym gruntami lub grupom takich osób.

3. Płatności rolnośrodowiskowoklimatyczne obejmują jedynie te zobowiązania, które wykraczają poza odpowiednie obowiązkowe normy ustanowione zgodnie z rozdziałem I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012 i **inne** odpowiednie obowiązki ustanowione na mocy rozdziału 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012, jak również odpowiednie minimalne wymogi dotyczące stosowania nawozów i środków ochrony roślin oraz inne odpowiednie wymogi obowiązkowe ustanowione ustawodawstwem krajowym. Wszystkie te obowiązkowe wymogi określa się w programie.

4. Państwa członkowskie dążą do zapewnienia osobom podejmującym się przeprowadzenia operacji w ramach tego środka wiedzy i informacji potrzebnych do wykonania tych operacji, w tym przez doradztwo eksperckie dotyczące określonych zobowiązań lub przez uzależnienie otrzymania wsparcia w ramach tego środka od odpowiedniego szkolenia.

Poprawka

1. Państwa członkowskie udostępniają wsparcie w ramach tego środka na obszarze całego swojego terytorium zgodnie ze swoimi krajowymi, regionalnymi lub lokalnymi szczególnymi potrzebami i priorytetami. **Środek ten służy zachowaniu oraz wspieraniu niezbędnych zmian praktyk rolnych, które przynioszą pozytywne skutki dla środowiska i klimatu.** Jego włączenie do programów rozwoju obszarów wiejskich jest obowiązkowe.

2. Płatności rolnośrodowiskowoklimatycznych udziela się rolnikom, grupom rolników lub grupom rolników i innych osób gospodarujących gruntami, którzy dobrowolnie podejmują się przeprowadzenia operacji obejmujących co najmniej jedno zobowiązanie rolnośrodowiskowoklimatyczne dotyczące gruntów rolnych **lub gruntów nadających się do użytkowania rolnego. Programy rolnośrodowiskowe są ukierunkowane na przykłady najlepszych praktyk (zgodnie z „zasadą prekursora”), w tym w takich dziedzinach, jak gospodarowanie glebą, gospodarka wodna, różnorodność biologiczna, recykling składników odżywczych oraz utrzymanie ekosystemów, oraz traktują priorytetowo inwestycje w te techniki. Programy dążą do rozpowszechniania najlepszych praktyk na całym terytorium objętym danym programem. Programy dotyczące klimatu mogą być ukierunkowane na poprawę wyników w dziedzinie redukcji emisji gazów cieplarnianych całego systemu gospodarstw lub zakładów rolnych.** W należycie uzasadnionych przypadkach do osiągnięcia celów środowiskowych płatności rolnośrodowiskowoklimatyczne mogą być udzielane innym osobom gospodarującym gruntami lub grupom takich osób.

3. Płatności rolnośrodowiskowoklimatyczne obejmują jedynie te zobowiązania, które wykraczają poza odpowiednie obowiązkowe normy ustanowione zgodnie z rozdziałem I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012 i **wszystkie** odpowiednie obowiązki ustanowione na mocy rozdziału 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012, jak również odpowiednie minimalne wymogi dotyczące stosowania nawozów i środków ochrony roślin oraz inne odpowiednie wymogi obowiązkowe ustanowione ustawodawstwem krajowym. Wszystkie te obowiązkowe wymogi określa się w programie.

4. Państwa członkowskie dążą do zapewnienia osobom podejmującym się przeprowadzenia operacji w ramach tego środka wiedzy i informacji potrzebnych do wykonania tych operacji, w tym przez doradztwo eksperckie dotyczące określonych zobowiązań lub przez uzależnienie otrzymania wsparcia w ramach tego środka od odpowiedniego szkolenia.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

5. Zobowiązania w ramach tego środka podejmowane są na okres od pięciu do siedmiu lat. Jeśli jednak jest to konieczne do osiągnięcia lub utrzymania oczekiwanych korzyści dla środowiska, państwa członkowskie mogą wyznaczyć w swoich programach rozwoju obszarów wiejskich dłuższy okres w odniesieniu do określonych rodzajów zobowiązań, w tym przez przedłużenie czasu na ich realizację o rok po zakończeniu okresu początkowego.

6. Płatności udzielane są corocznie i rekompensują beneficjentom całość lub część dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku podjętych zobowiązań. Jeśli jest to konieczne, płatności te mogą również obejmować koszty transakcyjne do wartości maksymalnie 20 % premii wypłaconej z tytułu zobowiązań rolnośrodowiskowoklimatycznych. W przypadku gdy zobowiązania **podejmowane są przez grupę rolników**, maksymalny poziom wynosi 30 %.

7. Jeśli jest to konieczne do zapewnienia efektywnego stosowania tego środka, państwa członkowskie mogą zastosować procedurę, o której mowa w art. 49 ust. 3, w celu dokonania wyboru beneficjentów.

8. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I.

W ramach tego środka nie można udzielać wsparcia na zobowiązania objęte środkiem dotyczącym rolnictwa ekologicznego.

9. Wsparcie może zostać udzielone na zachowanie zasobów genetycznych w rolnictwie w przypadku operacji nieobjętych przepisami ust. 1-8.

10. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących rocznego przedłużenia zobowiązań po początkowym okresie operacji, warunków mających zastosowanie do zobowiązań dotyczących ekstensyfikacji chowu zwierząt gospodarskich lub zróżnicowanego gospodarowania chowem zwierząt gospodarskich, ograniczenia użycia nawozów, środków ochrony roślin lub innych środków, hodowli lokalnych ras zwierząt gospodarskich, których hodowla jest zagrożona, lub zachowania genetycznych zasobów roślinnych. W aktach delegowanych określa się także operacje kwalifikujące się na mocy ust. 9.

Poprawka

5. Zobowiązania w ramach tego środka podejmowane są na okres od pięciu do siedmiu lat. Jeśli jednak jest to konieczne do osiągnięcia lub utrzymania oczekiwanych korzyści dla środowiska, państwa członkowskie mogą wyznaczyć w swoich programach rozwoju obszarów wiejskich dłuższy okres w odniesieniu do określonych rodzajów zobowiązań, w tym przez przedłużenie czasu na ich realizację o rok po zakończeniu okresu początkowego. **W przypadku nowych zobowiązań następujących bezpośrednio po wypełnieniu zobowiązania w okresie początkowym państwa członkowskie mogą uwzględnić krótszy okres w swoich programach rozwoju obszarów wiejskich.**

6. Płatności udzielane są corocznie i rekompensują beneficjentom całość lub część dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku podjętych zobowiązań. Jeśli jest to konieczne, płatności te mogą również obejmować koszty transakcyjne do wartości maksymalnie 20 % premii wypłaconej z tytułu zobowiązań rolnośrodowiskowoklimatycznych. W przypadku gdy zobowiązania **są elementem działań wspólnych**, maksymalny poziom wynosi 30 %.

Nie udziela się wsparcia z EFRROW z tytułu zobowiązań, o których mowa w rozdziale 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012.

6a. W odniesieniu do operacji dotyczących ochrony środowiska państwa członkowskie mogą, w należycie uzasadnionych przypadkach, w drodze odstępstwa od postanowień ust. 6, przyznać wsparcie w formie ryczałtu lub płatności jednorazowej na jednostkę przy przestrzeganiu zobowiązania do rezygnacji z komercyjnego użytkowania obszarów. Wsparcie to jest obliczane na podstawie dodatkowych poniesionych kosztów i utraconego dochodu.

7. Jeśli jest to konieczne do zapewnienia efektywnego stosowania tego środka, państwa członkowskie mogą zastosować procedurę, o której mowa w art. 49 ust. 3, w celu dokonania wyboru beneficjentów.

8. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I.

W ramach tego środka nie można udzielać wsparcia na zobowiązania objęte środkiem dotyczącym rolnictwa ekologicznego.

9. Wsparcie może zostać udzielone na zachowanie zasobów genetycznych w rolnictwie **oraz ich zrównoważone wykorzystanie i rozwój** w przypadku operacji nieobjętych przepisami ust. 1-8.

10. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących rocznego przedłużenia zobowiązań po początkowym okresie operacji, warunków mających zastosowanie do zobowiązań dotyczących ekstensyfikacji chowu zwierząt gospodarskich lub zróżnicowanego gospodarowania chowem zwierząt gospodarskich, ograniczenia użycia nawozów, środków ochrony roślin lub innych środków, hodowli lokalnych ras zwierząt gospodarskich, których hodowla jest zagrożona, lub zachowania genetycznych zasobów roślinnych. W aktach delegowanych określa się także operacje kwalifikujące się na mocy ust. 9.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 70 i 145
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się na hektar użytków rolnych rolnikom lub grupom rolników, którzy dobrowolnie podejmują się utrzymać lub przejść na praktyki i metody rolnictwa ekologicznego określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 834/2007.

2. Wsparcia udziela się wyłącznie w odniesieniu do zobowiązań, które wykraczają poza odpowiednie obowiązkowe normy ustanowione zgodnie z rozdziałem I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012, odpowiednie minimalne wymogi dotyczące stosowania nawozów i środków ochrony roślin oraz inne odpowiednie obowiązkowe wymogi ustanowione **ustawodawstwem** krajowym. Wszystkie te wymogi określa się w programie.

3. Zobowiązania w ramach tego środka podejmowane są na okres od pięciu do siedmiu lat. W przypadku gdy wsparcie udzielane jest na utrzymanie rolnictwa ekologicznego, państwa członkowskie mogą przewidzieć w swoich programach rozwoju obszarów wiejskich przedłużenie realizacji środka o rok po zakończeniu okresu początkowego.

4. Płatności udzielane są corocznie i rekompensują beneficjentom całość lub część dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku podjętych zobowiązań. Jeśli jest to konieczne, płatności te mogą również obejmować koszty transakcyjne do wartości maksymalnie 20 % premii wypłaconej z tytułu zobowiązań. W przypadku gdy zobowiązania podejmowane są przez grupę rolników, maksymalny poziom wynosi 30 %.

5. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I.

Poprawka

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się na hektar użytków rolnych rolnikom lub grupom rolników, którzy dobrowolnie podejmują się utrzymać lub przejść na praktyki i metody rolnictwa ekologicznego określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 834/2007 z **dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych.**

2. Wsparcia udziela się wyłącznie w odniesieniu do zobowiązań, które wykraczają poza odpowiednie obowiązkowe normy ustanowione zgodnie z rozdziałem I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012, odpowiednie **obowiązki ustanowione na mocy rozdziału 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012**, odpowiednie minimalne wymogi dotyczące stosowania nawozów i środków ochrony roślin oraz inne odpowiednie obowiązkowe wymogi ustanowione **prawem** krajowym. Wszystkie te wymogi określa się w programie.

3. Zobowiązania w ramach tego środka podejmowane są na okres od pięciu do siedmiu lat. W **celu propagowania wykorzystania tego środka również po 2015 r. państwa członkowskie mogą ustanowić mechanizm wsparcia dla rolników za pomocą środka będącego kontynuacją działań po roku 2020.** W przypadku gdy wsparcie udzielane jest na utrzymanie rolnictwa ekologicznego, państwa członkowskie mogą przewidzieć w swoich programach rozwoju obszarów wiejskich przedłużenie realizacji środka o rok po zakończeniu okresu początkowego.

4. Płatności udzielane są corocznie i rekompensują beneficjentom całość lub część dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku podjętych zobowiązań. Jeśli jest to konieczne, płatności te mogą również obejmować koszty transakcyjne do wartości maksymalnie 20 % premii wypłaconej z tytułu zobowiązań. W przypadku gdy zobowiązania podejmowane są przez grupę rolników **lub grupę innych osób gospodarujących gruntami**, maksymalny poziom wynosi 30 %.

5. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I.

5a. W swoich programach rozwoju obszarów wiejskich państwa członkowskie określają sposób połączenia tego środka z innymi środkami, w szczególności ze środkami określonymi w art. 17, 18, 28, 29, 31 i 36, aby upowszechnić rolnictwo ekologiczne oraz realizować cele w zakresie środowiska naturalnego i rozwoju gospodarczego obszarów wiejskich.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 71 i 146
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcie w ramach tego środka udzielane jest rocznie na hektar użytków rolnych lub na hektar lasu w celu rekompensowania beneficjentom poniesionych kosztów i dochodów utraconych w wyniku niedogodności na danych obszarach związanych z wdrażaniem **dyrektyw** 92/43/EWG, 2009/147/WE i 2000/60/WE.

2. Wsparcia udziela się rolnikom oraz odpowiednio prywatnym właścicielom lasów i stowarzyszeniom właścicieli lasów. W należycie uzasadnionych przypadkach wsparcie może także być udzielane innym osobom gospodarującym gruntami.

3. Wsparcia dla rolników powiązanego z dyrektywami 92/43/EWG i 2009/147/WE udziela się wyłącznie w związku z niedogodnościami wynikającymi z wymogów wykraczających poza zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska określone w art. 94 oraz w załączniku II do rozporządzenia Rady (UE) nr HR/2012.

Poprawka

1. Wsparcie w ramach tego środka udzielane jest rocznie na hektar użytków rolnych lub na hektar lasu w celu rekompensowania beneficjentom poniesionych kosztów i dochodów utraconych w wyniku niedogodności na danych obszarach związanych z wdrażaniem **dyrektywy Rady** 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory ⁽¹⁾, **dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady** 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa ⁽²⁾ i **dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady** 2000/60/WE z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej ⁽³⁾.

W przypadku wymogów o stałym charakterze płatność może przybrać formę płatności ryczałtowej na hektar użytków rolnych lub hektar lasu w celu zapewnienia pełnej rekompensaty. W takim przypadku wymagania są zapisywane jako służebność w zakresie przyszłego korzystania z gruntu, która musi zostać odnotowana w krajowym rejestrze gruntów. W należycie uzasadnionych przypadkach wsparcie może być przyznawane na podstawie innych kosztów niż hektar kosztów jednostkowych, np. na podstawie liczby kilometrów cieku wodnego.

Wsparcie może również obejmować materialne lub niematerialne inwestycje nieprodukcyjne niezbędne do zapewnienia zgodności z wymogami związanymi z dyrektywami 2009/147/WE, 92/43/EWG i 2000/60/WE.

2. Wsparcia udziela się rolnikom oraz odpowiednio prywatnym właścicielom lasów i stowarzyszeniom właścicieli lasów. W należycie uzasadnionych przypadkach wsparcie może także być udzielane innym osobom gospodarującym gruntami.

3. Wsparcia dla rolników powiązanego z dyrektywami 92/43/EWG i 2009/147/WE udziela się wyłącznie w związku z niedogodnościami wynikającymi z wymogów wykraczających poza zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska określone w art. 94 oraz w załączniku II do rozporządzenia Rady (UE) nr .../2013 [HR] **a także w odpowiednich obowiązkach ustanowionych na mocy rozdziału 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2013. W programach rozwoju obszarów wiejskich można przewidzieć szczególne postanowienia dotyczące przypadków, gdy w danym gospodarstwie rolnym te zobowiązania są niezgodne z celami tych dyrektyw.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

4. Wsparcia dla rolników powiązanego z dyrektywą 2000/60/WE udziela się wyłącznie w odniesieniu do szczególnych wymogów, które:

- a) zostały wprowadzone dyrektywą 2000/60/WE, są zgodne z programami środków przewidzianych w planach gospodarowania wodami w dorzeczu sporządzonych z zamiarem osiągnięcia celów środowiskowych wymienionej dyrektywy oraz wykraczają poza środki wymagane do wdrożenia pozostałego prawodawstwa Unii dotyczącego ochrony wód;
- b) wykraczają poza podstawowe wymogi w zakresie zarządzania i zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska określone w rozdziale I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012 oraz obowiązki ustanowione na mocy rozdziału 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012;
- c) wykraczają poza poziom ochrony przewidziany w prawodawstwie Unii obowiązującym w chwili przyjęcia dyrektywy 2000/60/WE, zgodnie z art. 4 ust. 9 wymienionej dyrektywy; oraz
- d) narzucają zasadnicze zmiany dotyczące rodzaju użytkowania gruntów lub zasadnicze ograniczenia odnoszące się do praktyki rolnej, które powodują znaczne straty dochodu.

5. Wymogi, o których mowa w ust. 3 i 4, określa się w programie.

6. Do płatności kwalifikują się następujące obszary:

- a) obszary rolne i leśne sieci Natura 2000 wyznaczone zgodnie z dyrektywami 92/43/WE i 2009/147/EWG;
- b) inne wyznaczone obszary ochrony środowiska, na których obowiązują środowiskowe ograniczenia działalności rolnej lub leśniczej, służące realizacji przepisów art. 10 dyrektywy 92/43/EWG. Obszary te w każdym programie rozwoju obszarów wiejskich nie przekraczają 5% powierzchni wyznaczonych obszarów Natura 2000 objętych jego zasięgiem terytorialnym;
- c) obszary rolne włączone do planów gospodarowania wodami w dorzeczach zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE.

Poprawka

4. Wsparcia dla rolników powiązanego z dyrektywą 2000/60/WE udziela się wyłącznie w odniesieniu do szczególnych wymogów, które:

- a) zostały wprowadzone dyrektywą 2000/60/WE, są zgodne z programami środków przewidzianych w planach gospodarowania wodami w dorzeczu sporządzonych z zamiarem osiągnięcia celów środowiskowych wymienionej dyrektywy oraz wykraczają poza środki wymagane do wdrożenia pozostałego prawodawstwa Unii dotyczącego ochrony wód;
- b) wykraczają poza podstawowe wymogi w zakresie zarządzania i zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska określone w rozdziale I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR] oraz obowiązki ustanowione na mocy rozdziału 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr .../2013 [PD];
- c) wykraczają poza poziom ochrony przewidziany w prawodawstwie Unii obowiązującym w chwili przyjęcia dyrektywy 2000/60/WE, zgodnie z art. 4 ust. 9 wymienionej dyrektywy; oraz
- d) narzucają zasadnicze zmiany dotyczące rodzaju użytkowania gruntów lub zasadnicze ograniczenia odnoszące się do praktyki rolnej, które powodują znaczne straty dochodu.

5. Wymogi, o których mowa w ust. 3 i 4, określa się w programie.

6. Do płatności kwalifikują się następujące obszary:

- a) obszary rolne i leśne sieci Natura 2000 wyznaczone zgodnie z dyrektywami 92/43/EWG i 2009/147/WE;
- b) inne wyznaczone obszary ochrony środowiska, na których obowiązują środowiskowe ograniczenia działalności rolnej lub leśniczej, służące **zwiększeniu populacji gatunków określonych w załączniku IV do dyrektywy 92/43/EWG**, realizacji przepisów art. 10 dyrektywy 92/43/EWG **i sprzyjające wszystkim gatunkom ptactwa zgodnie z art. 1 dyrektywy 2009/147/WE**. Obszary te w każdym programie rozwoju obszarów wiejskich nie przekraczają 7% powierzchni wyznaczonych obszarów Natura 2000 objętych jego zasięgiem terytorialnym;
- c) obszary rolne **i leśne** włączone do planów gospodarowania wodami w dorzeczach zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

7. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I.

Poprawka

7. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I.

Państwa członkowskie mogą ująć w swoich planach finansowych odrębne budżety na płatności w ramach obszarów rolnych sieci Natura 2000, obszarów leśnych sieci Natura 2000 i płatności z tytułu ramowej dyrektywy wodnej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7.

⁽²⁾ Dz.U. L 20 z 26.1.10, s. 7.

⁽³⁾ Dz.U. L 327 z 22.12.2000, s. 1.

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 32

Tekst proponowany przez Komisję

1. Płatności dla rolników na obszarach górskich i innych obszarach z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami udzielane są rocznie na hektar użytków rolnych w celu zrekompensowania rolnikom dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku ograniczeń dla produkcji rolnej na danym obszarze.

Dodatkowe koszty i utracone dochody oblicza się przez porównanie z obszarami, które nie charakteryzują się ograniczeniami naturalnymi ani innymi szczególnymi ograniczeniami, **biorąc pod uwagę płatności zgodnie z rozdziałem 3 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012.**

2. Płatności udziela się rolnikom, którzy zobowiązują się do kontynuowania działalności rolniczej na obszarach wyznaczonych zgodnie z art. 33.

3. Płatności ustala się między wysokościami kwot minimalnych i maksymalnych określonymi w załączniku I.

Poprawka

1. Płatności dla rolników na obszarach górskich i innych obszarach z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami udzielane są rocznie na hektar użytków rolnych w celu zrekompensowania rolnikom dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku ograniczeń dla produkcji rolnej na danym obszarze.

Dodatkowe koszty i utracone dochody oblicza się przez porównanie z obszarami, które nie charakteryzują się ograniczeniami naturalnymi ani innymi szczególnymi ograniczeniami. **Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka z innymi krajowymi lub unijnymi instrumentami wsparcia.**

Przy obliczaniu dodatkowych kosztów i utraconych dochodów państwa członkowskie mogą, w należycie uzasadnionych przypadkach, wprowadzić rozróżnienie, aby uwzględnić:

- **specyfikę i cele rozwoju poszczególnych regionów;**
- **skalę trwałych utrudnień naturalnych zakłócających prowadzenie działalności rolniczej;**
- **rodzaj produkcji oraz ewentualnie strukturę ekonomiczną gospodarstwa.**

2. Płatności udziela się rolnikom, którzy zobowiązują się do kontynuowania działalności rolniczej na obszarach wyznaczonych zgodnie z art. 33.

3. Płatności ustala się między wysokościami kwot minimalnych i maksymalnych określonymi w załączniku I.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Państwa członkowskie ustanowią zasadę stopniowego zmniejszania płatności dla gospodarstw o powierzchni gruntów powyżej określonego progu, który zostanie określony w programie.

5. **W latach 2014-2017** państwa członkowskie mogą udzielać płatności w ramach omawianego środka rolnikom na obszarach, które w okresie programowania 2007-2013 kwalifikowały się na mocy art. 36 lit. a) pkt (ii) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, ale wskutek nowego wytyczenia obszarów, o którym mowa w art. 33 ust. 3, nie kwalifikują się już do wsparcia. Płatności te zmniejszają się stopniowo, poczynając od **2014 r.**, w którym przyznaje się 80 % płatności otrzymanej w **2013 r.**, a kończąc na 20 % płatności w **2017 r.**

6. **W państwach członkowskich, które do dnia 1 stycznia 2014 r. nie skończyły wytyczenia obszarów, o którym mowa w art. 33 ust. 3, do rolników otrzymujących płatności na obszarach, które kwalifikowały się do tych płatności w okresie 2007-2013, zastosowanie ma ust. 5. Po ukończeniu wytyczenia obszarów rolnicy na obszarach, które wciąż się kwalifikują do wsparcia, otrzymują pełne płatności w ramach tego środka. Rolnicy na obszarach, które już się nie kwalifikują, otrzymują nadal płatności zgodnie z ust. 5.**

W należycie uzasadnionych przypadkach państwa członkowskie mogą przyznać indywidualne płatności wykraczające poza kwotę maksymalną określoną w załączniku I, pod warunkiem że średnia kwota maksymalna jest przestrzegana na poziomie programowania.

4. Państwa członkowskie ustanowią zasadę stopniowego zmniejszania płatności dla gospodarstw o powierzchni gruntów powyżej określonego progu, który zostanie określony w programie.

5. Państwa członkowskie mogą **przez okres 4 lat** udzielać płatności w ramach omawianego środka rolnikom na obszarach, które w okresie programowania 2007-2013 kwalifikowały się na mocy art. 36 lit. a) pkt (ii) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, ale wskutek nowego wytyczenia obszarów, o którym mowa w art. 33 ust. 3, nie kwalifikują się już do wsparcia. Płatności te zmniejszają się stopniowo, poczynając od **pierwszego roku**, w którym przyznaje się 80 % płatności otrzymanej w **okresie programowania 2007-2013**, a kończąc na 20 % płatności w **czwartym roku**.

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 33

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Państwa członkowskie na podstawie ust. 2, 3 i 4 wyznaczają obszary kwalifikujące się do płatności określonych w art. 32 w ramach następujących kategorii:

- obszary górskie;
- obszary inne niż obszary górskie, charakteryzujące się znacznymi ograniczeniami naturalnymi; oraz
- inne obszary charakteryzujące się szczególnymi ograniczeniami.

1. Państwa członkowskie na podstawie ust. 2, 3 i 4 wyznaczają obszary kwalifikujące się do płatności określonych w art. 32 w ramach następujących kategorii:

- obszary górskie;
- obszary inne niż obszary górskie, charakteryzujące się znacznymi ograniczeniami naturalnymi; oraz
- inne obszary charakteryzujące się szczególnymi ograniczeniami.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

2. Obszary górskie kwalifikujące się do płatności na mocy art. 32 charakteryzują się znacznymi ograniczeniami możliwości użytkowania gruntów i znacznym wzrostem kosztów produkcji w związku z:

- a) występowaniem, ze względu na wysokość, bardzo trudnych warunków klimatycznych, w wyniku których ulega znacznemu skróceniu sezon wegetacyjny;
- b) na niższych wysokościach – występowaniem na większej części danego obszaru zboczy zbyt stromych do użycia sprzętu mechanicznego lub wymagających użycia bardzo drogiego sprzętu specjalistycznego, lub połączeniem tych dwóch czynników, w przypadku gdy ograniczenie wynikające z każdego z czynników z osobna jest mniej dotkliwe, ale połączenie ich obu powoduje równorzędne ograniczenie.

Obszary położone na północ od 62. równoleżnika oraz niektóre obszary przyległe uznaje się za obszary górskie.

3. **W celu kwalifikowania** się do płatności na **mocy** art. 32 obszary inne niż obszary górskie **uznaje się za** charakteryzujące się znacznymi ograniczeniami naturalnymi, **jeśli co najmniej 66 % użytków rolnych spełnia co najmniej jedno z kryteriów wymienionych w załączniku II na poziomie podanej wartości progowej. Przestrzeganie tego warunku zapewniane jest na odpowiednim poziomie lokalnych jednostek administracyjnych (poziom „LAU 2”).**

Przy wytyczaniu obszarów, **których dotyczy niniejszy ustęp, państwa członkowskie przeprowadzają procedurę zawężania wyboru, w oparciu o obiektywne kryteria, w celu wykluczenia obszarów, na których znaczne ograniczenia naturalne wspomniane w akapicie pierwszym zostały udokumentowane, ale przewyżczono je dzięki inwestycjom lub działalności gospodarczej.**

4. Obszary inne niż te, o których mowa w ust. 2 i 3, kwalifikują się do płatności na mocy art. 32, jeśli charakteryzują się szczególnymi ograniczeniami oraz jeśli gospodarowanie gruntami powinno być na nich kontynuowane w celu zachowania lub poprawy środowiska naturalnego, utrzymania terenów wiejskich i zachowania potencjału turystycznego obszaru lub w celu ochrony linii brzegowej.

Obszary charakteryzujące się szczególnymi ograniczeniami obejmują obszary rolne, które są jednolite z punktu widzenia naturalnych warunków ochrony, a ich całkowita powierzchnia nie przekracza 10 % powierzchni danego państwa członkowskiego.

Poprawka

2. Obszary górskie kwalifikujące się do płatności na mocy art. 32 charakteryzują się znacznymi ograniczeniami możliwości użytkowania gruntów i znacznym wzrostem kosztów produkcji w związku z:

- a) występowaniem, ze względu na wysokość, bardzo trudnych warunków klimatycznych, w wyniku których ulega znacznemu skróceniu sezon wegetacyjny;
- b) na niższych wysokościach – występowaniem na większej części danego obszaru zboczy zbyt stromych do użycia sprzętu mechanicznego lub wymagających użycia bardzo drogiego sprzętu specjalistycznego, lub połączeniem tych dwóch czynników, w przypadku gdy ograniczenie wynikające z każdego z czynników z osobna jest mniej dotkliwe, ale połączenie ich obu powoduje równorzędne ograniczenie.

Obszary położone na północ od 62. równoleżnika oraz niektóre obszary przyległe uznaje się za obszary górskie.

3. **Państwa członkowskie wskazują jako kwalifikujące** się do **uzyskania** płatności na **podstawie** art. 32 obszary, inne niż obszary górskie, charakteryzujące się znacznymi ograniczeniami naturalnymi. **Obszary te charakteryzują znaczne ograniczenia naturalne, zwłaszcza niska wydajność gleby lub trudne warunki klimatyczne, oraz fakt, że utrzymanie ekstensywnej działalności rolniczej ma duże znaczenie dla gospodarowania gruntami.**

Do dnia 31 grudnia 2014 r. Komisja przedstawi wniosek ustawodawczy dotyczący obowiązkowych kryteriów biofizycznych i odpowiednich wartości progowych, które należy stosować przy wytyczaniu obszarów w przyszłości, a także odpowiednich zasad dostosowawczych i rozwiązań przejściowych.

4. Obszary inne niż te, o których mowa w ust. 2 i 3, kwalifikują się do płatności na mocy art. 32, jeśli charakteryzują się szczególnymi ograniczeniami, **w tym bardzo niską gęstością zaludnienia**, oraz jeśli gospodarowanie gruntami powinno być na nich kontynuowane w celu zachowania lub poprawy środowiska naturalnego, utrzymania terenów wiejskich i zachowania potencjału turystycznego obszaru lub w celu ochrony linii brzegowej.

Obszary charakteryzujące się szczególnymi ograniczeniami obejmują obszary rolne, które są jednolite z punktu widzenia naturalnych warunków ochrony, a ich całkowita powierzchnia nie przekracza 10 % powierzchni danego państwa członkowskiego.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

5. Państwa członkowskie załączają do swoich programów rozwoju obszarów wiejskich:

a) **obowiązujące lub zmienione wytyczenie obszarów zgodnie z ust. 2 i ust. 4;**

b) **nowe wytyczenie obszarów, o których mowa w ust. 3.**

Poprawka

5. Państwa członkowskie załączają do swoich programów rozwoju obszarów wiejskich **obowiązujące lub zmienione wytyczenie obszarów zgodnie z ust. 2, 3 i 4.**

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Płatności z tytułu dobrostanu zwierząt obejmują jedynie te zobowiązania, które wykraczają poza odpowiednie obowiązkowe normy ustanowione zgodnie z rozdziałem I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012 oraz inne odpowiednie obowiązkowe wymogi ustanowione ustawodawstwem krajowym. Te odpowiednie wymogi są określone w programie.

Przedmiotowe zobowiązania podejmowane są na okres jednego roku z możliwością przedłużenia.

Poprawka

2. Płatności z tytułu dobrostanu zwierząt obejmują jedynie te zobowiązania, które wykraczają poza odpowiednie obowiązkowe normy ustanowione zgodnie z rozdziałem I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR] oraz inne odpowiednie obowiązkowe wymogi ustanowione ustawodawstwem Unii. Te odpowiednie wymogi są określone w programie.

Przedmiotowe zobowiązania podejmowane są na okres **od** jednego roku **do siedmiu lat** z możliwością przedłużenia.

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 35 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się na hektar lasu posiadaczom lasów, gminom i ich stowarzyszeniom dobrowolnie podejmującym się przeprowadzenia operacji obejmujących co najmniej jedno zobowiązanie leśnośrodowiskowe. Podmioty zarządzające lasami państwowymi również mogą korzystać ze wsparcia, o ile są niezależne od budżetu państwa.

Poprawka

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się na hektar lasu **wyłącznie** posiadaczom lasów, gminom i ich stowarzyszeniom dobrowolnie podejmującym się przeprowadzenia operacji obejmujących co najmniej jedno zobowiązanie leśnośrodowiskowe. Podmioty zarządzające lasami państwowymi również mogą korzystać ze wsparcia, o ile są niezależne od budżetu państwa.

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 35 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gospodarstw leśnych powyżej określonego progu, ustalanego przez państwa członkowskie w programach rozwoju obszarów wiejskich, wsparcie na mocy ust. 1 uzależnione jest od przedłożenia planu urzędzenia lasu lub równorzędnego instrumentu zgodnego ze zrównoważoną gospodarką leśną.

Poprawka

skreślony

Uzasadnienie

O postępową gospodarkę leśną dbają już w wystarczającym stopniu krajowe przepisy dotyczące leśnictwa, niezależnie od wielkości gospodarstw leśnych. Obowiązek przedstawienia przez posiadaczy lasów planu zagospodarowania prowadziłyby jedynie do zwiększenia biurokracji.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Płatności rekompensują beneficjentom całość lub część dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku podjętych zobowiązań. Jeśli jest to konieczne, płatności te mogą również obejmować koszty transakcyjne do wartości maksymalnie 20 % premii wypłaconej z tytułu zobowiązań leśnośrodowiskowych. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnej kwoty określonej w załączniku I.

Uzasadnienie

W ekosystemach leśnych często lepsze skutki przynosi finansowanie za pośrednictwem kilku projektów niż w oparciu o wielkość gospodarstwa. Jednolita płatność ryczałtowa w wysokości 200 EUR za hektar nie wydaje się odpowiednia, by pokryć rzeczywiste koszty ze względu na długi okres wegetacyjny lasów.

Poprawka

3. Płatności rekompensują beneficjentom całość lub część dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku podjętych zobowiązań. Jeśli jest to konieczne, płatności te mogą również obejmować koszty transakcyjne do wartości maksymalnie 20 % premii wypłaconej z tytułu zobowiązań leśnośrodowiskowych. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnej kwoty określonej w załączniku I. **W jasno uzasadnionych przypadkach wsparcie przyznaje się porozumieniom w sprawie rezygnacji z korzystania z drzew i zasobów leśnych, również w formie płatności jednorazowej lub kwoty ryczałtowej na każdy projekt, biorąc za podstawę obliczeń dodatkowe koszty i utracone dochody.**

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 36

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcie w ramach tego środka ma na celu wspieranie form współpracy z udziałem co najmniej dwóch podmiotów, a w szczególności:

- a) metod współpracy między różnymi podmiotami w rolnictwie i łańcuchu żywnościowym Unii, w sektorze leśnictwa i wśród innych podmiotów, które przyczyniają się do osiągnięcia celów i priorytetów polityki rozwoju obszarów wiejskich, w tym organizacji międzybranżowych;
- b) tworzenia klastrów i sieci;
- c) ustanawiania i funkcjonowania grup operacyjnych EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa, o których mowa w art. 62.

2. Współpraca, o której mowa w ust. 1, dotyczy przede wszystkim:

- a) projektów pilotażowych;

Poprawka

1. Wsparcie w ramach tego środka ma na celu wspieranie form współpracy z udziałem co najmniej dwóch podmiotów, a w szczególności:

- a) metod współpracy między różnymi podmiotami w rolnictwie i łańcuchu żywnościowym Unii, w sektorze leśnictwa i wśród innych podmiotów, które przyczyniają się do osiągnięcia celów i priorytetów polityki rozwoju obszarów wiejskich, w tym **grup producentów, spółdzielni i organizacji międzybranżowych;**
- b) tworzenia klastrów i sieci **oraz jednostek koordynujących;**
- c) ustanawiania i funkcjonowania grup operacyjnych EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa, o których mowa w art. 62.

ca) innowacji i współpracy bliźniaczej między sieciami w Unii i w państwach trzecich.

2. Współpraca, o której mowa w ust. 1, dotyczy przede wszystkim:

- a) projektów pilotażowych, **demonstracyjnych i sztandarowych;**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

- b) rozwoju nowych produktów, praktyk, procesów i technologii w sektorach rolnym, spożywczym i leśnym;
- c) współpracy między małymi podmiotami przy organizowaniu wspólnych procedur pracy, wspólnym korzystaniu z pomieszczeń i zasobów;
- d) horyzontalnej i wertykalnej współpracy między podmiotami łańcucha dostaw na rzecz utworzenia platform logistycznych w celu promowania krótkich łańcuchów dostaw i rynków lokalnych;
- e) działań promocyjnych w kontekście lokalnym, związanych z rozwojem krótkich łańcuchów dostaw i rynków lokalnych;
- f) wspólnych działań podejmowanych w celu przeciwdziałania zmianie klimatu lub przystosowania się do niej;
- g) **wspólnego** podejścia do projektów środowiskowych i *ciągłych* praktyk w zakresie ochrony środowiska;
- h) horyzontalnej i wertykalnej współpracy między podmiotami łańcucha dostaw na rzecz zrównoważonej produkcji biomasy do stosowania w produkcji żywności i energii oraz w procesach przemysłowych;
- i) realizowania, w szczególności przez partnerstwa publiczno-prywatne inne niż te określone w art. 28 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], lokalnych strategii rozwoju dotyczących co najmniej jednego z priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich;
- j) opracowania planu urządzenia lasu lub równorzędnych instrumentów.

3. **Wsparcia na mocy ust. 1 lit. b) udziela się wyłącznie nowo powstałym klastram i sieciom, a także tym, które podejmują działalność nową dla nich.**

Wsparcia na rzecz operacji na mocy ust. 2 lit. b) można udzielać również podmiotom indywidualnym, jeżeli taka możliwość określona jest w programie rozwoju obszarów wiejskich.

Poprawka

- b) rozwoju nowych produktów, praktyk, procesów i technologii w sektorach rolnym, spożywczym i leśnym, **w tym służących zmniejszeniu ilości odpadów**;
- c) współpracy między małymi podmiotami przy organizowaniu wspólnych procedur pracy, wspólnym korzystaniu z pomieszczeń i zasobów;
- d) horyzontalnej i wertykalnej współpracy między podmiotami łańcucha dostaw na rzecz utworzenia platform logistycznych w celu promowania krótkich łańcuchów dostaw i rynków lokalnych **i regionalnych**;
- e) działań promocyjnych w kontekście lokalnym, związanych z rozwojem krótkich łańcuchów dostaw i rynków lokalnych **i regionalnych oraz produktów objętych systemami jakości**;
- f) wspólnych działań podejmowanych w celu przeciwdziałania zmianie klimatu lub przystosowania się do niej;
- g) **skoordynowanego** podejścia do projektów środowiskowych i *stosowanych obecnie* praktyk w zakresie ochrony środowiska, **w tym dotyczących efektywnej gospodarki wodnej, korzystania z energii ze źródeł odnawialnych oraz ochrony krajobrazu rolnego**;
- h) horyzontalnej i wertykalnej współpracy między podmiotami łańcucha dostaw na rzecz zrównoważonej produkcji biomasy do stosowania w produkcji żywności i energii oraz w procesach przemysłowych;
- i) realizowania, w szczególności przez partnerstwa publiczno-prywatne inne niż te określone w art. 28 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF], lokalnych strategii rozwoju dotyczących co najmniej jednego z priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich;
- j) opracowania planu urządzenia lasu lub równorzędnych instrumentów.

ja) rozwoju, w tym wprowadzenia do obrotu, usług turystycznych związanych z turystyką wiejską;

jb) rozwoju projektów związanych z „rolnictwem społecznym”.

2a. Przy udzielaniu wsparcia można priorytetowo potraktować współpracę między jednostkami obejmującymi głównych producentów.

3. Wsparcia na rzecz operacji na mocy ust. 2 lit. b) można udzielać również podmiotom indywidualnym, jeżeli taka możliwość określona jest w programie rozwoju obszarów wiejskich.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

4. Wyniki projektów pilotażowych i operacji przeprowadzanych przez podmioty indywidualne na mocy ust. 2 lit. b) są upowszechniane.

5. Do wsparcia w ramach tego środka kwalifikują się następujące koszty związane z formami współpracy, o których mowa w ust. 1:

a) koszty badania danego obszaru, analizy wykonalności oraz koszty opracowania planu operacyjnego, planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu, lub lokalnej strategii rozwoju innej niż ta, o której mowa w art. 29 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012];

b) koszty aktywizacji danego obszaru w celu osiągnięcia wykonalności zbiorowego projektu terytorialnego. W przypadku klastrów aktywizacja może dotyczyć organizacji szkoleń, tworzenia sieci kontaktów między członkami i rekrutacji nowych członków;

c) koszty bieżące współpracy;

d) bezpośrednie koszty określonych projektów związane z realizacją planu operacyjnego, lokalnej strategii rozwoju innej niż ta, o której mowa w art. 29 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], lub działania ukierunkowanego na innowacyjność;

e) koszty działań promocyjnych.

6. W przypadku realizacji planu operacyjnego, planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu, lub strategii rozwoju państwa członkowskie mogą udzielić pomocy w postaci łącznej kwoty pokrywającej koszty współpracy i koszty realizowanych projektów lub mogą pokryć wyłącznie koszty współpracy i wykorzystać do zrealizowania projektu zasoby z innych środków lub innych funduszy unijnych.

7. Współpraca między podmiotami znajdującymi się w różnych regionach lub państwach członkowskich również kwalifikuje się do wsparcia.

8. Wsparcie ogranicza się do okresu maksymalnie siedmiu lat, z wyjątkiem wspólnych działań na rzecz środowiska w odpowiednio uzasadnionych przypadkach.

9. Współpraca w ramach tego środka może być połączona z realizowanymi na tym samym terytorium projektami wspieranymi ze środków funduszy unijnych innych niż EFRROW. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka z innymi krajowymi lub unijnymi instrumentami wsparcia.

Poprawka

4. Wyniki projektów pilotażowych i operacji przeprowadzanych przez podmioty indywidualne na mocy ust. 2 lit. b) są upowszechniane.

5. Do wsparcia w ramach tego środka kwalifikują się następujące koszty związane z formami współpracy, o których mowa w ust. 1:

a) koszty badania danego obszaru, analizy wykonalności oraz koszty opracowania planu operacyjnego, planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu, lub lokalnej strategii rozwoju innej niż ta, o której mowa w art. 29 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF];

b) koszty aktywizacji danego obszaru w celu osiągnięcia wykonalności zbiorowego projektu terytorialnego. W przypadku klastrów aktywizacja może dotyczyć organizacji szkoleń, tworzenia sieci kontaktów między członkami i rekrutacji nowych członków;

c) koszty bieżące współpracy;

d) bezpośrednie koszty określonych projektów związane z realizacją planu operacyjnego, lokalnej strategii rozwoju innej niż ta, o której mowa w art. 29 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF], lub działania ukierunkowanego na innowacyjność;

e) koszty działań promocyjnych.

6. W przypadku realizacji planu operacyjnego, planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu, lub strategii rozwoju państwa członkowskie mogą udzielić pomocy w postaci łącznej kwoty pokrywającej koszty współpracy i koszty realizowanych projektów lub mogą pokryć wyłącznie koszty współpracy i wykorzystać do zrealizowania projektu zasoby z innych środków lub innych funduszy unijnych.

7. Współpraca między podmiotami znajdującymi się w różnych regionach lub państwach członkowskich również kwalifikuje się do wsparcia, **podobnie jak współpraca z podmiotami z państw rozwijających się.**

8. Wsparcie ogranicza się do okresu maksymalnie siedmiu lat, z wyjątkiem wspólnych działań na rzecz środowiska w odpowiednio uzasadnionych przypadkach.

9. Współpraca w ramach tego środka może być połączona z realizowanymi na tym samym terytorium projektami wspieranymi ze środków funduszy unijnych innych niż EFRROW. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka z innymi krajowymi lub unijnymi instrumentami wsparcia.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

10. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących dalszej specyfikacji cech projektów pilotażowych, klastrow, sieci, krótkich łańcuchów dostaw i rynków lokalnych, które kwalifikują się do wsparcia, a także dotyczących warunków udzielania pomocy rodzajom **operacji** wymienionym w ust. 2.

Poprawka

10. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących dalszej specyfikacji cech projektów pilotażowych, klastrow, sieci, krótkich łańcuchów dostaw i rynków lokalnych, które kwalifikują się do wsparcia, a także dotyczących warunków udzielania pomocy rodzajom **współpracy** wymienionym w ust. 2.

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 37

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje:
 - a) wkład finansowy wypłacany bezpośrednio rolnikom, na rzecz składek z tytułu ubezpieczenia upraw, zwierząt i roślin od strat gospodarczych spowodowanych niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi oraz chorobami zwierząt lub roślin lub inwazją szkodników;
 - b) wkład finansowy na rzecz funduszy wspólnego inwestowania w celu wypłacania rolnikom rekompensat finansowych z tytułu strat gospodarczych spowodowanych wystąpieniem choroby zwierząt lub roślin **lub** incydemem środowiskowym;
 - c) narzędzie stabilizacji dochodów w postaci wkładu finansowego na rzecz funduszy wspólnego inwestowania, zapewniające rekompensatę dla rolników, którzy doświadczają poważnego spadku dochodów.

2. Dla celów ust. 1 lit. b) i c) „fundusz wspólnego inwestowania” oznacza system akredytowany przez państwo członkowskie zgodnie z jego prawem krajowym, który umożliwia stowarzyszonym rolnikom ubezpieczenie się i za pomocą którego rekompensaty wypłacane są tym rolnikom, którzy ponieśli straty gospodarcze spowodowane wystąpieniem choroby zwierząt lub roślin, **lub** incydemem środowiskowym bądź którzy doświadczają poważnego spadku dochodów.

3. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka z innymi krajowymi lub unijnymi instrumentami wsparcia bądź prywatnymi systemami ubezpieczeń. **Przy szacowaniu poziomu dochodów rolników uwzględnia się również bezpośrednie wsparcie dochodów otrzymywane w ramach Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji³⁶ (zwanego dalej „EFG”).**

Poprawka

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje:
 - a) wkład finansowy wypłacany bezpośrednio rolnikom **lub grupom rolników**, na rzecz składek z tytułu ubezpieczenia upraw, zwierząt i roślin od strat gospodarczych spowodowanych niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi oraz chorobami zwierząt lub roślin lub inwazją szkodników;
 - b) wkład finansowy na rzecz funduszy wspólnego inwestowania w celu wypłacania rolnikom rekompensat finansowych z tytułu strat gospodarczych spowodowanych wystąpieniem choroby zwierząt lub roślin, **szkodliwych organizmów**, incydemem środowiskowym **lub niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi, w tym suszami**;
 - c) narzędzie stabilizacji dochodów w postaci wkładu finansowego na rzecz funduszy wspólnego inwestowania **lub zakładu ubezpieczeń**, zapewniające rekompensatę dla rolników, którzy doświadczają poważnego spadku dochodów, **lub w postaci wkładu finansowego wypłacanego bezpośrednio rolnikom na poczet składek z tytułu ubezpieczenia od ryzyka poważnego spadku dochodów**.

2. Dla celów ust. 1 lit. b) i c) „fundusz wspólnego inwestowania” oznacza system akredytowany przez państwo członkowskie zgodnie z jego prawem krajowym, który umożliwia stowarzyszonym rolnikom ubezpieczenie się i za pomocą którego rekompensaty wypłacane są tym rolnikom, którzy ponieśli straty gospodarcze spowodowane wystąpieniem choroby zwierząt lub roślin, **szkodliwych organizmów**, incydemem środowiskowym **lub niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi** bądź którzy doświadczają poważnego spadku dochodów.

3. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka z innymi krajowymi lub unijnymi instrumentami wsparcia bądź prywatnymi systemami ubezpieczeń.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących minimalnego i maksymalnego okresu zaciągania pożyczek komercyjnych udzielanych funduszom wspólnego inwestowania, o których mowa w art. 39 ust. 3 lit. b) i art. 40 ust. 4.

Poprawka

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących minimalnego i maksymalnego okresu zaciągania pożyczek komercyjnych udzielanych funduszom wspólnego inwestowania, o których mowa w art. 39 ust. 3 lit. b) i art. 40 ust. 4.

Komisja przeprowadza średniookresowy przegląd wdrażania środków zarządzania ryzykiem, a następnie przedkłada sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. W razie potrzeby sprawozdanie uzupełnia się odpowiednimi wnioskami ustawodawczymi mającymi na celu udoskonalenie wdrażania środków zarządzania ryzykiem.

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 38

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcia na mocy art. 37 ust. 1 lit. a) udziela się wyłącznie na umowy ubezpieczenia, które pokrywają straty spowodowane niekorzystnym zjawiskiem klimatycznym, chorobą zwierząt lub roślin, lub inwazją szkodników bądź **środkiem przyjętym** zgodnie z dyrektywą 2000/29/WE w celu zwalczenia lub powstrzymania choroby roślin lub inwazji szkodników, które **niszczą więcej niż 30 % średniej** rocznej produkcji rolnika z poprzednich trzech lat lub **średniej z trzech lat opartej na okresie pięciu wcześniejszych lat**, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej.

2. Wystąpienie niekorzystnego zjawiska klimatycznego lub epidemii choroby zwierząt lub roślin lub inwazji szkodników musi zostać formalnie uznane przez właściwy organ danego państwa członkowskiego.

W stosownych przypadkach państwa członkowskie mogą z wyprzedzeniem ustanowić kryteria, na podstawie których będzie można uważać, że wystąpienie wymienionych okoliczności zostało formalnie uznane.

Poprawka

1. Wsparcia na mocy art. 37 ust. 1 lit. a) udziela się wyłącznie na umowy ubezpieczenia, które pokrywają straty spowodowane niekorzystnym zjawiskiem klimatycznym, chorobą zwierząt lub roślin, lub inwazją szkodników, bądź **na środki przyjęte** zgodnie z dyrektywą 2000/29/WE w celu zwalczenia lub powstrzymania choroby roślin lub inwazji szkodników, które **powodują spadek** rocznej produkcji **o ponad 30 % w porównaniu ze średnią roczną produkcją danego** rolnika. **Średnią roczną produkcję oblicza się w oparciu o liczby** z poprzednich trzech lat lub **z poprzednich pięciu lat** z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej, **lub – w należycie uzasadnionych wyjątkowych okolicznościach – w oparciu o liczby z określonego roku wybranego z poprzednich pięciu lat.**

Pomiar rozmiarów zaistniałych strat może być dostosowany do specyfiki poszczególnych rodzajów produkcji z wykorzystaniem:

- a) **wskaźników biologicznych (ilość utraconej biomasy) lub wskaźników ekwiwalentu utraty produkcji ustalonych na szczeblu gospodarstwa, na szczeblu lokalnym, regionalnym lub krajowym, lub**
- b) **wskaźników pogodowych (w tym ilości opadów i temperatury) ustalonych na szczeblu lokalnym, regionalnym lub krajowym.**

2. Wystąpienie niekorzystnego zjawiska klimatycznego lub epidemii choroby zwierząt lub roślin lub inwazji szkodników musi zostać formalnie uznane przez właściwy organ danego państwa członkowskiego.

W stosownych przypadkach państwa członkowskie mogą z wyprzedzeniem ustanowić kryteria, na podstawie których będzie można uważać, że wystąpienie wymienionych okoliczności zostało formalnie uznane.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

3. Płatności z tytułu ubezpieczeń rekompensują nie więcej niż całkowity koszt pokrycia poniesionych strat, o których mowa w art. 37 ust. 1 lit. a), i nie określają rodzaju lub ilości dalszej produkcji ani nie wprowadzają wymagań w tym zakresie.

Państwa członkowskie mogą ograniczyć kwotę składki kwalifikującej się do wsparcia, stosując odpowiednie pułapy.

4. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki określonej w załączniku I.

Poprawka

3. Płatności z tytułu ubezpieczeń rekompensują nie więcej niż całkowity koszt pokrycia poniesionych strat, o których mowa w art. 37 ust. 1 lit. a), i nie określają rodzaju lub ilości dalszej produkcji ani nie wprowadzają wymagań w tym zakresie.

Państwa członkowskie mogą ograniczyć kwotę składki kwalifikującej się do wsparcia, stosując odpowiednie pułapy.

4. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki określonej w załączniku I.

Poprawka 81

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 39

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 39

Fundusze wspólnego inwestowania dotyczące chorób zwierząt i roślin
oraz incydentów środowiskowych

1. Kwalifikujące się do wsparcia fundusze wspólnego inwestowania:

- a) są akredytowane przez właściwy organ zgodnie z prawem krajowym;
- b) prowadzą transparentną politykę w odniesieniu do wpłat do funduszu i wypłat;
- c) posiadają przejrzyste zasady podziału odpowiedzialności za długi.

2. Państwa członkowskie określają zasady tworzenia funduszy wspólnego inwestowania i zarządzania nimi, w szczególności w zakresie przyznawania rolnikom rekompensat w przypadku kryzysu oraz w zakresie zarządzania i monitorowania zgodności z tymi zasadami.

3. Wkład finansowy, o którym mowa w art. 37 ust. 1 lit. b), może dotyczyć wyłącznie:

- a) kosztów administracyjnych utworzenia funduszy wspólnego inwestowania, rozłożonych na okres nieprzekraczający trzech lat przy zastosowaniu metody degresywnej;

Poprawka

Artykuł 39

Fundusze wspólnego inwestowania dotyczące chorób zwierząt i roślin,
szkodliwych organizmów, incydentów środowiskowych oraz niekorzystnych zjawisk klimatycznych

1. Kwalifikujące się do wsparcia fundusze wspólnego inwestowania:

- a) są akredytowane przez właściwy organ zgodnie z prawem krajowym;
- b) prowadzą transparentną politykę w odniesieniu do wpłat do funduszu i wypłat;
- c) posiadają przejrzyste zasady podziału odpowiedzialności za długi.

2. Państwa członkowskie określają zasady tworzenia funduszy wspólnego inwestowania i zarządzania nimi, w szczególności w zakresie przyznawania rolnikom rekompensat w przypadku kryzysu oraz w zakresie zarządzania i monitorowania zgodności z tymi zasadami. **Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o uzupełnieniu funduszy wspólnego inwestowania o systemy ubezpieczeń.**

Rolnicy są uprawnieni do wypłaty rekompensaty jedynie wówczas, jeżeli przedsięwzięli wszelkie niezbędne środki zapobiegawcze w celu poprawy odporności ich gospodarstw rolnych na degradację środowiska, choroby zwierząt i roślin, szkodliwe organizmy oraz zjawiska związane ze zmianą klimatu.

3. Wkład finansowy, o którym mowa w art. 37 ust. 1 lit. b), może dotyczyć wyłącznie:

- a) kosztów administracyjnych utworzenia funduszy wspólnego inwestowania, rozłożonych na okres nieprzekraczający trzech lat przy zastosowaniu metody degresywnej;

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

b) kwot wypłaconych przez fundusz wspólnego inwestowania jako finansowa rekompensata dla rolników. Ponadto wkład finansowy może dotyczyć odsetek od pożyczek komercyjnych zaciągniętych przez fundusz wspólnego inwestowania w celu wypłaty rolnikom rekompensaty finansowej w przypadku kryzysu.

Początkowy kapitał podstawowy nie jest zasilany z wkładu ze środków publicznych.

4. W przypadku chorób zwierząt rekompensata finansowa na mocy art. 37 ust. 1 lit. b) może być przyznana **tylko** w odniesieniu do chorób wymienionych w wykazie chorób zwierząt sporządzonym przez Światową Organizację Zdrowia Zwierząt lub w załączniku do decyzji Rady 90/424/EWG.

5. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki wsparcia określonej w załączniku I.

Państwa członkowskie mogą ograniczyć koszty, które kwalifikują się do wsparcia, przez zastosowanie:

- a) pułapów w odniesieniu do funduszu;
- b) odpowiednich pułapów jednostkowych.

Poprawka

b) kwot wypłaconych przez fundusz wspólnego inwestowania jako finansowa rekompensata dla rolników. Ponadto wkład finansowy może dotyczyć odsetek od pożyczek komercyjnych zaciągniętych przez fundusz wspólnego inwestowania w celu wypłaty rolnikom rekompensaty finansowej w przypadku kryzysu **lub składek z tytułu umów ubezpieczenia zawartych z funduszem wspólnego inwestowania po cenie rynkowej.**

Początkowy kapitał podstawowy nie jest zasilany z wkładu ze środków publicznych.

4. W przypadku chorób zwierząt rekompensata finansowa na mocy art. 37 ust. 1 lit. b) może być przyznana w odniesieniu do chorób wymienionych w wykazie chorób zwierząt sporządzonym przez Światową Organizację Zdrowia Zwierząt lub w załączniku do decyzji Rady 90/424/EWG **oraz w odniesieniu do chorób pszczoł.**

5. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki wsparcia określonej w załączniku I.

Państwa członkowskie mogą ograniczyć koszty, które kwalifikują się do wsparcia, przez zastosowanie:

- a) pułapów w odniesieniu do funduszu;
- b) odpowiednich pułapów jednostkowych.

Poprawka 82

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 40

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcie na mocy art. 37 ust. 1 lit. c) można przyznać wyłącznie w przypadku, gdy spadek dochodu przekracza 30 % średniego rocznego dochodu indywidualnego rolnika z poprzednich trzech lat lub średniej z trzech lat opartej na okresie pięciu wcześniejszych lat, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej. Dla celów art. 37 ust. 1 lit. c) dochód oznacza sumę przychodów, które rolnik uzyskuje na rynku, w tym wszelkich form wsparcia publicznego, po odjęciu kosztów produkcji. Płatności z funduszu wspólnego inwestowania na rzecz rolników rekompensują nie więcej niż 70 % utraconych dochodów.

2. Kwalifikujące się do wsparcia fundusze wspólnego inwestowania:

- a) są akredytowane przez właściwy organ zgodnie z prawem krajowym;
- b) prowadzą transparentną politykę w odniesieniu do wpłat do funduszu i wypłat;
- c) posiadają przejrzyste zasady podziału odpowiedzialności za długi.

Poprawka

1. Wsparcie na mocy art. 37 ust. 1 lit. c) można przyznać wyłącznie w przypadku, gdy spadek dochodu przekracza 30 % średniego rocznego dochodu indywidualnego rolnika z poprzednich trzech lat lub średniej z trzech lat opartej na okresie pięciu wcześniejszych lat, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej. Dla celów art. 37 ust. 1 lit. c) dochód oznacza sumę przychodów, które rolnik uzyskuje na rynku, w tym wszelkich form wsparcia publicznego, po odjęciu kosztów produkcji. Płatności z funduszu wspólnego inwestowania **lub z zakładów ubezpieczeń** na rzecz rolników rekompensują nie więcej niż 70 % utraconych dochodów.

2. Kwalifikujące się do wsparcia fundusze wspólnego inwestowania:

- a) są akredytowane przez właściwy organ zgodnie z prawem krajowym;
- b) prowadzą transparentną politykę w odniesieniu do wpłat do funduszu i wypłat;
- c) posiadają przejrzyste zasady podziału odpowiedzialności za długi.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

3. Państwa członkowskie określają zasady tworzenia funduszy wspólnego inwestowania i zarządzania nimi, w szczególności w zakresie przyznawania rolnikom rekompensat w przypadku kryzysu oraz w zakresie zarządzania i monitorowania zgodności z tymi zasadami.

4. Wkład finansowy, o którym mowa w art. 37 ust. 1 lit. c) **może dotyczyć** wyłącznie kwot wypłaconych przez fundusz wspólnego inwestowania jako finansowa rekompensata dla rolników. Ponadto wkład finansowy może dotyczyć odsetek od pożyczek komercyjnych zaciągniętych przez fundusz wspólnego inwestowania w celu wypłaty rolnikom rekompensaty finansowej w przypadku kryzysu.

Początkowy kapitał podstawowy nie jest zasilany z wkładu ze środków publicznych.

5. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki określonej w załączniku I.

Poprawka

3. Państwa członkowskie określają zasady tworzenia funduszy wspólnego inwestowania i zarządzania nimi, w szczególności w zakresie przyznawania rolnikom rekompensat w przypadku kryzysu oraz w zakresie zarządzania i monitorowania zgodności z tymi zasadami.

Wkład finansowy, o którym mowa w art. 37 ust. 1 lit. c), **jest przyznawany wyłącznie na pokrycie kosztów umów ubezpieczenia, które pokrywają straty dochodu, o których mowa w ust. 1 lub, zamiennie, dotyczy wyłącznie** kwot wypłaconych przez fundusz wspólnego inwestowania jako finansowa rekompensata dla rolników. Ponadto wkład finansowy może dotyczyć odsetek od pożyczek komercyjnych zaciągniętych przez fundusz wspólnego inwestowania w celu wypłaty rolnikom rekompensaty finansowej w przypadku kryzysu.

Początkowy kapitał podstawowy nie jest zasilany z wkładu ze środków publicznych.

5. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki określonej w załączniku I.

Poprawka 83

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 41 ustęp 1 litera (c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) określenia granicy z innymi środkami, konwersji na jednostki inne niż stosowane w załączniku I, obliczenia kosztów transakcyjnych i konwersji lub dostosowania zobowiązań w ramach środka rolnośrodowiskowoklimatycznego, o którym mowa w art. 29, środka dotyczącego rolnictwa ekologicznego, o którym mowa w art. 30, i środka dotyczącego usług leśnośrodowiskowych i klimatycznych oraz ochrony lasu, o którym mowa w art. 35;

Uzasadnienie

W art. 34 również wspomniano o kosztach transakcyjnych, w związku z czym należy o tym wspomnieć w tym kontekście obok kosztów transakcyjnych związanych z innymi środkami.

Poprawka

c) określenia granicy z innymi środkami, konwersji na jednostki inne niż stosowane w załączniku I, obliczenia kosztów transakcyjnych i konwersji lub dostosowania zobowiązań w ramach środka rolnośrodowiskowoklimatycznego, o którym mowa w art. 29, środka dotyczącego rolnictwa ekologicznego, o którym mowa w art. 30, **środka dotyczącego dobrostanu zwierząt, o którym mowa w art. 34,** i środka dotyczącego usług leśnośrodowiskowych i klimatycznych oraz ochrony lasu, o którym mowa w art. 35;

Poprawka 84

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 42 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Oprócz zadań, o których mowa w art. 30 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], lokalne grupy działania mogą również wykonywać dodatkowe zadania powierzone im przez instytucję zarządzającą lub agencję płatniczą.

Poprawka

1. Oprócz zadań, o których mowa w art. 30 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF], lokalne grupy działania mogą również:

a) wykonywać dodatkowe zadania powierzone im przez instytucję zarządzającą lub agencję płatniczą, **lub**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- b) **wdrażać samodzielnie lub z partnerami działania o szerokim zakresie terytorialnym, zwane „projektem parasolowym” w ramach lokalnej strategii rozwoju.**

Uzasadnienie

Proponuje się, aby umożliwić lokalnym grupom działania niezależne wdrażanie projektów o szerokim zasięgu terytorialnym w ramach lokalnej strategii rozwoju z udziałem partnerów z obszarów objętych LSR (lokalną strategią rozwoju). Obecne uregulowania ograniczają rolę lokalnych grup działania (LGD) do pośredniczenia w przekazywaniu środków finansowych i do inicjowania działań w tym zakresie. Wydaje się, że możliwość realizacji projektów przewodnich w ramach strategii tworzyłaby znaczną wartość dodaną. Ponadto nasze polskie doświadczenia pokazują, że istnieje ogromne zapotrzebowanie na prowadzone na małą skalę projekty o krótkim czasie trwania. Niestety wielu wnioskodawców wycofuje się w sytuacji, gdy muszą przebyć taką samą ścieżkę administracyjną. Dzięki zaproponowanej poprawce partnerzy ci kontaktowaliby się wyłącznie z lokalnymi grupami działania i nie musieliby przechodzić skomplikowanej ścieżki administracyjnej.

Poprawka 85

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 43 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- b) budowanie zdolności, szkolenie i tworzenie sieci kontaktów w celu przygotowania i wdrożenia lokalnej strategii rozwoju.

- b) budowanie zdolności, szkolenie i tworzenie sieci kontaktów w celu przygotowania i wdrożenia lokalnej strategii rozwoju **kierowanej przez społeczność.**

Poprawka 86

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 43 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- ba) możliwość prowadzenia przez istniejące już lokalne grupy działania badań oraz planowania projektów na szczeblu lokalnych niezbędnych do zgłoszenia nowych obszarów do udziału w programie LEADER.**

Poprawka 87

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 44 – ustęp 1 – litera a) – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- a) na projekty współpracy międzyterytorialnej lub transnarodowej;

- a) na projekty współpracy międzyterytorialnej lub transnarodowej, **w tym projekty współpracy z państwami rozwijającymi się;**

Uzasadnienie

Spójność polityki na rzecz rozwoju wykracza poza zasadę „nie szkodzić”, co oznacza, że należy zbadać możliwe efekty synergii polityki wewnętrznej UE w odniesieniu do celów rozwojowych. Komunikat Komisji i konkluzje Rady dotyczące ram polityki bezpieczeństwa żywnościowego wykazują potrzebę zaangażowania najważniejszych grup zainteresowanych podmiotów, takich jak grupy sprzyjające rozwojowi społeczności, organizacje rolnicze i stowarzyszenia kobiet, w kształtowanie polityki na rzecz rozwoju rolnictwa i obszarów wiejskich. Można to osiągnąć także poprzez wymianę transnarodową w ramach projektów LEADER.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 88**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 44 – ustęp 2 – litera b a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) podmioty, które zmierzają do osiągnięcia celów rozwoju zgodnych z priorytetami określonymi w art. 5 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 89**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 45 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Koszty aktywizacji obszaru, o których mowa w art. 31 lit. d) rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], są kosztami **działań informacyjnych dotyczących** lokalnej strategii rozwoju, a także **zadań związanych z opracowaniem projektu.**

2. Koszty aktywizacji obszaru, o których mowa w art. 31 lit. d) rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF], są kosztami **poniesionymi w celu ułatwienia wymiany między zainteresowanymi stronami, informowania o** lokalnej strategii rozwoju **i promowania jej**, a także **wspierania potencjalnych beneficjentów w opracowywaniu projektów i przygotowywaniu wniosków.**

Poprawka 90**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 46**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. **Kwalifikujące się do wsparcia z EFRROW operacje inwestycyjne są poprzedzane oceną** spodziewanego oddziaływania na środowisko zgodnie z przepisami właściwymi dla danego rodzaju inwestycji, **w przypadku gdy inwestycja może mieć niekorzystne skutki dla środowiska.**

1. **Państwa członkowskie mogą uzależnić kwalifikowalność operacji inwestycyjnych od wcześniejszej oceny** spodziewanego oddziaływania na środowisko zgodnie z **krajowymi i unijnymi** przepisami właściwymi dla danego rodzaju inwestycji. **Państwa członkowskie mogą priorytetowo traktować inwestycje, które:**

a) znacznie poprawiają wyniki gospodarstw rolnych w zakresie ochrony środowiska, klimatu i dobrostanu zwierząt;

b) wspierają dywersyfikację źródeł dochodów rolników; lub

c) składają się z działań wspólnych.

2. Wydatki kwalifikowalne ograniczają się do:

2. Wydatki kwalifikowalne ograniczają się do:

a) kosztów budowy, nabycia, włącznie z leasingiem, lub modernizacji nieruchomości;

a) kosztów budowy, nabycia, włącznie z leasingiem, lub modernizacji nieruchomości;

b) kosztów zakupu lub leasingu nowych maszyn, urządzeń i wyposażenia, w tym oprogramowania komputerowego, do wartości rynkowej majątku;

b) kosztów zakupu lub leasingu nowych maszyn, urządzeń i wyposażenia, w tym oprogramowania komputerowego, do wartości rynkowej majątku;

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

c) kosztów ogólnych związanych z wydatkami, o których mowa w lit. a) i b), takich jak honoraria architektów, inżynierów, opłaty za konsultacje, studia wykonalności, nabycie patentów, pozwoleń lub licencji.

3. W przypadku nawadniania za wydatki kwalifikowalne uznaje się **wyłącznie** inwestycje, **które prowadzą do zmniejszenia wcześniejszego zużycia wody o co najmniej 25 %**. Na zasadzie odstępstwa w państwach członkowskich, które przystąpiły do Unii po 2004 r., **inwestycje w nowe instalacje nawadniające można uznać** za wydatki kwalifikowalne, **w przypadku gdy analiza środowiskowa dostarcza dowodów na to, że dana inwestycja ma charakter zrównoważony i nie ma negatywnego wpływu na środowisko**.

4. W przypadku inwestycji rolnych zakup praw do produkcji rolnej, uprawnień do płatności, zwierząt, roślin jednorocznych i ich sadzenie nie kwalifikują się do wsparcia inwestycyjnego. W przypadku przywracania potencjału produkcji rolnej zniszczonego w wyniku klęsk żywiołowych zgodnie z art. 19 ust. 1 lit. b) wydatki na zakup zwierząt mogą być jednak wydatkami kwalifikowalnymi.

5. Beneficjenci środków wsparcia inwestycji mogą wnioskować do właściwych agencji płatniczych o wypłatę zaliczki w wysokości do 50 % pomocy publicznej związanej z daną inwestycją, jeżeli taką możliwość przewiduje program rozwoju obszarów wiejskich.

6. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących warunków, na jakich inne koszty związane z umowami leasingu, urządzeniami używanymi i zwykłymi inwestycjami odtworzeniowymi mogą być uważane za wydatki kwalifikowalne.

Poprawka

c) kosztów ogólnych związanych z wydatkami, o których mowa w lit. a) i b), takich jak honoraria architektów, inżynierów, opłaty za konsultacje, **koszty doradztwa w zakresie zrównoważenia środowiskowego i doradztwa ekonomicznego, w tym** studia wykonalności **oraz** nabycie patentów, pozwoleń lub licencji.

3. W przypadku nawadniania za wydatki kwalifikowalne uznaje się **nowe** inwestycje, **w tym modernizację istniejących systemów mającą na celu bardziej racjonalne zużycie wody i poprawę efektywności energetycznej**. Inwestycje realizowane na obszarach, dla których opracowano plany gospodarowania wodami w dorzeczu zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE **oraz odnośne programy wykonawcze, mogą zostać uznane** za wydatki kwalifikowalne **jedynie wówczas, gdy spełniają cele środowiskowe tych planów**.

4. W przypadku inwestycji rolnych zakup praw do produkcji rolnej, uprawnień do płatności, zwierząt, roślin jednorocznych i ich sadzenie nie kwalifikują się do wsparcia inwestycyjnego. W przypadku przywracania potencjału produkcji rolnej zniszczonego w wyniku klęsk żywiołowych zgodnie z art. 19 ust. 1 lit. b) wydatki na zakup zwierząt mogą być jednak wydatkami kwalifikowalnymi.

5. Beneficjenci środków wsparcia inwestycji mogą wnioskować do właściwych agencji płatniczych o wypłatę zaliczki w wysokości do 50 % pomocy publicznej związanej z daną inwestycją, jeżeli taką możliwość przewiduje program rozwoju obszarów wiejskich.

6. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących warunków, na jakich inne koszty związane z umowami leasingu, urządzeniami używanymi i zwykłymi inwestycjami odtworzeniowymi mogą być uważane za wydatki kwalifikowalne.

Poprawka 91

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 49 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Po konsultacji z komitetem monitorującym instytucja zarządzająca programem rozwoju obszarów wiejskich określa kryteria wyboru operacji w ramach wszystkich środków. Celem kryteriów wyboru jest **zapewnienie równego traktowania wnioskodawców, lepszego wykorzystania** zasobów finansowych i ukierunkowanie środków zgodnie z priorytetami Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich. Przy określaniu kryteriów **wyboru w odniesieniu do małych dotacji** uwzględniana jest zasada proporcjonalności.

Poprawka

1. Po konsultacji z komitetem monitorującym instytucja zarządzająca programem rozwoju obszarów wiejskich określa kryteria wyboru operacji w ramach wszystkich środków. Celem kryteriów wyboru jest **zadbanie o to, aby ze środków przeznaczonych dla gospodarstw rolnych korzystali wyłącznie „rolnicy czynni zawodowo”, jak określono w rozporządzeniu (UE) nr .../2013 [DP]. Ponadto kryteria te powinny zapewniać lepsze wykorzystanie** zasobów finansowych i ukierunkowanie środków zgodnie z priorytetami Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich. Przy określaniu **i stosowaniu tych** kryteriów uwzględniana jest zasada proporcjonalności.

Środa, 13 marca 2013 r.

Uzasadnienie

Jedynymi beneficjentami wsparcia przeznaczonego dla gospodarstw rolnych powinni być rolnicy czynni zawodowo, jak określono we wniosku dotyczącym rozporządzenia w sprawie płatności bezpośrednich w ramach WPR. Jeśli wprowadzono takie rozróżnienie w pierwszym filarze, to powinno się ono znaleźć również w drugim filarze.

Poprawka 92

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 50 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Do celów niniejszego rozporządzenia instytucja zarządzająca określa definicję „obszaru wiejskiego” na poziomie programu.

Poprawka

Do celów niniejszego rozporządzenia instytucja zarządzająca określa definicję „obszaru wiejskiego” na poziomie programu. **Jeżeli jest to obiektywnie uzasadnione, jeden środek może obejmować różne określone obszary.**

Poprawka 93

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 51 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Kwota 30 mln EUR wycofywana jest z przydziału, o którym mowa w ust. 1, i wykorzystywana do sfinansowania nagrody za innowacyjną współpracę lokalną, o której mowa w art. 56.

Poprawka

skreślony

Poprawka 94

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 51 – ustęp 3 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

3. Z inicjatywy państw członkowskich do 4 % całkowitej kwoty w ramach każdego programu rozwoju obszarów wiejskich można przeznaczyć na zadania, o których mowa w art. 52 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], oraz na pokrycie kosztów związanych z pracami przygotowawczymi na potrzeby wytyczenia obszarów z ograniczeniami naturalnymi, wspomnianych w art. 33 **ust. 3.**

Poprawka

3. Z inicjatywy państw członkowskich do 4 % całkowitej kwoty w ramach każdego programu rozwoju obszarów wiejskich można przeznaczyć na zadania, o których mowa w art. 52 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF], oraz na pokrycie kosztów związanych z pracami przygotowawczymi na potrzeby wytyczenia obszarów z ograniczeniami naturalnymi **i innymi szczególnymi ograniczeniami**, wspomnianych w art. 33.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 95

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 52 – ustęp 2 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) zwiększenie udziału zainteresowanych stron we wdrażaniu programów rozwoju obszarów wiejskich;

Poprawka

a) zwiększenie udziału zainteresowanych stron z **sektora rolnictwa i leśnictwa oraz innych podmiotów na obszarach wiejskich** we wdrażaniu programów rozwoju obszarów wiejskich;

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 52 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Komisja w **drodze aktów wykonawczych określa strukturę organizacyjną i funkcjonowanie** Europejskiej Sieci na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich. **Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 91.**

Poprawka

4. Komisja **jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 w odniesieniu do struktury organizacyjnej i funkcjonowania** Europejskiej Sieci na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Uzasadnienie

To nie jest decyzja o czysto technicznym charakterze.

Poprawka 97

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 53

Tekst proponowany przez Komisję

1. Zgodnie z art. 51 ust. 1 zostaje utworzona sieć EPI w celu wspierania EPI na rzecz **wydajnego** i zrównoważonego rolnictwa, o którym mowa w art. 61. Umożliwia ona kontakty między grupami operacyjnymi, służbami doradczymi i badaczami.

2. Zadaniem sieci EPI jest:

a) zapewnienie funkcji pomocy technicznej i dostarczanie informacji na temat EPI najważniejszym podmiotom;

b) **ożywianie dyskusji na poziomie programu w celu zachęcania do tworzenia grup operacyjnych;**

c) **monitorowanie wyników badań i wiedzy istotnych dla EPI oraz powiadamianie o nich;**

Poprawka

1. Zgodnie z art. 51 ust. 1 zostaje utworzona sieć EPI w celu wspierania EPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa, o którym mowa w art. 61. Umożliwia ona kontakty między grupami operacyjnymi, służbami doradczymi i badaczami.

2. Zadaniem sieci EPI jest:

a) zapewnienie funkcji pomocy technicznej i dostarczanie informacji na temat EPI najważniejszym podmiotom, **zwłaszcza głównym producentom i podmiotom znajdującym się przed nimi i za nimi w łańcuchu produkcji;**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) zbieranie, utrwalanie i rozpowszechnianie **dobrych praktyk** dotyczących innowacji;

d) zbieranie, utrwalanie i rozpowszechnianie **wyników badań i nowych technologii** dotyczących innowacji **oraz wymiana wiedzy**;

e) **organizowanie konferencji i warsztatów oraz rozpowszechnianie informacji na temat EPI.**

da) **nawiązanie dialogu między rolnikami i środowiskiem badawczym**;

3. Komisja w **drodze aktów wykonawczych określa strukturę organizacyjną i funkcjonowanie** sieci EPI. **Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 91.**

3. Komisja **jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90, w odniesieniu do struktury organizacyjnej i funkcjonowania** sieci EPI.

Poprawka 98

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 54 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Komisja w **drodze aktów wykonawczych określa strukturę organizacyjną i funkcjonowanie** europejskiej sieci oceny rozwoju obszarów wiejskich. **Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 91.**

3. Komisja **jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90, w odniesieniu do struktury organizacyjnej i funkcjonowania** europejskiej sieci oceny rozwoju obszarów wiejskich.

Uzasadnienie

To nie jest decyzja o czysto technicznym charakterze.

Poprawka 99

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 55 – ustęp 2 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) informowanie społeczeństwa i potencjalnych beneficjentów o polityce rozwoju obszarów wiejskich;

c) informowanie społeczeństwa i potencjalnych beneficjentów o polityce rozwoju obszarów wiejskich **oraz możliwościach finansowania**;

Poprawka 100

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 55 – ustęp 2 – litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) promowanie innowacji w rolnictwie.

d) promowanie innowacji w rolnictwie **i leśnictwie**.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 101

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 55 – ustęp 3 – litera b) – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

b) na przygotowanie i wdrożenie planu działania **obejmującego co najmniej** następujące elementy:

Poprawka

b) na przygotowanie i wdrożenie planu działania, **który może obejmować** następujące elementy:

Poprawka 102

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 55 – ustęp 3 – litera b) – podpunkt (iii)

Tekst proponowany przez Komisję

(iii) **wsparcie w zakresie monitorowania, w szczególności poprzez gromadzenie i wymianę istotnych informacji zwrotnych, zaleceń i analiz, zwłaszcza od komitetów monitorujących, o których mowa w art. 41 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012]. Krajowa sieć obszarów wiejskich wspiera również lokalne grupy działania w zakresie monitorowania i oceny lokalnych strategii rozwoju;**

Poprawka

skreślony

Poprawka 103

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 55 – ustęp 3 – litera b) – podpunkt (v)

Tekst proponowany przez Komisję

(v) **gromadzenie przykładów projektów obejmujących wszystkie priorytety programów rozwoju obszarów wiejskich;**

Poprawka

skreślony

Poprawka 104

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 55 – ustęp 3 – litera b) – podpunkt (vi)

Tekst proponowany przez Komisję

(vi) **ciągłe badania i analizę;**

Poprawka

skreślony

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 105**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 55 – ustęp 3 – litera b) – podpunkt (vii)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(vii) *działania dotyczące tworzenia sieci kontaktów dla lokalnych grup działania, a w szczególności pomoc techniczną w zakresie współpracy międzyterytorialnej i transnarodowej, ułatwianie współpracy między lokalnymi grupami działania i szukanie partnerów na potrzeby środka, o którym mowa w art. 36;*

skreślony

Poprawka 106**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 55 – ustęp 3 – litera b) – podpunkt (vii a) (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(vii a) *plan na rzecz wspierania lokalnych punktów kompleksowej obsługi, cyfrowych lub fizycznych, w celu udostępnienia potencjalnym beneficjentom lokalnego dostępu do informacji dotyczących programów rozwoju obszarów wiejskich oraz innych programów funduszy wspólnych ram strategicznych.*

Poprawka 107**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 55 – ustęp 3 – litera c)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) *na utworzenie komisji kwalifikacyjnej złożonej z niezależnych ekspertów oraz na proces wstępnej selekcji wniosków o nagrodę za innowacyjną współpracę lokalną, o której mowa w art. 58 ust. 2.*

skreślona

Poprawka 108**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 55 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Komisja w **drodze aktów wykonawczych przyjmuje zasady dotyczące** tworzenia i działania krajowych sieci obszarów wiejskich. **Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 91.**

4. Komisja **jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90, w odniesieniu do** tworzenia i działania krajowych sieci obszarów wiejskich.

Uzasadnienie

To nie jest decyzja o czysto technicznym charakterze.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 109
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 56

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 56

skreślony

Nagroda za innowacyjną współpracę lokalną na obszarach wiejskich

Środki pieniężne, o których mowa w art. 51 ust. 2, wykorzystywane są do sfinansowania nagrody przyznawanej projektom współpracy z udziałem co najmniej dwóch podmiotów, które znajdują się w różnych państwach członkowskich i realizują lokalnie innowacyjną koncepcję.

Poprawka 110
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 57

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 57

skreślony

Zaproszenie do składania wniosków

1. Najpóźniej począwszy od 2015 r., a następnie co roku Komisja ogłasza zaproszenie do składania wniosków w celu przyznania nagrody, o której mowa w art. 56. Ostatnie zaproszenie do składania wniosków ogłaszane jest nie później niż w 2019 r.

2. W zaproszeniu do składania wniosków określona jest tematyka wniosków, która związana jest z jednym z priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich. Tematyka ta musi być również odpowiednia do wdrożenia poprzez współpracę na poziomie transnarodowym.

3. Zaproszenie do składania wniosków otwarte jest zarówno dla lokalnych grup działania, jak i dla indywidualnych podmiotów współpracujących na potrzeby określonego projektu.

Poprawka 111
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 58

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 58

skreślony

Procedura selekcji

1. We wszystkich państwach członkowskich wnioski o nagrodę składane są przez wnioskodawców odpowiednim krajowym sieciom obszarów wiejskich, które są odpowiedzialne za wstępną selekcję wniosków.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Krajowe sieci obszarów wiejskich wylaniają spośród swoich członków komisję kwalifikacyjną złożoną z niezależnych ekspertów w celu dokonania wstępnej selekcji wniosków. Wstępna selekcja wniosków odbywa się na podstawie kryteriów wykluczenia, wyboru i przyznania, określonych w zaproszeniu do składania wniosków. Każda krajowa sieć obszarów wiejskich w ramach wstępnej selekcji wybiera nie więcej niż 10 wniosków i przekazuje je Komisji.

3. Komisja jest odpowiedzialna za wybór pięćdziesięciu zwycięskich projektów spośród wniosków wybranych w ramach selekcji wstępnej we wszystkich państwach członkowskich. Komisja powołuje grupę sterującą ad hoc złożoną z niezależnych ekspertów. Ta grupa sterująca przygotowuje wybór zwycięskich wniosków na podstawie kryteriów wykluczenia, wyboru i przyznania, określonych w zaproszeniu do składania wniosków.

4. Komisja – w drodze aktów wykonawczych – podejmuje decyzje dotyczące wykazu projektów, którym przyznaje się nagrodę.

Poprawka 112

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 59

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 59

skreślony

Nagroda finansowa – warunki i płatność

1. Aby projekty kwalifikowały się do nagrody, czas potrzebny na ich ukończenie nie może przekraczać dwóch lat od daty przyjęcia aktu wykonawczego, na mocy którego przyznawana jest nagroda. Ramy czasowe dotyczące realizacji projektu są określone we wniosku.

2. Nagrodę przyznaje się w postaci jednorazowej płatności. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustala kwotę płatności zgodnie z kryteriami określonymi w zaproszeniu do składania wniosków i z uwzględnieniem szacowanego kosztu realizacji projektu przedstawionego we wniosku. Maksymalna wysokość nagrody dla projektu nie przekracza 100 000 EUR.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Państwa członkowskie wypłacają nagrodę zwycięskim wnioskodawcom po potwierdzeniu ukończenia projektu. Unia zwraca państwom członkowskim odpowiednie wydatki zgodnie z przepisami sekcji 4 rozdziału II tytułu IV rozporządzenia (UE) nr HR/2012. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o wypłaceniu zwycięskim wnioskodawcom całości lub części nagrody przed potwierdzeniem ukończenia projektu, ale w tym przypadku do czasu potwierdzenia ukończenia projektu ponoszą odpowiedzialność za wydatki.

Poprawka 113

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 60

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 60

skreślony

Zasady dotyczące procedury, harmonogramów i tworzenia grupy sterującej

Komisja w drodze aktów wykonawczych określa szczegółowe przepisy dotyczące procedury i harmonogramu wyboru projektów oraz zasady dotyczące powoływania grupy sterującej niezależnych ekspertów, o której mowa w art. 58 ust. 3. Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 91.

Poprawka 114

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Tytuł IV

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

EPI na rzecz **wydajnego** i zrównoważonego rolnictwaEPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa

Poprawka 115

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 61

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. EPI na rzecz **wydajnego** i zrównoważonego rolnictwa ma na celu:

1. EPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa ma na celu:

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

- a) promowanie sektora rolnictwa, który jest efektywny pod względem wykorzystania surowców, produktywny, niskoemisyjny oraz przyjazny dla klimatu i odporny na jego zmianę, i który harmonijnie współpracuje z istotnymi surowcami naturalnymi, na których opiera się rolnictwo;
- b) udzielanie pomocy w zapewnianiu stabilnych dostaw żywności, paszy i biomateriałów, zarówno istniejących, jak i nowych;
- c) udoskonalanie procesów w celu zachowania stanu środowiska, dostosowania się do zmiany klimatu i zapobiegania jej;
- d) tworzenie pomostu między najnowszymi badaniami i technologiami a rolnikami, przedsiębiorcami i usługami doradczymi.

2. EPI na rzecz **wydajnego** i zrównoważonego rolnictwa dąży do osiągnięcia swoich celów przez:

- a) tworzenie wartości dodanej poprzez lepsze łączenie badań i praktyki rolnej oraz zachęcanie do powszechniejszego stosowania dostępnych środków na rzecz innowacji;
- b) promowanie szybszego i szerszego wdrażania innowacyjnych rozwiązań w praktyce; **oraz**
- c) informowanie środowiska naukowego o potrzebach w zakresie badań w odniesieniu do praktyki rolnej.

Poprawka

- a) promowanie sektora rolnictwa **i leśnictwa**, który jest efektywny pod względem wykorzystania surowców, produktywny, **konkurencyjny**, niskoemisyjny oraz przyjazny dla klimatu i odporny na jego zmianę, i który harmonijnie współpracuje z istotnymi surowcami naturalnymi, na których opiera się rolnictwo **i leśnictwo**;
- b) udzielanie pomocy w **zrównoważonym zwiększaniu wydajności rolnictwa europejskiego i w** zapewnianiu stabilnych dostaw żywności, paszy i biomateriałów, zarówno istniejących, jak i nowych;
- c) udoskonalanie procesów w celu zachowania stanu środowiska, **propagowania agroekologicznych systemów produkcji**, dostosowania się do zmiany klimatu i zapobiegania jej; **oraz**
- d) tworzenie pomostu między najnowszymi badaniami i technologiami a rolnikami, **zarządcami lasów, społecznościami wiejskimi**, przedsiębiorcami, **organizacjami pozarządowymi** i usługami doradczymi.

da) ułatwianie wymiany wyników badań, wiedzy i technologii dotyczących wydajności i zrównoważonego charakteru rolnictwa między Unią a państwami rozwijającymi się, ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb drobnych rolników.

2. EPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa dąży do osiągnięcia swoich celów przez:

- a) tworzenie wartości dodanej poprzez lepsze łączenie badań i praktyki rolnej oraz zachęcanie do powszechniejszego stosowania dostępnych środków na rzecz innowacji **poprzez partycypacyjne podejście wśród zainteresowanych stron**;
- b) promowanie szybszego i szerszego wdrażania innowacyjnych rozwiązań w praktyce;
- c) informowanie środowiska naukowego o potrzebach w zakresie badań w odniesieniu do praktyki rolnej **oraz**

ca) współpracę z odpowiednimi sieciami i instytucjami w państwach rozwijających się.

cb) określenie przeszkód regulacyjnych stojących na drodze innowacji i inwestycjom w dziedzinie badań i rozwoju, zgodnie z zasadami przedstawionymi w komunikatach Komisji pt. „Poprawa otoczenia regulacyjnego w dziedzinie wzrostu gospodarczego i zatrudnienia w Unii Europejskiej”¹ oraz „Inteligentne regulacje w Unii Europejskiej”².

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

3. EFRROW przyczynia się do osiągnięcia celów EPI na rzecz **wydajnego** i zrównoważonego rolnictwa poprzez wspieranie, zgodnie z art. 36, grup operacyjnych EPI, o których mowa w art. 62, oraz sieci EPI, o której mowa w art. 53.

Poprawka

3. EFRROW przyczynia się do osiągnięcia celów EPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa poprzez wspieranie, zgodnie z art. 36, grup operacyjnych EPI, o których mowa w art. 62, oraz sieci EPI, o której mowa w art. 53.

Poprawka 116

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 62

Tekst proponowany przez Komisję

1. Część EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa stanowią grupy operacyjne EPI. Tworzą je zainteresowane podmioty, takie jak: rolnicy, badacze, doradcy i przedsiębiorstwa z sektora rolnego i spożywczego.

2. Grupy operacyjne EPI ustalają procedury wewnętrzne, które zapewniają przejrzystość ich działania i unikanie sytuacji, w których występują konflikty interesów.

Poprawka

1. Część EPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa stanowią grupy operacyjne EPI. Tworzą je zainteresowane podmioty, takie jak: rolnicy, badacze, doradcy i przedsiębiorstwa z sektora rolnego i spożywczego. **Do utworzenia grupy operacyjnej potrzebny jest konsensus wśród zainteresowanych stron reprezentujących szeroki zakres interesów w dziedzinach związanych z rolnictwem, rozwojem obszarów wiejskich i badaniami. Grupy operacyjne nie mogą być tworzone przez pojedynczy podmiot lub grupę podmiotów reprezentujących tylko jeden rodzaj interesów. Grupy operacyjne mogą działać na terytorium państwa członkowskiego, mieć członków w więcej niż jednym państwie członkowskim i w państwach trzecich.**

2. Grupy operacyjne EPI ustalają procedury wewnętrzne, które zapewniają przejrzystość ich działania i unikanie sytuacji, w których występują konflikty interesów.

Poprawka 117

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 63

Tekst proponowany przez Komisję

1. Grupy operacyjne EPI opracowują plan, który zawiera następujące elementy:

- a) opis projektu innowacyjnego, który ma być opracowany, zbadany, dostosowany lub zrealizowany;
- b) opis spodziewanych wyników i spodziewanego wkładu w osiągnięcie celu EPI dotyczącego zwiększenia wydajności i zrównoważonego gospodarowania zasobami.

2. Podczas realizacji swoich innowacyjnych projektów grupy operacyjne:

- a) podejmują decyzje dotyczące rozwinięcia i wdrożenia działań innowacyjnych; oraz

Poprawka

1. Grupy operacyjne EPI opracowują plan, który zawiera następujące elementy:

- a) opis projektu innowacyjnego, który ma być opracowany, zbadany, dostosowany lub zrealizowany;
- b) opis spodziewanych wyników i spodziewanego wkładu w osiągnięcie celu EPI dotyczącego zwiększenia wydajności i zrównoważonego gospodarowania zasobami.

2. Podczas realizacji swoich innowacyjnych projektów grupy operacyjne:

- a) podejmują decyzje dotyczące rozwinięcia i wdrożenia działań innowacyjnych; oraz

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

b) wdrażają działania innowacyjne za pośrednictwem środków finansowanych w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich.

3. Grupy operacyjne rozpowszechniają wyniki swoich projektów, w szczególności za pośrednictwem sieci EPI.

Poprawka

b) wdrażają działania innowacyjne za pośrednictwem środków finansowanych w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich **lub programu Horyzont 2020 i innych programów badawczych Unii oraz ułatwiają stosowanie wyników badań w praktyce przez rolników.**

3. Grupy operacyjne rozpowszechniają wyniki swoich projektów, w szczególności za pośrednictwem sieci EPI.

Poprawka 118

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 64

Tekst proponowany przez Komisję

1. Całkowita kwota wsparcia z Unii na rzecz rozwoju obszarów wiejskich zgodnie z niniejszym rozporządzeniem na okres od dnia 1 stycznia 2014 r. do dnia 31 grudnia 2020 r., jej podział na poszczególne lata oraz minimalna kwota, która zostanie skoncentrowana w regionach słabiej rozwiniętych, są ustalane przez Parlament Europejski i Radę na wniosek Komisji, zgodnie z wieloletnimi ramami finansowymi na lata 2014-2020 oraz porozumieniem międzyinstytucjonalnym w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami dla tego samego okresu.

2. 0,25 % środków finansowych, o których mowa w ust. 1, przeznaczają się dla Komisji na pomoc techniczną, o której mowa w art. 51 ust. 1.

3. W celu ich programowania, a następnie uwzględnienia w ogólnym budżecie Unii, kwoty, o których mowa w ust. 1, podlegają indeksacji w wysokości 2 % w skali roku.

4. **Komisja, w drodze aktu wykonawczego, dokonuje podziału** kwot, o których mowa w ust. 1, na poszczególne lata według państw członkowskich, po odliczeniu kwoty, o której mowa w ust. 2, i z uwzględnieniem przesunięcia funduszy, o którym mowa w art. 14 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr DP/2012. **Przy podziale kwot na poszczególne lata Komisja uwzględnia:**

a) **obiektywne kryteria związane z celami, o których mowa w art. 4; oraz**

b) **wyniki w przeszłości.**

Poprawka

1. Całkowita kwota wsparcia z Unii na rzecz rozwoju obszarów wiejskich zgodnie z niniejszym rozporządzeniem na okres od dnia 1 stycznia 2014 r. do dnia 31 grudnia 2020 r., jej podział na poszczególne lata oraz minimalna kwota, która zostanie skoncentrowana w regionach słabiej rozwiniętych, są ustalane przez Parlament Europejski i Radę na wniosek Komisji, zgodnie z wieloletnimi ramami finansowymi na lata 2014-2020 oraz porozumieniem międzyinstytucjonalnym w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami dla tego samego okresu.

2. 0,25 % środków finansowych, o których mowa w ust. 1, przeznaczają się dla Komisji na pomoc techniczną, o której mowa w art. 51 ust. 1.

3. W celu ich programowania, a następnie uwzględnienia w ogólnym budżecie Unii, kwoty, o których mowa w ust. 1, podlegają indeksacji w wysokości 2 % w skali roku.

4. **W załączniku Ia ustala się podział** kwot, o których mowa w ust. 1, na poszczególne lata według państw członkowskich, po odliczeniu kwoty, o której mowa w ust. 2, i z uwzględnieniem przesunięcia funduszy, o którym mowa w art. 14 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [PD].

4a. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 90, dotyczących zmiany, w stosownych przypadkach, załącznika Ia, w celu ujęcia w nim środków pieniężnych przekazanych EFRROW zgodnie z art. 7 ust. 2 i art. 14 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [PD].

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

5. *Poza kwotami, o których mowa w ust. 4, akt wykonawczy, o którym mowa w tym ustępie, obejmuje także środki pieniężne przeniesione do EFRROW zgodnie z art. 7 ust. 2 i art. 14 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr DP/2012 oraz środki pieniężne przekazane EFRROW zgodnie z art. 10b i 136 rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 w odniesieniu do roku 2013.*

6. *Do celów przydzielania rezerwy na wykonanie, o której mowa w art. 20 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], dostępne dochody przeznaczone na określony cel zgromadzone zgodnie z art. 45 rozporządzenia (UE) nr HR/2012 na rzecz EFRROW, dodaje się do kwot, o których mowa w art. 18 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012]. Rozdziela się je między państwa członkowskie proporcjonalnie do ich udziału w całkowitej kwocie wsparcia z EFRROW.*

Poprawka

6. **Dostępne** dochody przeznaczone na określony cel, zgromadzone zgodnie z art. 45 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR] na rzecz EFRROW, **rozdziela** się między państwa członkowskie proporcjonalnie do ich udziału w całkowitej kwocie wsparcia z EFRROW.

(Tekst Komisji w art. 64 ust. 5 został zastąpiony tekstem z dokumentu COM(2012)0553)

Poprawka 119

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 65

Tekst proponowany przez Komisję

1. W decyzji zatwierdzającej program rozwoju obszarów wiejskich ustanawia się maksymalny wkład z EFRROW na rzecz programu. W decyzji określa się w sposób wyraźny, jeśli to konieczne, kwotę środków przydzielonych regionom słabiej rozwiniętym.

2. Wkład EFRROW oblicza się na podstawie kwoty kwalifikujących się wydatków publicznych.

3. W programach rozwoju obszarów wiejskich ustala się pojedynczą stawkę wkładu EFRROW mającą zastosowanie do wszystkich środków. W stosownych przypadkach ustala się odrębną stawkę wkładu EFRROW dla regionów słabiej rozwiniętych, regionów najbardziej oddalonych oraz mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93. Maksymalna stawka wkładu EFRROW wynosi:

a) 85 % publicznych wydatków kwalifikowalnych w regionach słabiej rozwiniętych, regionach najbardziej oddalonych oraz na mniejszych wyspach Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93;

b) 50 % kwalifikowalnych wydatków publicznych w pozostałych regionach.

Poprawka

1. W decyzji zatwierdzającej program rozwoju obszarów wiejskich ustanawia się maksymalny wkład z EFRROW na rzecz programu. W decyzji określa się w sposób wyraźny, jeśli to konieczne, kwotę środków przydzielonych regionom słabiej rozwiniętym.

2. Wkład EFRROW oblicza się na podstawie kwoty kwalifikujących się wydatków publicznych.

3. W programach rozwoju obszarów wiejskich ustala się pojedynczą stawkę wkładu EFRROW mającą zastosowanie do wszystkich środków. W stosownych przypadkach ustala się odrębną stawkę wkładu EFRROW dla regionów słabiej rozwiniętych, regionów najbardziej oddalonych oraz mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93. Maksymalna stawka wkładu EFRROW wynosi:

a) 85 % publicznych wydatków kwalifikowalnych w regionach słabiej rozwiniętych, regionach najbardziej oddalonych oraz na mniejszych wyspach Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93;

b) 50 % kwalifikowalnych wydatków publicznych w pozostałych regionach.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Minimalna stawka wkładu EFRROW wynosi 20 %.

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 3 maksymalny wkład EFRROW wynosi:

a) 80 % w przypadku środków, o których mowa w art. 15, 28 i 36, rozwoju lokalnego w ramach LEADER, o którym mowa w art. 28 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], oraz operacji realizowanych na mocy art. 20 ust. 1 lit. a) pkt (i). Wkład ten może zostać zwiększony do 90 % dla programów dotyczących regionów słabiej rozwiniętych, regionów najbardziej oddalonych oraz mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93;

b) 100 % w przypadku operacji otrzymujących dofinansowanie na mocy art. 66.

Minimalna stawka wkładu EFRROW wynosi 20 %.

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 3 maksymalny wkład EFRROW wynosi:

a) 80 % w przypadku środków, o których mowa w art. 15, 28 i 36, rozwoju lokalnego w ramach LEADER, o którym mowa w art. 28 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF], oraz operacji realizowanych na mocy art. 20 ust. 1 lit. a) pkt (i). Wkład ten może zostać zwiększony do 90 % dla programów dotyczących regionów słabiej rozwiniętych, regionów najbardziej oddalonych oraz mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93;

c) 55 % w przypadku środków rolnośrodowiskowoklimatycznych, o których mowa w art. 29. Wkład ten można zwiększyć do 90 % w przypadku programów dotyczących regionów słabiej rozwiniętych, regionów najbardziej oddalonych oraz mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93.

W drodze odstępstwa od ust. 3 lit. b), w celu zapewnienia spójności z poziomem współfinansowania w ramach innych funduszy objętych zakresem wspólnych ram strategicznych dla tej kategorii regionów, państwa członkowskie mogą zwiększyć maksymalny wkład EFRROW na środki realizowane w ramach podejścia wielofundusowego przy programach realizowanych w regionach w okresie przejściowym, rozumianych w świetle art. 82 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF].

W drodze odstępstwa od ust. 3 stawka wkładu EFRROW może wynosić 95 % w przypadku środków przeniesionych do EFRROW na mocy art. 14 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [PD], jeżeli państwo członkowskie spełnia jeden z poniższych warunków:

(i) pomoc finansowa Unii jest mu udostępniona zgodnie z rozporządzeniem Rady (UE) nr 407/2010 z dnia 11 maja 2010 r. ustanawiającym europejski mechanizm stabilizacji finansowej ⁽¹⁾;

(ii) otrzymało średnioterminowe wsparcie finansowe na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiającego instrument średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansów płatniczych państw członkowskich ⁽²⁾; lub

(iii) pomoc finansowa w formie pożyczki w ramach Europejskiego Mechanizmu Stabilności jest mu udostępniana zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Europejski Mechanizm Stabilności.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Kwotę równą co najmniej 5 % – a w przypadku Chorwacji 2,5 % – całkowitego wkładu EFRROW w program rozwoju obszarów wiejskich rezerwuje się dla LEADER.

6. Wydatki współfinansowane przez EFRROW nie są współfinansowane w drodze wkładu z funduszy strukturalnych, FS lub jakiegokolwiek innego unijnego instrumentu finansowego.

7. Wydatki publiczne na pomoc przedsiębiorstwom są zgodne z limitami pomocy ustanowionymi w odniesieniu do pomocy państwa, o ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej.

4a. Fundusze uzyskane w wyniku zastosowania art. 14 ust. 1a rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] rezerwuje się na środki, o których mowa w art. 29.

5. Kwotę równą co najmniej 5 % – a w przypadku Chorwacji 2,5 % – całkowitego wkładu EFRROW w program rozwoju obszarów wiejskich rezerwuje się dla LEADER.

5a. Kwotę równą co najmniej 25 % całkowitego wkładu EFRROW w program rozwoju obszarów wiejskich rezerwuje się na środki określone w art. 29 i 30.

6. Wydatki współfinansowane przez EFRROW nie są współfinansowane w drodze wkładu z funduszy strukturalnych, FS lub jakiegokolwiek innego unijnego instrumentu finansowego. **Zapis ten nie ogranicza ani nie wyklucza programowania łączącego w spójny i zintegrowany sposób wsparcie z różnych funduszy objętych zakresem wspólnych ram strategicznych, które mogą być konieczne do osiągnięcia celów tematycznych określonych w art. 9 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF].**

6a. Krajowy wkład w kwalifikowalne wydatki publiczne można zastąpić niekomercyjnymi wkładami prywatnymi.

7. Wydatki publiczne na pomoc przedsiębiorstwom są zgodne z limitami pomocy ustanowionymi w odniesieniu do pomocy państwa, o ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 118 z 12.05.10, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 53 z 23.02.02, s. 1.

(Tekst Komisji w art. 65 ust. 5 został zastąpiony tekstem z dokumentu COM(2012)0553)

Poprawka 120

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 66

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 66

skreślony

Finansowanie na rzecz operacji o znaczącym wkładzie w innowacje

Środki przekazane EFRROW na mocy art. 7 ust 2 rozporządzenia (UE) nr DP/2012 rezerwuje się na operacje, które zapewniają znaczący wkład w innowacje istotne dla wydajnego i zrównoważonego rolnictwa, w tym dla przeciwdziałania zmianie klimatu i przystosowania się do niej.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 121**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 67 – ustęp 2 – akapit pierwszy***Tekst proponowany przez Komisję*

2. Wydatki kwalifikują się do wkładu z EFRROW tylko w przypadku, gdy są ponoszone na operacje podjęte przez instytucję zarządzającą danego programu lub na jej odpowiedzialność, zgodnie z kryteriami wyboru, o których mowa w art. 49.

Poprawka

2. Wydatki kwalifikują się do wkładu z EFRROW tylko w przypadku, gdy są ponoszone na operacje podjęte przez instytucję zarządzającą danego programu lub na jej odpowiedzialność, zgodnie z kryteriami wyboru, o których mowa w art. 49, z **wyjątkiem wniosków przedstawionych w okresie przejściowym pomiędzy dwoma programami, tak aby zapobiec luce, która mogłaby zaszkodzić inwestycjom.**

Poprawka 181**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 67 – ustęp 4 a (nowy)***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

4a. Jeśli chodzi o wydatki kwoty VAT będą się kwalifikować, gdy nie podlegają one odzyskaniu na mocy krajowego ustawodawstwa dotyczącego VAT.

Poprawka 122**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 69 – ustęp 2***Tekst proponowany przez Komisję*

2. W przypadku gdy pomocy udziela się na podstawie kosztów standardowych lub dodatkowych kosztów i utraconych dochodów, państwa członkowskie dopilnowują, aby odpowiednie obliczenia były właściwe i dokładne oraz określone z wyprzedzeniem na podstawie rzetelnej, sprawiedliwej i weryfikowalnej kalkulacji. W tym celu podmiot niezależny od organów odpowiedzialnych za obliczenia i posiadający odpowiednią wiedzę fachową przedstawia poświadczenie potwierdzające stosowność i dokładność obliczeń. Poświadczenie to włącza się do programu rozwoju obszarów wiejskich.

Poprawka

2. W przypadku gdy pomocy udziela się na podstawie kosztów standardowych lub dodatkowych kosztów i utraconych dochodów, państwa członkowskie dopilnowują, aby odpowiednie obliczenia były właściwe i dokładne oraz określone z wyprzedzeniem na podstawie rzetelnej, sprawiedliwej i weryfikowalnej kalkulacji. W tym celu podmiot niezależny od organów odpowiedzialnych za obliczenia i posiadający odpowiednią wiedzę fachową przedstawia poświadczenie potwierdzające stosowność i dokładność obliczeń. Poświadczenie to włącza się do programu rozwoju obszarów wiejskich. **Przed zatwierdzeniem programów Komisja dopilnowuje, by w obliczeniach uwzględniono wszystkie istotne elementy, by główne założenia były uzasadnione i by parametry były właściwe.**

Uzasadnienie

Ta zmiana odzwierciedla problemy, na jakie zwrócił uwagę Trybunał, np. problemy z ustaleniem wysokości pomocy (zob. ust. 97 sprawozdania specjalnego 7/2011).

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 183

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 70 – ustęp - 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-1. Beneficjenci środków wsparcia, w tym lokalne grupy działania, mogą wnioskować o wypłatę zaliczki w wysokości do 50 % pomocy publicznej, jeżeli taką możliwość przewiduje program rozwoju obszarów wiejskich.

Poprawka 123

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 73 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) przekazywanie co **kwartał** Komisji odpowiednich danych dotyczących wskaźników w odniesieniu do operacji wybranych do finansowania, w tym **najważniejszych cech beneficjenta i projektu**;

b) przekazywanie co **roku** Komisji odpowiednich danych dotyczących wskaźników w odniesieniu do operacji wybranych do finansowania, w tym **informacji na temat wskaźników wyjściowych oraz finansowych**;

Uzasadnienie

Kwartalne sprawozdania oznaczają ogromne obciążenie administracyjne, co przeczy wszelkim dążeniom do uproszczenia.

Poprawka 124

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 73 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. W przypadku gdy państwo członkowskie realizuje więcej niż jeden program, może ono wyznaczyć organ koordynacji, który zapewni między innymi spójność zarządzania programami i będzie koordynowało działania Komisji i krajowych instytucji zarządzających.

Uzasadnienie

Tak jak zaproponowano w punkcie 5 preambuły rozporządzenia 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, należy uznać potrzebę istnienia organu koordynacji agencji płatniczych.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 125**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 75 – litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

- a) **zaprezentowanie** postępów i osiągnięć w dziedzinie polityki rozwoju obszarów wiejskich oraz ocenę wpływu, efektywności, skuteczności i znaczenia interwencji z zakresu polityki rozwoju obszarów wiejskich;

Poprawka

- a) **krytyczna i obiektywna ocena** postępów i osiągnięć w dziedzinie polityki rozwoju obszarów wiejskich oraz ocenę wpływu, efektywności, skuteczności i znaczenia interwencji z zakresu polityki rozwoju obszarów wiejskich;

Uzasadnienie

Brzmienie oryginalnego tekstu jest zbyt nakazowe.

Poprawka 126**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 76 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Aby umożliwić gromadzenie danych na poziomie Unii, w każdym systemie monitorowania i oceny określonym w art. 74 ustala się wykaz wspólnych wskaźników dotyczących sytuacji wyjściowej, jak również realizacji finansowej, produktów, wyników **i wpływu** programu, mający zastosowanie do każdego programu.

Poprawka

1. Aby umożliwić gromadzenie danych na poziomie Unii, w każdym systemie monitorowania i oceny określonym w art. 74 ustala się wykaz wspólnych wskaźników dotyczących sytuacji wyjściowej, jak również realizacji finansowej, produktów **i** wyników programu, mający zastosowanie do każdego programu.

Poprawka 127**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 78 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Beneficjenci wsparcia w ramach środków rozwoju obszarów wiejskich i lokalne grupy działania przekazują instytucji zarządzającej lub wyznaczonym ewaluatorom, lub innym podmiotom wyznaczonym do pełnienia funkcji w ich imieniu, wszystkie informacje niezbędne do umożliwienia monitorowania i oceny programu, szczególnie w odniesieniu do osiągnięcia określonych celów i priorytetów.

Poprawka

Beneficjenci wsparcia w ramach środków rozwoju obszarów wiejskich i lokalne grupy działania przekazują instytucji zarządzającej lub wyznaczonym ewaluatorom, lub innym podmiotom wyznaczonym do pełnienia funkcji w ich imieniu, wszystkie informacje niezbędne do umożliwienia monitorowania i oceny programu, szczególnie w odniesieniu do osiągnięcia określonych celów i priorytetów, **zapewniając przestrzeganie ustalonych w przepisach krajowych i unijnych praw do poufności i do ochrony danych osobowych.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 128

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 81 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) bada *działania i produkty związane z planem oceny programu;*

Poprawka

b) bada **plan oceny przedstawiony przez instytucję zarządzającą i postęp w jego wdrażaniu.**

Poprawka 129

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 82 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Do dnia **31 maja** 2016 r. i do dnia **31 maja** każdego kolejnego roku do **2023** r. włącznie państwa członkowskie przedstawiają Komisji roczne sprawozdania z realizacji dotyczące wdrażania programu rozwoju obszarów wiejskich w poprzednim roku kalendarzowym. Sprawozdanie przedłożone w 2016 r. obejmuje lata kalendarzowe 2014 i 2015.

Poprawka

1. Do dnia [...] **30 czerwca** 2016 r. i do dnia [...] **30 czerwca** każdego kolejnego roku do **2022** r. włącznie państwa członkowskie przedstawiają Komisji roczne sprawozdania z realizacji dotyczące wdrażania programu rozwoju obszarów wiejskich w poprzednim roku kalendarzowym. **Państwo członkowskie przedkłada końcowe** sprawozdanie z **realizacji do dnia 31 grudnia 2023 r. Sprawozdanie** przedłożone w 2016 r. obejmuje lata kalendarzowe 2014 i 2015.

Poprawka 130

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 85

Tekst proponowany przez Komisję

W 2023 r. państwa członkowskie przygotowują sprawozdanie dotyczące oceny ex post w odniesieniu do każdego swojego programu rozwoju obszarów wiejskich. Sprawozdanie to **przedkłada się Komisji** najpóźniej do dnia 31 grudnia 2023 r.

Poprawka

W 2023 r. państwa członkowskie przygotowują sprawozdanie dotyczące oceny ex post w odniesieniu do każdego swojego programu rozwoju obszarów wiejskich. Sprawozdanie to **należy zakończyć** najpóźniej do dnia 31 grudnia 2023 r.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 131**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 88 – ustęp 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Jeżeli zastosowanie mają artykuły 107, 108 i 109 traktatu, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90, w odniesieniu do postanowień dotyczących wyłączenia z przepisów dotyczących pomocy udzielanej przez państwo wszystkich środków zgodnych z niniejszym rozporządzeniem, które nie wchodzą w zakres art. 42 TFUE.

Poprawka 132**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 89 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Dodatkowe finansowanie krajowe

Dodatkowe finansowanie krajowe **oraz środki pomocowe niewchodzące w zakres stosowania art. 42 TFUE**

Poprawka 133**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 89 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Płatności dokonywane przez państwa członkowskie w związku z operacjami wchodzącymi w zakres stosowania art. 42 **Traktatu** i mające na celu zapewnienie dodatkowego finansowania rozwoju obszarów wiejskich, na które udzielane jest wsparcie unijne, podlegają zgłoszeniu przez państwa członkowskie i zatwierdzeniu przez Komisję zgodnie z niniejszym rozporządzeniem jako część programowania, o którym mowa w art. 7. Przy ocenie tych płatności Komisja stosuje przez analogię kryteria ustanowione na potrzeby stosowania art. 107 **Traktatu**. Zainteresowane państwo członkowskie nie wprowadza w życie proponowanego dodatkowego finansowania rozwoju obszarów wiejskich, dopóki nie zostanie ono zatwierdzone.

Płatności dokonywane przez państwa członkowskie w związku z operacjami wchodzącymi w zakres stosowania art. 42 **TFUE** i mające na celu zapewnienie dodatkowego finansowania rozwoju obszarów wiejskich, na które udzielane jest wsparcie unijne **oraz płatności dokonywane przez państwa członkowskie na operacje niewchodzące w zakres stosowania art. 42 TFUE** podlegają zgłoszeniu przez państwa członkowskie i zatwierdzeniu przez Komisję zgodnie z niniejszym rozporządzeniem jako część programowania, o którym mowa w art. 7. Przy ocenie tych płatności Komisja stosuje przez analogię kryteria ustanowione na potrzeby stosowania art. 107 **TFUE**. Zainteresowane państwo członkowskie nie wprowadza w życie proponowanego dodatkowego finansowania rozwoju obszarów wiejskich, dopóki nie zostanie ono zatwierdzone.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 134
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 90 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, powierza się Komisji na **czas nieokreślony od dnia** wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, powierza się Komisji na **okres pięciu lat od** wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. **Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem tego pięcioletniego okresu. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na okresy o tej samej długości, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed zakończeniem każdego okresu.**

Uzasadnienie

PE powinien czynnie potwierdzać przekazanie uprawnień Komisji oraz w razie wątpliwości nie powinien być zmuszany zabiegać o odzyskanie własnych uprawnień legislacyjnych.

Poprawka 135
Wniosek dotyczący rozporządzenia
ZAŁĄCZNIK I – artykuł 18(3)

Tekst proponowany przez Komisję

Art. 18 ust. 3	Inwestycje w środki trwałe		<u>Sektor rolny</u>
		50 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach słabiej rozwiniętych.
		75 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach najbardziej oddalonych.
		65 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionie mniejszych wysp Morza Egejskiego.
		40 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w innych regionach.
			Powyższe stawki mogą być podwyższone o 20 %, pod warunkiem że maksymalna łączona stawka wsparcia nie przekracza 90 %, w przypadku:
			— podejmowania działalności przez młodych rolników
			— inwestycji zbiorowych i projektów zintegrowanych

Środa, 13 marca 2013 r.

Art. 18 ust. 3	Inwestycje w środki trwałe		<u>Sektor rolny</u>
			— obszarów z ograniczeniami naturalnymi, o których mowa w art. 33
			— operacji wspieranych w ramach EPI
			<u>Przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów objętych załącznikiem I</u>
		50 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach słabiej rozwiniętych.
		75 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach najbardziej oddalonych.
		65 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionie mniejszych wysp Morza Egejskiego.
		40 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w innych regionach.
			Powyższe stawki mogą być podwyższone o 20 %, pod warunkiem że maksymalna łączona stawka wsparcia nie przekracza 90 %, w przypadku operacji wspieranych w ramach programu na rzecz przedsiębiorczości i innowacji.

Poprawka

Art. 18 ust. 3	Inwestycje w środki trwałe		<u>Sektor rolny</u>
		50 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach słabiej rozwiniętych.
		75 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach najbardziej oddalonych.
		75 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionie mniejszych wysp Morza Egejskiego.
		40 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w innych regionach.
			Powyższe stawki mogą być podwyższone o 20 %, pod warunkiem że maksymalna łączona stawka wsparcia nie przekracza 90 %, w przypadku:
			— podejmowania działalności przez młodych rolników
			— inwestycji zbiorowych i projektów zintegrowanych
			— obszarów z ograniczeniami naturalnymi, o których mowa w art. 33
			— operacji wspieranych w ramach EPI

Środa, 13 marca 2013 r.

Art. 18 ust. 3	Inwestycje w środki trwałe		<u>Sektor rolny</u>
			— <i>rolnictwa ekologicznego</i>
			— <i>środków realizacji programu Natura 2000 i ramowej dyrektywy wodnej</i>
			— <i>programów rolno-środowiskowych</i>
			<u>Przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów objętych załącznikiem I</u>
		50 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach słabiej rozwiniętych.
		75 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach najbardziej oddalonych.
		75 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionie mniejszych wysp Morza Egejskiego.
		40 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w innych regionach.
			Powyższe stawki mogą być podwyższone o 20 %, pod warunkiem że maksymalna łączona stawka wsparcia nie przekracza 90 %, w przypadku operacji wspieranych w ramach EPI oraz inwestycji zbiorowych i projektów zintegrowanych .

Poprawka 136**Wniosek dotyczący rozporządzenia****ZAŁĄCZNIK I – artykuł 24(3)**

Tekst proponowany przez Komisję

Art. 24 ust. 3	Zakładanie systemów rolnoleśnych	80 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji w zakładanie systemów rolnoleśnych
----------------	----------------------------------	-------------	--

Poprawka

Art. 24 ust. 3	Zakładanie systemów rolnoleśnych	100 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji w zakładanie systemów rolnoleśnych
----------------	----------------------------------	--------------	--

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 137
Wniosek dotyczący rozporządzenia
ZAŁĄCZNIK I – artykuł 27(5)

Tekst proponowany przez Komisję

Art. 27 ust. 5	Inwestycje w nowe technologie w dziedzinie leśnictwa oraz w przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów leśnych	50 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach słabiej rozwiniętych.
		75 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach najbardziej oddalonych.
		65 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionie mniejszych wysp Morza Egejskiego.
		40 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w innych regionach.

Poprawka

Art. 27 ust. 5	Inwestycje w nowe technologie w dziedzinie leśnictwa oraz w przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów leśnych	50 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach słabiej rozwiniętych.
		75 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach najbardziej oddalonych.
		75 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionie mniejszych wysp Morza Egejskiego.
		40 %	Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w innych regionach.

Środa, 13 marca 2013 r.

(w mln EUR)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<i>Austria</i>	609 744	609 744	609 744	609 744	609 744	609 744	609 744
<i>Polska</i>	2 029 504	2 029 504	2 029 504	2 029 504	2 029 504	2 029 504	2 029 504
<i>Portugalia</i>	614 811	614 811	614 811	614 811	614 811	614 811	614 811
<i>Rumunia</i>	1 435 645	1 435 645	1 435 645	1 435 645	1 435 645	1 435 645	1 435 645
<i>Słowenia</i>	138 743	138 743	138 743	138 743	138 743	138 743	138 743
<i>Słowacja</i>	302 467	302 467	302 467	302 467	302 467	302 467	302 467
<i>Finlandia</i>	326 416	326 416	326 416	326 416	326 416	326 416	326 416
<i>Szwecja</i>	291 736	291 736	291 736	291 736	291 736	291 736	291 736
<i>Zjednoczone Królestwo</i>	362 465	362 465	362 465	362 465	362 465	362 465	362 465

Poprawka 140**Wniosek dotyczący rozporządzenia****ZAŁĄCZNIK II**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*Załącznik zostaje skreślony.***Poprawka 141****Wniosek dotyczący rozporządzenia****ZAŁĄCZNIK III- szczegółowy program tematyczny 1 – punkt 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

— *Partnerstwa publiczno-prywatne celem ułatwienia między-pokoleniowego przekazywania działalności*

Środa, 13 marca 2013 r.

Uzasadnienie

Jednym z głównych problemów, z jakimi borykają się młodzi rolnicy pragnący rozpocząć działalność, są wydatki i przeszkody administracyjne związane z przejściem działalności rolnej od starszych członków gospodarstwa. To właśnie z powodu tych różnych elementów oraz trudności w międzypokoleniowym przekazywaniu działalności średni wiek rolnika w UE wynosi ponad 50 lat. Ułatwienie międzypokoleniowego przekazywania działalności za pomocą partnerstw publiczno-prywatnych należy ująć w orientacyjnym wykazie środków i operacji mających szczególne znaczenie dla podprogramów tematycznych w celu uwzględnienia tego elementu przy opracowywaniu narzędzi rozwoju obszarów wiejskich na szczeblu krajowym.

Poprawka 142**Wniosek dotyczący rozporządzenia****ZAŁĄCZNIK V – sekcja 3**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Art. 17 Systemy jakości produktów rolnych i środków spożywczych

Art. 17 Systemy jakości produktów rolnych i środków spożywczych

Art. 32-33 Płatności z tytułu obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami

Art. 32-33 Płatności z tytułu obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami

Art. 34 Dobrostan zwierząt**Uzasadnienie**

Rolnicy prowadzący działalność przy zachowaniu troski o dobrostan zwierząt spełniają zapotrzebowanie rynkowe i mogą uzyskać lepsze ceny dla swoich produktów, zwiększając w ten sposób swoją konkurencyjność. Aby mogli przejść na te systemy produkcji, potrzebują jednak wsparcia.

P7_TA(2013)0087

Finansowanie wspólnej polityki rolnej, zarządzanie nią i monitorowanie jej (decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych)

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej (COM(2011)0628/2 – C7-0341/2011 – COM(2012)0551 – C7-0312/2012 – 2011/0288(COD) – 2013/2531(RSP))

(2016/C 036/42)